



Installation manual

WiFi/SMS/GSM alarm system

www.techly.com



WIRELESS



GSM/APP



UP TO 110
ACCESSORIES



Features

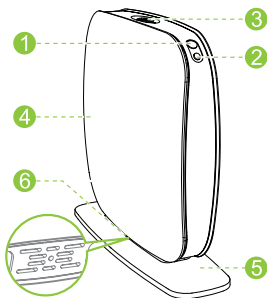
- 32-bit high speed processor, reliable capability
- 100% wireless configuration, D.I.Y. Installation
- Built-in 1,000,000 RF codes
- Supports 10 remote controls and 100 wireless sensors
- The alarm system can be controlled by SMS, App or phone call
- Stores 5 phone numbers and 5 SMS numbers for alarm alert
- Wireless self-learning code
- Supports exit and entry delay arm/alert
- Adding new accessories fast and easy
- Supports arm and disarm by App
- Supports remote monitor by App
- Supports remote control/arm/disarm/monitor by phone
- SMS notification for power off, power recovery and low battery
- Supports global GSM 850/900/1800/1900MHz
- Wi-fi 802.11b/g/n

Package contents

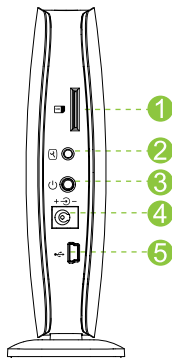
Panel x 1
PIR motion detector x 1
Door/window contact x 2
Keypad x 1

RFID tag x 2
Remote control x 2
Adapter x 1
User's manual x 1

Control Panel Features



1. Status /GSM signal indicator
2. Power status indicator
3. Panic button (SOS)
4. Panel
5. Stand
6. Monitoring MIC



1. SIM card slot
2. Connect button
3. Power on/off
4. Power supply interface
5. USB upgrade port

LED Indications

1. Status/ Low Power Indicator

Blue (off): system is disarmed
Blue (continuous): system is armed
Blue (blinking): the alarm has been triggered
White (fast blinking): searching GSM network
White (slow blinking): GSM signal is normal

2. Power/GSM Signal Indicator

Green (continuous):
not connected
Green+Blue (continuous):
connected to the network

Specifications

Product name

I-ALARM-KIT002

Power supply

Input: AC 110-240V / 50-60Hz
Output: DC 12V /1A

GSM working frequency

850/900/1800/1900 MHz

Operating frequency

433.92MHz (± 75 KHz)

Wi-Fi

802.11b/g/n

Standby current

60mAh

Alarm current

120mAh

Internal backup batteries

Lithium Batteries: 7.4V /500mAh

Supports wireless accessories

10 remote controls, 100 wireless detectors

Operating frequency

433.92MHz (± 75 KHz)

Internal siren

90dB

Housing material

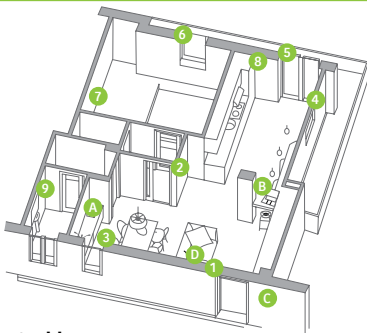
ABS plastic

Operating conditions

Temperature: $-10^{\circ}\text{C} \sim 55^{\circ}\text{C}$
Humidity: $\leq 80\%$ (non-condensing)

Plans and position the alarm system

- Control panel **A**
- Remote control **B**
- Outdoor siren **C**
- Keypad **D**
- Zone Sensor 1: "Front door" **1**
- Zone Sensor 2: "Living room PIR" **2**
- Zone Sensor 3: "Entrance window" **3**
- Zone Sensor 4: "Terrace Window" **4**
- Zone sensor 5: "Terrace door" **5**
- Zone sensor 6: "Bedroom Window" **6**
- Zone Sensor 7: "Bedroom PIR" **7**
- Zone Sensor 8: "Gas kitchen" **8**
- Zona sensor 9: "Bath water" **9**



Android and iOS Apps Operations

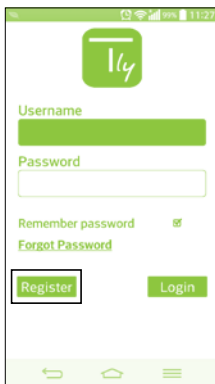
Download the APP and set up the alarm system

The TECHLY system can be controlled and configured by using the TLY ALARM02 APP. Search for the TLY ALARM02 APP in the Apple Store or Google Play. Download and install the APP on your smartphone/tablet

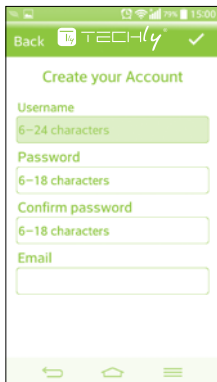
Notice: The alarm system can be used and configured only via SMS, even if you use the Android app or Apple. **The use of SMS will be charged by the telecommunications provider. Please contact your provider regarding the costs for sending SMS**

Create and add the main account

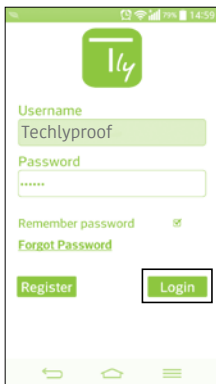
- 1) Start the APP on your phone and select "Register"



- 2) Create an account for your Alarm system



- 3) If all required fields are entered please select the (✓) (upper right corner) to create the account
- 4) Login to your account by entering the credentials you entered in step 2



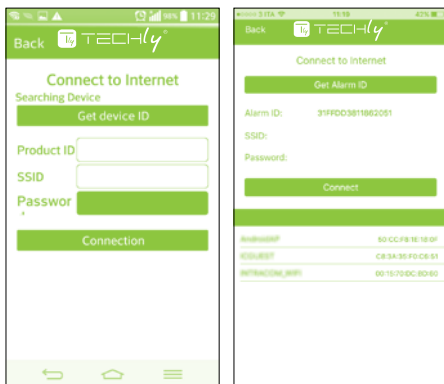
- 5) Press "Login"

Connect the device to your WiFi network



- 1) Before you can set up the Wifi connection of the alarm system please make sure your smartphone is connected to the alarm system own Wi-Fi network
- 2) Go to Smartphone Wi-Fi settings **without closing the APP**
- 3) Connect the Smartphone to the alarm system through the Wi-Fi network
- 4) Return to APP
- 5) Wait for the notification **"Open Wi-Fi network available" (wait at least 3 minutes)**. Make sure that the setting "Detects open wireless networks" is enable on the device
- 6) From the APP account select "Add Device"
- 7) Once your smartphone is connected to the Wi-Fi network of the alarm system, the smartphone should be able to detect the product ID. If not, press the "Get ID Alarm" to request the product ID. If for some reason the product ID is still not available, reset the WiFi module of the alarm system (see chapter "How to reset the WiFi network settings")

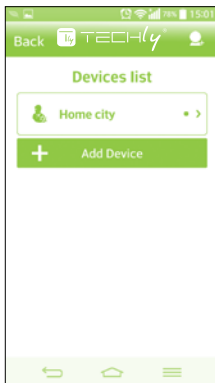
Make sure that your device is set to its setting "Detect open wireless networks"



- 8) Select the WiFi connection you wish to connect the alarm system from the list of available WiFi networks
- 9) If the WiFi connection is encrypted (preferable), please enter the password of the corresponding WiFi network
- 10) Press "Connect" and waiting for the confirmation "the configuration was successful"
- 11) Enter a name for the alarm system
- 12) Insert the phone number of the Sim installed in the alarm system in the field "Number of the SIM (phone number)". Start with the country code (eg IT 0039). Without this code, the alarm system can not be controlled or configured from outside of your country
- 13) Press (✓) (right corner) to save these settings

- 14) After adding the device, it will appear on your home screen APP

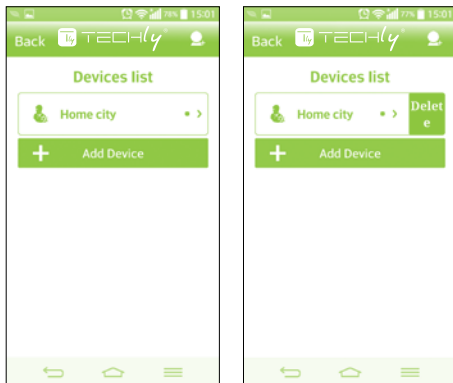
15) Select the device to continue



16) After selecting the device, it will appear the alarm system control panel. From the control panel you can control / configure the alarm system. To access the settings menu, slide the screen to the left

Delete a device from your account

Select the device from the device list. Swipe the device to the left side of the screen. On the right side of the device a "Delete" button will appear. Press the "Delete" button and the device will be deleted.



EN

IT

DE

FR

Add/remove an account

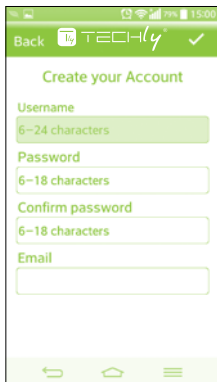
The alarm system can be fully configured by an additional user account. With this feature you can give another user full access to your alarm system for example a family member.

If you wish to add extra users to the alarm system (maximum 5 users including main account) you need to register additional accounts using the APP.

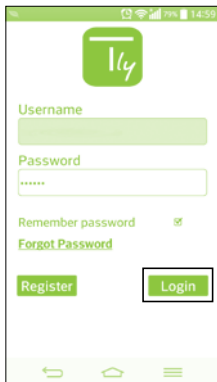
- 1) Start the APP on your phone and select "Register"



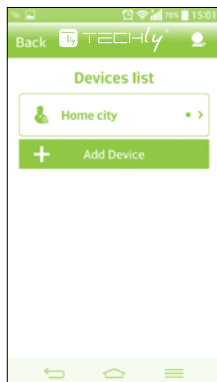
- 2) Create an additional account for your Alarm system



- 3) If all required fields are entered please select the (✓) (upper right corner) to create the account
Now the user account is created we will need to add this user to the alarm system
- 4) Start the APP on your phone/tablet and login with the credentials of the main user created in chapter "Create and add the main account"



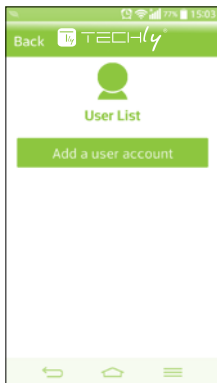
- 5) Press and hold the Alarm system you would like to add the user account to



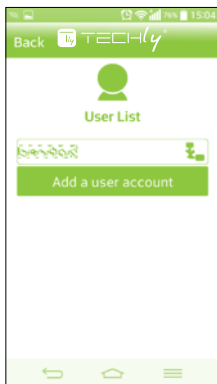
- 6) The configuration page is opened
7) Select the option "User list"



- 8) Select the option "Add a user account"



- 9) In the pop-up screen enter the account name of the User you wish to add to the alarm system
- 10) Press "Confirm"



- 11) The user will be listed in the user list
- 12) You can remove the user from the user list by pressing the icon () behind the account name (only the main user can add or delete other accounts), selecting "Confirm" in the following screen.

Configure the alarm system

All settings of the system can be controlled and configured by using the APP or by sending text message commands. The APP can configure the alarm system via 2 different ways: Wi-Fi and text messages.

When using the APP you can choose with every adjustment which communication you wish to use for changing these settings

Select Send Type	
SMS	WiFi

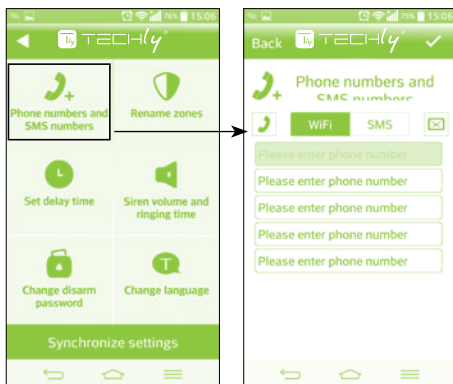
Configure alarm numbers

These numbers are the mobile numbers that will receive a text message and/or will be called when the alarm is triggered.

You need to make sure the country code is entered first. For example the country code for the Italy is 0039. You can add multiple phone numbers to the list. Send a message when you finished adding phone numbers.

You can set up to five phone numbers which should receive a text message or should be called during an alarm event.

Remark: Only mobile numbers entered as alarm number can control the alarm system by text message commands or by the APP!



Select () to set the phone numbers to receive a phone call on an alarm event.

Select () to set the phone numbers to receive a text message on an alarm event.

Choose the type of communication ( ) to set the parameters and press () (upper right corner)

By text message command:

You can also set the numbers by sending a text message with "5" (call) or "6" (text message) to the alarm system. You will receive a text message with the current settings.

Copy the received text into a new text message, modify the text by adding/editing the phone numbers and send the text message back to the GSM-number of the alarm system.

Notice: When configuring 5 numbers without using the APP you will need to send 2 SMS text messages (the maximum amount characters to configure 5 numbers exceeds the maximum amount of characters per default SMS). In this case use the copied text and remove the last row "5.XXXXXXXXXX" and send the SMS. After you received a reply from the alarm "OK" paste the text again and now delete the rows 1. until 4. So only the text "5.XXXXXXXXXX" remains

Change Language of the text message by App



Alarm notifications

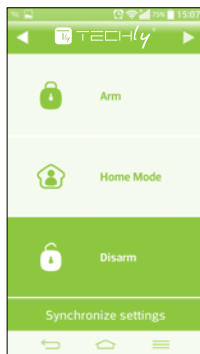
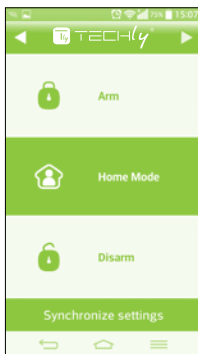
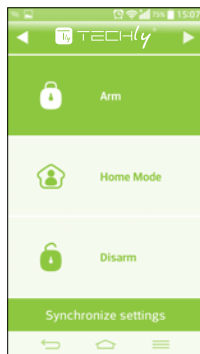
The alarm system will check the programmed phone numbers one by one. Firstly every registered user will get a push notification using the Wi-Fi internet connection. If the alarm system is not disarmed the alarm system will send a text message one by one to the programmed phone numbers. When this is fulfilled the alarm system will start calling the programmed phone numbers. If one of the phone number has the voicemail enabled the system will call the next phone number. Between every text message and phone call there will be a time span of approximately 15 seconds (depending on additional voicemail duration).



If the alarm system is switched off during the notification process the alarm system will stop sending/calling the remaining phone numbers. For example: Phone number 2 receives a text message notification and switches off the alarm system via the APP, phone number 3 will not receive a text message.

Arm or disarm the alarm system by APP

- 1) First select the status of you alarm system



- 2) Then select the type of communication you wish to use to set up the alarm system, SMS or Wi-Fi

Select Send Type	
SMS	WiFi

If you need use text message, please see page 25

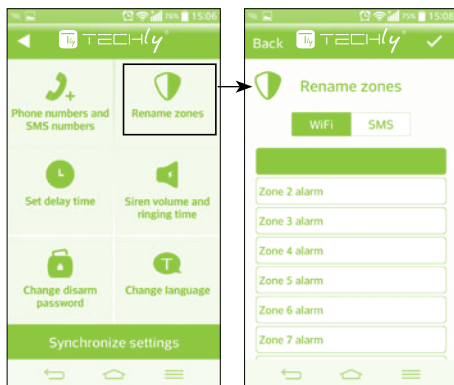
Request the status or settings of the Alarm system

The APP is not updated with every status or setting that is changed on the alarm system. You can update the settings by pressing the “Synchronize settings” button. To request the alarm status by text message, please check page 25

Change Sensor (zone) name by APP

Every sensor is provided with a zone number. You can change the sensor (zone) name to a preferred name. You can change the name of the sensors 1 to 9. Every sensor name can be used up to 30 characters. The names of the sensors above 9 cannot be changed.

With the APP:

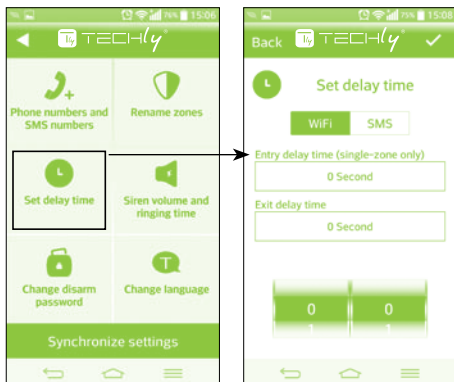


For changing the sensor name by text message, please refer to page 26

Configure the delay time

When a delay time is set, the alarm system will beep every second as warning of the delay. The last 15 seconds the speed of the beeps will increase. The delay you can set here is the entry delay (only for sensors configured as single group) and exit delay time (for all sensors configured as normal, home or single group).

With the APP:



For changing delay time by text message, please refer to page 27

Adjust siren volume and time of alarm

Both settings can be adjusted by this menu

With the APP:



For adjusting siren volume and time by text message, please refer to page 28

Hard Reset - Restore factory defaults

This needs to be done when, for example, a new SIM card is installed. Push the button (ⓧ) on the back of the alarm system and press the SOS button on the alarm system simultaneously. Release them after 2 slow and 3 fast beeps. Wait for 10 seconds. If the panel beeps twice the alarm system has been restored to factory defaults.

For restore factory defaults by text message, please refer to page 29

Remark: After you restored the factory defaults you need to switch the alarm system off and on again! Please wait almost 10 seconds before restarting the alarm system

Warning: Hard reset does not reset the Wi-Fi settings

Reset Wi-Fi network settings

If for some reason the Alarm system can no longer connect to your Wi-Fi you can reconfigure the Wi-Fi settings of the Alarm system. First you need to reset the Wi-Fi settings.

- 1) Press and hold the button (🔌) of the alarm system for about 7-8 seconds until you hear 3 beeps.
- 2) Open the APP and login to your account
- 3) Configure the Alarm system by selecting the device from the device list and hold the button until the configuration setup is shown
- 4) Press "Configure Network"



Remark: After you restored the Wi-Fi network settings you need to switch the alarm system off and on again! Please wait almost 10 seconds before restarting the alarm system

First operations

SMS Operations

IMPORTANT: BEFORE USING FOR THE FIRST TIME SAVE A PHONE NUMBER FOR SMS NOTIFICATION VIA APP (Only stored numbers can control the system).

Insert a SIM card in the control panel before starting SMS operations. Make sure the SIM card does not require any PIN code.

After above settings, you can arm or disarm the control panel via SMS when the network of the control panel or your phone is disconnect. Also the stored number can receive SMS notification for arm, disarm and alarm, etc...

Change the language

By default the language of the kit control panel is set to English. If you wish to change the system language, refer to instructions "Change system language" on page 15 (by APP) / 19 (by SMS) of this manual. "System language" refers to the language of the SMS you receive from the control panel.

Arm/Disarm the system

The alarm system can be armed or disarmed by SMS, by App and by phone call.

By SMS

To arm the system: Send "1" by SMS to the number of your system's SIM card

To disarm the system: Send "0" by SMS to the number of your system's SIM card

By App

Click on "Arm" in the App to arm the system and "Disarm" to disarm the system. The app is available for download on the App Store and Google Play.

Register wireless accessories

1. Press the connection button at the back of the control panel to enter the Connection Mode.
2. Trigger the accessory once within the next 15 seconds. You hear one beep: the registration is successful.

If the accessory has already been registered, the control panel will beep twice. The first accessory registered is assigned to zone 1, the second accessory registered is assigned to zone 2 etc. Zones 1 to 9 can be renamed. Zones 10 to 100 cannot be renamed (refer to the instructions on page 17 (by APP) or 26 (by SMS) to learn how to rename zones).

Control by Phone Call

Method 1

When an alarm has been triggered, the control panel dials the pre-stored phone numbers. When you pick up the phone, follow the voice instructions to control the panel from distance (see instructions in the table below).

Method 2

1. Dial the telephone number of the SIM card in your control panel.
2. Enter your access code (user code), followed by “#”. After each key you press on your phone, you hear one beep of confirmation. Wait until you have heard this beep of confirmation before pressing the next key.
3. Select the operations to control the panel (see instructions in the table below).

Note

The call will end automatically if you do not send any command within 30 seconds.

Command	Function
Press “1”	Arm the system
Press “0”	- Disarms the system and turns the siren off - Stops monitoring without hanging up - Stops the phone call function without hanging up
Press “*”	- Starts audio monitoring mode (not limited in time) - Stops the built-in siren and the wireless siren (if connected to the control panel)
Press “6”	Turns all sirens off
Press “9”	- Turns the built-in siren on (whether the siren ringing settings is ON or OFF) - Turns the wireless siren on (if connected to the control panel)
Press “#”	- Turns all sirens off - Exits control by phone call - Stops call recycles

Note

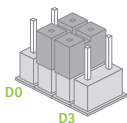
In GSM mode, the audio monitoring is not limited in time.

Hard Reset

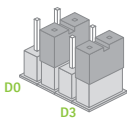
Press the Connect button and the Panic button (SOS) simultaneously. Release them after 3 beeps. Wait 10 seconds. The panel beeps twice: the system is restored to default settings. Stored phone numbers and accessories will also be deleted.

Zone setup of Accessories

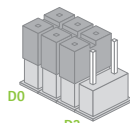
Every detector can be assigned to 4 different categories: Home Zone, Delay Zone, Normal Zone and 24-H Zone. To assign a detector to a zone, open its case and move its jumpers according to the drawing below:



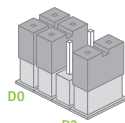
A. Home Mode Zone



B. Delay Zone



C. Normal Zone



C. 24-H Zone

Normal zone

When the system is armed, if a sensor is triggered, the siren rings out. When the system is disarmed, sensor do not trigger an alarm.

24h zone

Regardless the system is Armed or Disarmed, sensors assigned to the 24h zone can trigger an alarm. It is recommended to assign smoke detectors, gas detectors and outdoor beam sensors to the 24-H zone.

Delay zone

If you want to set up the entry and exit delay functions, corresponding sensors must be assigned to the Delay zone. Once the delay time has been set up, it will not trigger the alarm during the delay set. Refer to the instructions "Entry and Exit delay" on page 15 of this manual. It is recommended to assign the Door / Window Contact to the Delay zone.

Home zone

It will not trigger system alarm when system in Home mode or disarmed, and it will trigger the alarm when system armed. It is recommend to assign motion detectors to the Home zone so that you can have your system armed in Home Mode when you are home and move inside your home without triggering any alarm.

Setup by SMS

IMPORTANT: BEFORE USING FOR THE FIRST TIME

Save a SMS number for SMS Notification (refer to instruction on the opposite column).

Only stored numbers can control and configure the system.

Insert a SIM CARD in the control panel before starting SMS operations.

Make sure the SIM CARD does not require any PIN code.

Each SMS operation defined in the user manual will be illustrated as follows:

You send:

SMS Command

The first green speech bubble is the SMS command sent by the user.

The control panel replies:

Control panel's reply

The first grey speech bubble is the reply sent by the control panel.

The speech bubbles that follow are the dialogue between the user and the control panel (SMS sent by the user are in green, SMS sent by the control panel are in grey).

The system is in English by default. To change the system language, refer to the instructions on page 29 of this manual.

Store Phone Numbers for SMS Notifications

Send:

6

SMS numbers:

- 1.
- 2.
- 3.
- 4.
- 5.

Copy, paste, then edit
(case sensitive):

SMS numbers:

1. 067.890.033
2. 067.890.022
3. 067.890.011
4. 067.890.000
- 5.

Ok

Disarm the System

Send:

0

System disarmed.

Arm the System

Send:

1

System armed.

Home Mode

Send:

2

System in home mode.

Setting Enquiry

Send:

00

System:Disarmed
AC power:on
Entry delay time:0sec
Exit delay time:0sec
Siren time:5min
Disarm password:1234

Note

The values indicated hereinabove will change after having set up the system.

EN

IT

DE

FR

Store Phone Numbers

Send:

5

Phone numbers:

- 1.
- 2.
- 3.
- 4.
- 5.

Copy, paste, then edit
(case sensitive):

Phone numbers:

1. 067.890.033
2. 067.890.022
3. 067.890.011
4. 067.890.000
- 5.

Ok

Rename Zones

Send "91~99". For example for zone 1,
send:

91

Zones names:

- 1.

Copy, paste, then edit
(case sensitive):

Zones names:

1. Entrance door sensor

Ok

Note

Zones 1 to 9 can be renamed. The name of the zone cannot consist of more than 30 Latin characters. Zone 10 to 99 cannot be renamed.

SMS Alert for Accessory Low Battery

(available for two-way accessories such as Motion Detectors)

For accessories assigned to zones that have been renamed, an SMS will be sent under the format “**Zone name** + **low battery**”.

Bedroom PIR low battery

For accessories assigned to zones that have not been renamed, an SMS will be sent under the format “**Zone number** + **low battery**”.

Zone 10 low battery.

SMS Alert for Accessory Tamper Alarm

(available for two-way accessories such as Motion Detectors)

For accessories assigned to zones that have been renamed, an SMS will be sent under the format “**Zone name** + **tamper alarm**”.

Bedroom PIR tamper alarm.

For accessories assigned to zones that have not been renamed, an SMS will be sent under the format “**Zone number** + **tamper alarm**”.

Zone 10 tamper alarm.

Entry and Exit Delay Time

Send:

11

Entry delay time (0-300sec):0
Exit delay time (0-300sec):0

Copy, paste, then edit
(case sensitive):

Entry delay time (0-300sec):10
Exit delay time (0-300sec):20

Ok

Note

This function can be used if you do not want to bring a remote control or a RFID tag with you.

When you arm the system, the system will be armed after delay set. When you disarm the system, the system will be disarmed after the delay set.

When arming the system, you hear one beep every second to remind you to leave. The beep rhythm speeds up during the last 10 seconds. If an intruder is detected, the alarm will be delayed accordingly.

EN

IT

DE

FR

Siren Volume and Ringing Time

Send:

12

Siren volume (0=Mute, 1=High):1
Siren ringing time (1-9min):3

Copy, paste, then edit
(case sensitive):

Siren volume (0=Mute, 1=High):0
Siren ringing time (1-9min):5

Ok

Disarm Password

Send:

13

Disarm Password (4 digits): 1234

Copy, paste, then edit
(case sensitive):

Disarm Password (4 digits):
8888

Ok

Set Ringing Times

Send:

19

Ringing time:5

Copy, paste, then edit
(case sensitive):

Ringing time:3

This function enables you to define the number of times the control panel rings before taking the call. Ring times can be set from 0 to 9. When set to 0, the alarm system will not ring when being called.

Call repetition

If the user does not pick up his phone when the alarm detects an intrusion, the alarm will keep re-dialing the number a certain amount of times.

Send:

20

Call repetition:5

Copy, paste, then edit
(case sensitive):

Call repetition:3

The number of call repetitions can be set from 1 to 9.

Delete all Wireless Accessories

Send:

21

Ok

Change System Language

Send the code corresponding to the language you want to set. For example, for English, send "0001".

0001

Ok

Refer to the table below for the full list of languages:

0001 English	0008 German
0002 French	0009 Spanish
0004 Danish	0010 Finnish
0006 Italian	0011 Norwegian
0007 Swedish	0016 Czech

Languages available may vary depending on the version of your product.

Restore System to Factory Settings by SMS

Send:

0000

Ok

The setting will be restored to default values. Stored phone numbers and connected accessories will be not deleted. Only stored numbers can send the SMS to restore factory settings.

EN

IT

DE

FR

Wireless Remote Control



Arm the system

Press the arm button "🔒" to arm the alarm system. The LED indicator lights up (the control panel beeps once). The system is armed.

If an intruder is detected, the siren rings out. (The siren turns off after 5 minutes as per default settings). In the meantime, the system dials the stored phone numbers automatically.



Disarm the system

Press the disarm button "🔓" to disarm the alarm system. The LED indicator turns off (the control panel beeps twice). The system is disarmed.



Home Mode

Press the Home Mode button "🏠" on the remote control. The system state LED is on. All the sensors in regular zones are armed except those in the Home Mode zone. The sensors in the Home Mode zone are disarmed so that users can move inside their home.



Emergency Mode

Regardless the status of the system, the alarm is triggered when the SOS button "SOS" is pressed on the remote control.

At the same time, the control panel sends a notification by SMS and dials the pre-stored phone numbers.



Register in the control panel

Press the connection button on the back of the control panel to enter the Connection mode. Press any button of the remote control.

Specifications

Power supply

DC 3V (CR2025 button battery x1)

Static current

≤ 10uA

Operating current

≤ 7mA

Transmission distance

≤ 80 m (in open area)

Radio-frequency

433MHz (±75kHz)

Housing material

ABS plastic

Operating conditions

Temperature: -10°C~+55°C

Relative Humidity: ≤ 80%
(non-condensing)

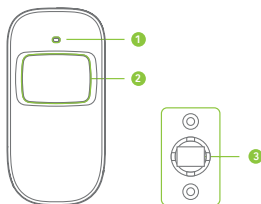
Dimensions

57 x 31 x 11 mm

Wireless Motion Detector

The PIR motion detector is a high performance wireless motion detector boasting a digital dual-core fuzzy logic infrared control chip with intelligent analysis. This technology identifies interferences created by body motion and reduces the false alarm rate. With automatic temperature compensation and anti-air turbulence technology, it easily adapts to environmental changes.

Design



1. LED indicator
2. Detection window
3. Bracket

LED indications

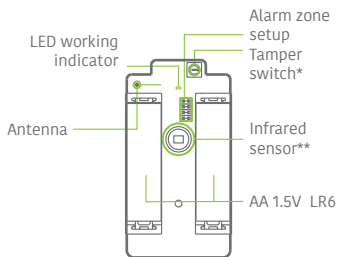
Blinks continuously: self-testing

Blinks once: an intruder is detected

Blinks twice: self-testing is complete; entering working mode

Blinks once every 3 seconds: under-voltage indication, the batteries must be replaced. (you will be informed by SMS when the batteries are low if the motion detector is registered in the control panel).

PCB Layout



*Tamper switch

When the alarm system is armed, the tamper switch will trigger the alarm if the case is opened.

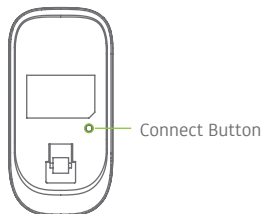
**Infrared sensor

Detects the infrared rays released by human body motion. Do not touch the surface. Keep the surface clean.

Usage

Open the case and remove the battery activation strip. Self-testing will start for 30 seconds.

When the sensor is in operation, if it is triggered more than twice within 3 minutes, it will switch to standby mode to save power. If no movement is detected within the next 3 minutes, the sensor goes back to working mode.



Register in the control panel

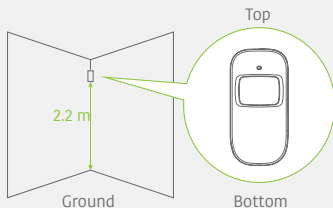
Press the connection button at the back of the control panel to enter to the connection mode. Press the Connection button at the back of the motion sensor or trigger the sensor (by moving in the front of it) to register the detector in the control panel.

Installation

Avoid mounting the detector close to windows, air conditioner, heater, refrigerator, oven, sunshine and places where the temperature changes fast or where the air stream flows frequently.

If two detectors are installed in the same detection scope, adjust the location to avoid interferences and false alarms.

Fit the bracket on the wall with screws and attach the detector to the bracket. Adjust the bracket to change the detection distance and angle, it is recommended to mount the detector 2.2 m from the ground.



The detector is more sensitive to cross movements than vertical movements.



Testing

- After the installation, turn the detector on. After one minute of self-testing, press the test button, walk in the scope of detection and watch the LED indicator to make sure the detector is working.
- The LED indicator blinks once when body movement is detected.
- Adjust the detector angle to achieve the best detection performance.

Specifications

Power supply

DC 3V (AA 1.5V LR6 batteries x2)

Static current

$\leq 30\mu\text{A}$

Operating current

$\leq 15\text{mA}$

Detection scope

8m / 110°

Transmission distance

$\leq 80\text{ m}$ (in open area)

Radio-frequency

433MHz ($\pm 75\text{kHz}$)

Housing material

ABS plastic

Operating conditions

Temperature: $-10^\circ\text{C} \sim +55^\circ\text{C}$

Relative Humidity:

$\leq 80\%$ (non-condensing)

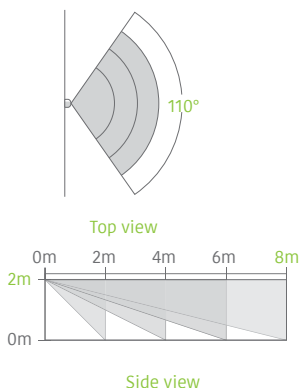
Detector dimensions (L x W x H)

107 x 53 x 32 mm

Bracket dimensions (L x W x H)

52 x 30 x 26.5 mm

Detection Scope



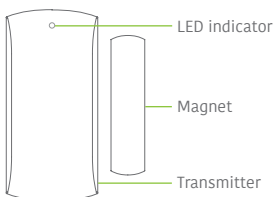
Wireless Door / Window Contact

Features

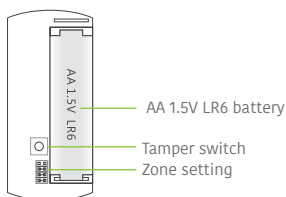
This Door/Window Contact can be installed on doors, windows, and any other objects that open and close. The sensor sends a signal to the control panel when the magnet is separated from the transmitter.

Thanks to the tamper switch, any attempt to remove the cover of the Door/Window Contact will trigger the alarm.

Design



PCB Layout



LED indications

Blinks once: Blinks once: the door or windows is open and the transmitter sends a signal to the control panel.

Blinks quickly: Low power indication: The battery must be replaced.

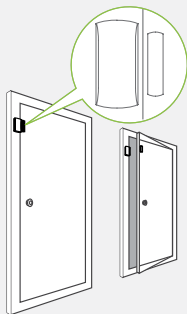
Register the detector in the alarm system

Press the Connection button at the back of the control panel to enter the Connection mode. Then separate the magnet from the transmitter.

To check if the registration is complete, arm the system and separate the magnet from the transmitter again by opening the door or window on which it is installed. If the siren rings out, the registration is successful.

Installation

- Open the case and remove the battery activation strip.
- Mount the sensor on the door and the magnet on the door frame.
- Make sure the magnet is placed above the transmitter. Mount the magnet max. 1cm away from the transmitter and secure the transmitter and magnet with double-sided tape or screws.
- Avoid mounting the sensor in the areas with a large amount of metal or electrical wiring such as a furnace or utility room.



Specifications

Power supply

DC 1.5V (AA 1.5V LR6 battery x 1)

Static current

≤ 30 uA

Alarm current

≤ 40mA

Transmitting distance

≤80 m (in open area)

Radio-frequency

433 MHz (±75 KHz)

Housing material

ABS plastic

Operating conditions

Temperature: -10°C~55°C

Relative humidity: ≤ 80% (non-condensing)

Transmitter dimensions (LxWxH)

71 x 35 x 17.5 mm

Magnet dimensions (LxWxH)

51 x 12 x 13.5 mm

Keyboard

This keyboard enables you to arm and disarm your alarm system, or arm it in Home Mode.

Before entering your home, all you need to do is to type your passcode and press the Disarm button (), or swipe the RFID tad in fron the RFID reader to disarm the system.

Specifications

Power supply

DC 4.5V (AAA 1.5V batteries x3)

Static current

<15uA

Transmission distance

≤ 80m (in open area)

Radio-frequency

433 MHz (+/-75KHz)

Housing material

ABS plastic

Operating conditions

Temperature: -10°C~+55°C

Relative humidity: ≤ 80%
(non condensing)

Dimension

135 x 90 x 15 mm

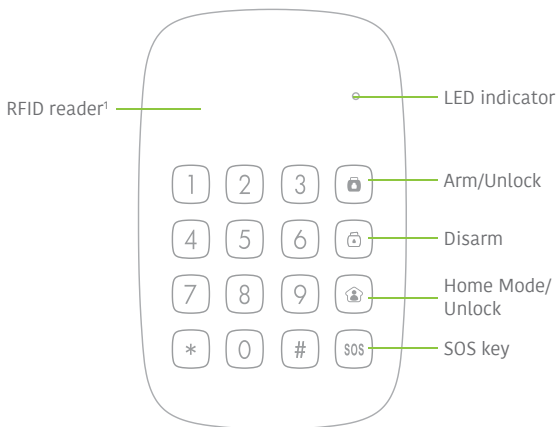
EN

IT

DE

FR

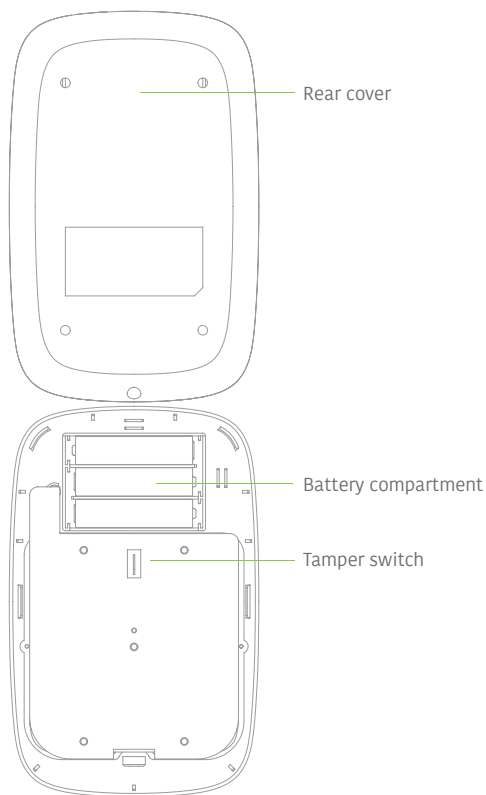
Appearance



¹RFID tag (125 kHz) sold separately. The keypad supports up to 50 RFID tags.

Refer to the instruction on page 44 of this manual to learn how to register an RFID tag in the keyboard.

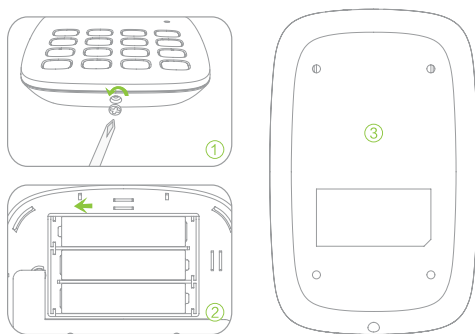




Preparation before use

How to turn on

It is powered by 3 AAA batteries. Before using for the first time, remove the battery strip.



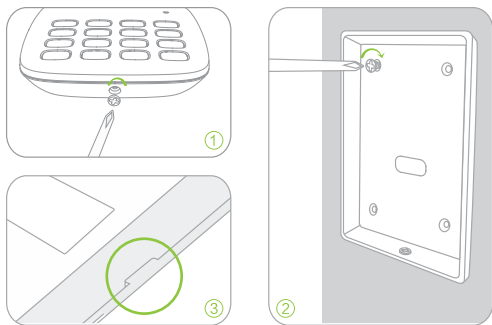
1. Unscrew and open the case.
2. Insert the batteries according to the positive and negative signs.
3. Close the case and screw it back.

Remark

Because of the tamper switch, opening the rear cover of the keyboard when the latter is on triggers the alarm. In such case stop the alarm by disarming the system.

Installation

1. Unscrew the case and open it.
2. Screw the rear cover to a door frame or to the wall
3. Fasten the front cover of the keyboard to the rear cover and screw them together.



Remark

Because of the tamper switch, opening the rear cover of the keyboard when the latter is on triggers the alarm. In such case, stop the alarm by disarming the system.

The wireless keypad operates under 4 modes

Normal Mode

The LED indicator blinks once every 5 seconds.

Sleep Mode

Under Normal Mode, the keypad switches to Sleep Mode if no operation is made for 35 seconds. Press the Arm (🔒) or Home Mode (🏠) keys to exit Sleep Mode. When the keypad is in Sleep Mode, the LED indicator is off.

RFID Reader mode

Under Normal mode, press (*) on the keypad to activate the RFID reader for 10 seconds: the LED indicator turns on. After 10 seconds, the LED light turns off as the RFID reader turns off automatically.

Setup Mode

To enter Setup mode, switch to Normal Mode and then [your admin code + #] on the keypad. The LED indicator blinks once every second. Press (*) to exit Setup mode and switch to Normal Mode.

After 30 seconds without operation, the keypad goes back to the Normal Mode.

Default admin code: 123456

Remark

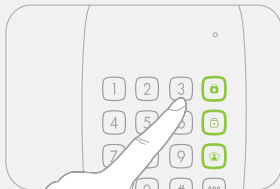
Correct operation: 1 beep and the LED light blinks once.
Wrong operation: 2 beeps and LED light blinks twice.

Register in the control panel

Make sure the control panel is in Connection Mode.

Press Arm (🔒) or Home Mode (🏠) on the keypad to unlock it.

Type your user code or admin code on the keypad, and then press any of the Arm (🔒), Disarm (🔓) or Home Mode (🏠) keys. You hear short beeps: the registration has succeeded.



Default admin code: 123456

Default user code: 1234

The control panel of your alarm system can be controlled from distance on the keypad once the latter has been registered in the control panel.

Connect to a siren

It can be connected to a indoor or outdoor siren, which enables you to trigger the siren by pressin the [SOS] key on your keypad.

To connect the keypad to a siren, set the wireless siren to Connection Mode (refer to the manual of you siren if necessary). Press the Arm (🔒) or Home Mode (🏠) keys on the keypad to switch to Normal Mode. Then type [your admin code or user code] and press any of the Arm (🔒), Disarm (🔓) or Home Mode (🏠) keys on the keypad.

Register an RFID tag

1. Press Arm (🔒) or Home Mode (🏠) on the keypad to unlock it. Then type your [admin code+#] to enter Setup Mode.

Default admin code: 123456



If you hear 2 beeps, the code you have typed is wrong.

2. Type [41#]. You hear one beep and the LED indicator lights up: the keypad switched to Connection mode.



3. Swipe the RFID tag in front of the RFID reader. You hear one beep: the connection is successful.

If you hear two beeps, the RFID tag has already been connected.



Press [*] to exit Setup Mode.

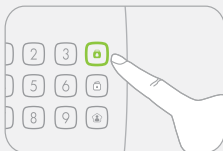
To clear all registered RFID tags, press any of the Arm (🔒) or Home Mode (🏠) keys on the keyboard to unlock it, and then type [admin code+#42#]. You hear one beep: the RFID tags have been deleted from the keypad.

Usage

The keypad can be used as a remote control. Your user code or admin code will be required before arming or disarming the system, or switching to Home Mode or Mute Mode.

Arm the system

1. Press Arm (🔒) or Home Mode (🏠) on the keypad to unlock it.
2. Type your user code or admin code.
3. Press the Arm key (🔒). The LED indicator blinks once, the keypad beeps once and sends to the control panel the signal to arm the system.



When the alarm panel receives the signal, the siren beeps once and the Arm indicator on the control panel lights up. The alarm system is now armed.

Default admin code: 123456. Default user code: 1234

Disarming the system with the keypad

1. Press Arm (🔒) or Home Mode (🏠) on the keypad to unlock it.
2. Type your user code or admin code.
3. Press the Disarm key (🔓). The LED indicator blinks once, the keypad beeps once and sends to the control panel the signal to disarm the system.



When the control panel receives the signal, the siren beeps once and the Disarm indicator lights up. The alarm system is now disarmed.

Disarming by RFID tag

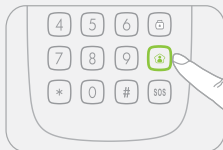
1. Press Arm (🔒) or Home Mode (🏠) on the keypad to unlock it.
2. Press [*] to activate the RFID reader for 10 seconds.
3. Within the next 10 seconds, swipe the RFID tag in the front of the reader to disarm the system.



The RFID reader turns off when a RFID tag is swiped in front of it, when the key [*] is pressed again on the keypad, or after 10 seconds without operation.

Home Mode

1. Press Arm (🔒) or Home Mode (🏠) on the keypad to unlock it.
2. Type your user code or admin code.
3. Press the (🏠) key. The LED indicator blinks once, the keypad beeps once and sends the signal to the control panel to switch to Home Mode.



When the alarm panel receives the signal, the siren beeps once and the Home Mode indicator lights up: the alarm system is now in Home Mode.

All the sensors in regular zones are armed except those in the Home Mode zone. The sensors in the Home Mode zone are disarmed so that users can move inside their home.

Emergency call

Refer to the instructions page 49 of this manual for more information on how to lock /unlock the SOS button.

With SOS button unlocked

1. Press Arm (🔒) or Home Mode (🏠) on the keypad to unlock it.
2. Press [SOS].
3. The LED indicator blinks once, the keypad beeps once and the alarm is triggered immediately.



With SOS button locked

1. Press Arm (🔒) or Home Mode (🏠) on the keypad to unlock it.
2. Type your user code or admin code.
3. Press [SOS] to trigger the alarm immediately.

Low battery indication

When the battery level is low, the LED indicator blinks 3 times every 5 seconds. In such case, please change the batteries.

Settings

Enter Setup Mode

1. Press Arm (🔒) or Home Mode (🏠) on the keypad to unlock it.
2. Type [admin code+#] to enter Setup mode.

Default admin code: 123456



Under Setup Mode, if no operation is made for 30 seconds, the keypad will exit the setup mode automatically. The setup mode can also be exited by pressing [*].

Exit delay

Detectors start detecting potential intrusions immediately after the system has been armed. To prevent alarms when you leave your house, an exit delay can be set up. If you have set up an exit delay, the control panel will receive the signal to arm the system when you press the Arm key (🔒) on the keypad after the time set.

1. Enter Setup Mode.
2. Type [33+delay time in seconds+#].
3. You hear one beep: the setup is successful.

To deactivate the Exit delay, set 0 as delay time.



Remark

The time is set in seconds, it can be set from 0 to 255. Default setting: 0.

If the exit delay has been set, the control panel will beep once every second after having pressed the Arm (🔒) key. The rhythm of the beeps will speed up during the last 15 seconds. After the exit delay time has elapsed, the control panel is armed. If the exit delay has been set up for both the control panel and the keypad, the actual delay time will be the combination of both exit delays. This setting does not apply to the Home Mode.

Remark

Only the Exit Delay can be set on the keypad. The Entry Delay can be set on the control panel (refer to the user manual of your alarm system).

Lock/Unlock the SOS button

Lock the SOS button

1. Enter Setup Mode.
2. Type [3410#].
3. You hear one beep: the setup is successful.

If the SOS button is locked, you will need to press Arm (🔒) or Home Mode (🏠) to unlock the keypad, to type your admin or user code, then to press [SOS] to trigger the alarm.



Unlock the SOS button

1. Enter Setup Mode.
2. Type [3411#].
3. You hear one beep: the setup is successful.

If the SOS button is unlocked, the control panel will ring out immediately when you press Arm (🔒) or Home Mode (🏠) and then [SOS].



Remark

Default setting: SOS button is locked.

Keyboard clicks

Keyboard clicks can be turned on or off. If keyboard clicks are off, the successful setup notification sound will be off too.

Turn keyboard clicks on

1. Enter Setup mode.
2. Type [3510#].
3. You hear one beep: the setup is successful.



Turn keyboard clicks off

1. Enter Setup mode.
2. Type [3511#].



Remark

Default setting: keyboard clicks are on.

Enable/Disable deactivation by RFID tag

Enable deactivation of the system by RFID tag

1. Enter Setup mode.
2. Type [3610#].
3. You head one beep: the setup is successful.



Disable deactivation of the system by RFID tag

1. Enter Setup mode.
2. Type [3611#].
3. You head one beep: the setup is successful.



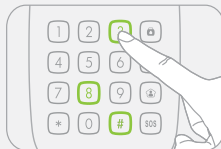
Remark

Default setting: deactivation of the system by RFID tag is enabled.

Change user code

The user code may be required to interact with the control panel (arm or disarm the system, or switch to Home Mode). We recommended you to change the user code before using the keypad for the first time.

1. Enter Setup mode.
2. Type [38+new user code+#].
3. You head one beep: the setup is successful.



Remark

The user code must consist of 4 digits. Default user code is "1234".

Change admin code

The admin code may be required to change the settings and interact with the control panel (arm or disarm or switch to Home Mode). We recommend you to change the admin code before using the keypad for the first time.

1. Enter Setup mode.
2. Type [39+new admin code+#].
3. You head one beep: the setup is successful.



Remark

The admin code must consist of 6 digits. Default admin code is "123456".

Reset

After having the keypad, the user code, the admin code, and other settings will be restored to default settings. The RFID tags that have been registered will not be deleted from the keypad.

1. Enter Setup mode.
2. Type [987654321#].
3. You head one beep: the setup is successful.



EN

IT

DE

FR

Problem	Cause	Solution
No response from keypad	Low battery	Change the battery
	The batteries' positive and negative terminals are reversed	Remove and insert the batteries again according to the instructions in this manual
	The keypad is locked	Press Arm or Home Mode on the keypad to unlock it
The keypad cannot be registered to the control panel	No response from the alarm panel	Make sure the alarm panel is on
		Make sure the alarm panel is in Connection Mode
No response from the control panel when operating on the keypad	The keypad is not registered in the control panel	Register the keypad in the control panel by following the instructions in this manual
	The keypad is installed too far from the control panel	Install the keypad and the control panel closer to each other It is recommended to buy a repeater to extend the transmission distance
Cannot disarm the system by RFID tag	The RFID tags have not been registered in the keypad	Register the RFID tag in the control panel according to the instruction in this manual
	The RFID reader is disabled	Enter Setup Mode and activate the function "Enable/Disable deactivation by RFID tag"
The keypad cannot be set up	The keypad is not unlocked	Refer to instructions in this manual
	The keypad does not switch to Setup mode	Refer to instructions in this manual
The keypad cannot arm, disarm or switch to Home Mode	Your user code or admin code has not been typed before each operation	Type your user code or admin code before the operation

Care and maintenance

For a safer use of the product and to optimize the lifespan of the product, we recommend you to follow the precautions below:

The keypad must be registered in the control panel of alarm system before being used for the first time

- The wireless accessories must be connected to the control panel.
- Low power voltage may affect transmission distance.
- Do not press the SOS key on the remote control if it is unnecessary to avoid disturbing neighborhood.
- Check the system regularly to make sure the system works properly.
- The keypad is neither waterproof nor moisture-proof, install it in a shady, cool and dry place.
- The case of the control panel is made of ABS plastic. Keep away from bright light for a longer lifespan.
- The keypad is not explosion-proof. Keep away from fire and flames.
- Install the control panel away from objects such as heater, air conditioner, microwave oven etc. that generate heat or electromagnetic fields.
- Dispose of the batteries according to local regulations.
- Dismantling of this product must be done by professional personnel only.

Maintenance

Clean your keypad with a dry soft cloth or tissue. If there is dirt on your keypad, wipe the surface with a soft cloth and diluted detergent and then wipe with a dry cloth.



In compliance with EU Directive WEEE this product is marked with this symbol. It means that used electrical and electronic products should not be mixed with general household waste. There is a separate collections system for these products in compliance with WEEE directive, otherwise contaminative and hazardous substances can pollute the environment.



With the CE sign, Techly® ensures that the product is conformed to the basic European standards and directives.

EN

IT

DE

FR

Caratteristiche

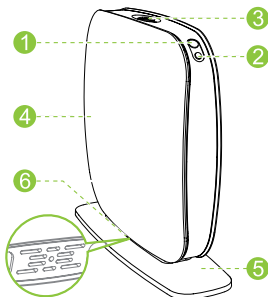
- Processore 32-bit high speed, per il massimo dell'affidabilità
- Configurazione 100% wireless, installazione fai-da-te
- Fino a 1.000.000 codici RF incorporati
- Supporta 10 telecomandi e 100 sensori wireless
- Il sistema di allarme può essere controllato tramite SMS, APP o telefono cellulare
- Può memorizzare fino a 5 numeri per telefonate di emergenza e 5 numeri per SMS di emergenza
- Supporta attivazione e disattivazione ritardate per permettere di entrare o uscire comodamente dall'abitazione
- Wireless self-learning code
- I nuovi accessori si possono aggiungere facilmente e in modo molto semplice
- Supporta attivazione e disattivazione tramite App
- Supporta monitoraggio remoto tramite App
- Supporta controllo remoto/attivazione/disattivazione/monitoraggio tramite telefono
- SMS di notifica per spegnimento, ripristino alimentazione e batteria scarica
- Supporta GSM 850/900/1800/1900 MHz
- Wi-fi 802.11b/g/n

Contenuto della confezione

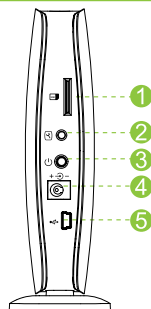
Pannello x 1
Rilevatore di movimento x 1
Contatto per porta / finestra x 2
Tastierino x 1

RFID tag x 2
Telecomandi x 2
Alimentatore x 1
Manuale d'istruzione x 1

Pannello di controllo



1. Stato/ indicatore segnale GSM
2. Indicatore stato alimentazione
3. Tasto Emergenza (SOS)
4. Pannello
5. Base di supporto
6. MIC di monitoraggio



1. Slot per scheda SIM
2. Tasto di connessione
3. Tasto accensione/ spegnimento
4. Interfaccia alimentazione
5. Porta USB per aggiornamento

Indicatori LED

1. Stato / indicatore segnale GSM

Blu (spento): il sistema di allarme è disinserito

Blu (continuo): il sistema di allarme è inserito

Blu (lampeggiante): il sistema è in allarme

Bianco (lampeggia rapidamente): ricerca rete GSM in corso

Bianco (lampeggia lentamente): il segnale GSM è normale

2. Indicatore segnale WiFi

Verde (continuo): non connesso

Verde+Blu (continuo): connesso alla rete

Specifiche

Nome prodotto

I-ALARM-KIT002

Alimentazione pannello di controllo

Ingresso: AC 110-240V / 50-60Hz

Uscita: DC 12V / 1A

Frequenza operative GSM

850/900/1800/1900 MHz

Frequenza radio di trasmissione

433.92MHz (± 75 KHz)

Wi-Fi

802.11b/g/n

Corrente allarme in stand-by

60mAh

Corrente allarme attivo

120mAh

Batterie incorporata

Batteria al litio 7.4V /500mAh

Supporta accessori wireless:

10 telecomandi, 99 rilevatori wireless

Frequenza operativa

433 MHz (± 75 KHz)

Volume sirena

90dB

Materiale pannello

Plastica ABS

Condizioni d'esercizio

Temperatura: $-10^{\circ}\text{C} \sim 55^{\circ}\text{C}$

Umidità: $\leq 80\%$ (senza condensa)

Dimensioni pannello di controllo

(LxPxA): 188 x 125 x 25 mm

Pianificare e posizionare il sistema di allarme

Pannello di controllo **A**

Telecomando **B**

Sirena esterna **C**

Tastierino **D**

Sensore zona 1: "Porta ingresso" **1**

Sensore zona 2: "PIR salotto" **2**

Sensore zona 3: "Finestra ingresso" **3**

Sensore zona 4: "Finestra terrazzo" **4**

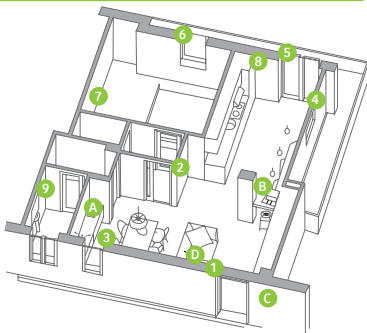
Sensore zona 5: "Porta terrazzo" **5**

Sensore zona 6: "Finestra camera" **6**

Sensore zona 7: "PIR camera" **7**

Sensore zona 8: "Gas cucina" **8**

Sensore zona 9: "Acqua bagno" **9**



Funzionamento con App Android e iOS

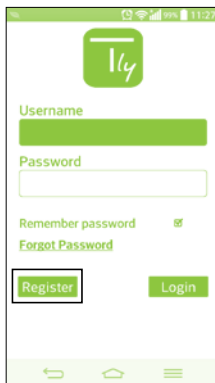
Scaricare l'applicazione e impostare il sistema di allarme

Il sistema di allarme TECHLY I-ALARM-KIT002 può essere controllato e configurato tramite l'applicazione TLY ALARM02. Cercare l'applicazione su Google Play o Apple Store. Scaricare l'app e installarla sullo smartphone/tablet

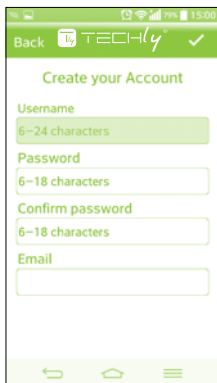
Avviso: il sistema di allarme può essere utilizzato e configurato solo tramite SMS, anche se viene utilizzata l'applicazione Android o Apple. **L'uso degli SMS verrà addebitato dal provider di telecomunicazioni. Consultare il fornitore del servizio per quanto concerne i costi per l'invio degli SMS**

Creare e aggiungere l'account principale

- 1) Avviare l'APP sul telefono e selezionare "Registrazione"



- 2) Creare un account per il sistema di allarme



The screenshot shows the 'Create your Account' screen of the Techly app. At the top, there is a green header bar with a 'Back' button, the Techly logo, and a checkmark icon. Below the header, the title 'Create your Account' is centered. The form contains five input fields: 'Username' (with a hint '6-24 characters'), 'Password' (with a hint '6-18 characters'), 'Confirm password' (with a hint '6-18 characters'), and 'Email'. Each field has a corresponding green hint text. At the bottom of the screen, there are three navigation icons: a back arrow, a home icon, and a menu icon.

- 3) Dopo aver completato tutti i campi richiesti, selezionare (✓) (angolo in alto a destra) per creare l'account
- 4) Effettuare il Login al proprio account inserendo le credenziali registrate al passaggio 2



The screenshot shows the login screen of the Techly app. At the top, there is a green header bar with the Techly logo. Below the header, the title 'Techly' is centered. The form contains two input fields: 'Username' (with the value 'Techlyproof') and 'Password' (with masked characters '*****'). Below the password field, there is a 'Remember password' checkbox (checked) and a 'Forgot Password' link. At the bottom of the form, there are two buttons: 'Register' and 'Login'. The 'Login' button is highlighted with a red border. At the bottom of the screen, there are three navigation icons: a back arrow, a home icon, and a menu icon.

- 5) Premere "Login"

Connettere il dispositivo alla rete Wi-Fi



- 1) Prima di configurare la connessione Wi-Fi del sistema di allarme assicurarsi di essere logati nell'APP
- 2) Andare alle impostazioni Wi-Fi dello Smartphone **senza chiudere l'APP**
- 3) Connettere lo Smartphone al sistema di allarme attraverso la rete Wi-Fi
- 4) Tornare all'APP
- 5) Attendere la notifica **"Rete Wi-Fi aperta disponibile"** (attendere **almeno 3 minuti**)
- 6) Dall'Account dell'APP selezionare "Aggiungere dispositivo"
- 7) Una volta connessi alla rete Wi-Fi del sistema di allarme, lo smartphone dovrebbe essere in grado di rilevare l'ID del prodotto. Se ciò non avviene, premere "Ottieni ID Allarme" per richiedere l'ID del prodotto. Se per qualche ragione l'ID prodotto continua a non essere disponibile, resettare il modulo Wi-Fi del sistema di allarme (consultare il capitolo "Come resettare le impostazioni della rete Wi-Fi")

NOTA: Assicurarsi che sul proprio dispositivo sia attiva l'impostazione "Rileva reti wireless aperte"

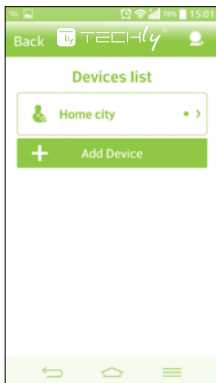


- 8) Selezionare la connessione WiFi alla quale si desidera connettere il sistema di allarme dalla lista delle reti WiFi disponibili
- 9) Se la connessione WiFi è protetta (preferibile), inserire la password corrispondente
- 10) Premere "Connettere" e attendere conferma che la configurazione è avvenuta con successo
- 11) Inserire un nome per il sistema di allarme
- 12) Inserire il numero di telefono della SIM installata nel sistema di allarme nel campo "Numero della SIM (numero di telefono)". Iniziare col prefisso del paese (per esempio IT 0039). Senza questo codice il sistema di allarme non potrà essere controllato o configurato dall'estero
- 13) Premere (✓) (angolo a destra) per salvare le impostazioni



- 14) Dopo aver aggiunto il dispositivo, questo comparirà nella schermata iniziale dell'APP

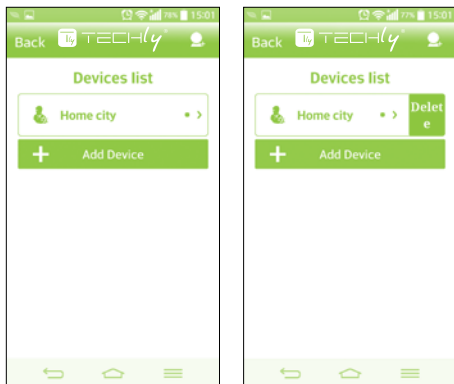
15) Selezionare il dispositivo per continuare



16) Dopo aver selezionato il dispositivo, comparirà il pannello di controllo del sistema di allarme. Dal pannello di controllo è possibile controllare/configurare il sistema di allarme. Per accedere al menu impostazioni, far scorrere la schermata verso sinistra

Come eliminare un dispositivo dal proprio account

Selezionare il dispositivo dalla lista dei dispositivi. Far scorrere il dispositivo sulla parte sinistra dello schermo. Sul lato destro del dispositivo comparirà il pulsante "Eliminare". Premere il pulsante "Eliminare" per eliminare il dispositivo.



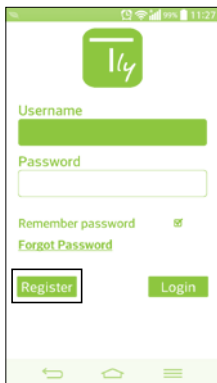
Come Aggiungere/rimuovere un account dal sistema di allarme

Il sistema di allarme può essere interamente configurato da un account utente aggiuntivo.

Grazie a questa funzione, è possibile attribuire ad un altro utente (per esempio un altro membro della famiglia), il controllo del sistema di allarme.

Se si desidera aggiungere un altro utente al sistema di allarme (sono permessi massimo 5 utenti, compreso l'account principale), è necessario registrarlo attraverso l'APP.

- 1) Avviare l'APP dal telefono e selezionare "Registrazione"



2) Creare un account aggiuntivo per il sistema di allarme

Back TECHly ✓

Create your Account

Username
6-24 characters

Password
6-18 characters

Confirm password
6-18 characters

Email

- 3) Dopo aver inserito tutti i campi richiesti, selezionare (✓) (nell'angolo in alto a destra) per creare l'account
Ora il nuovo account utente é stato creato ed é necessario aggiungerlo al sistema di allarme.
- 4) Avviare l'APP dal proprio telefono e effettuare il login con le credenziali dell'utente principale inserite come indicato nel capitolo "Creare e aggiungere l'account principale"

TECHly

Username

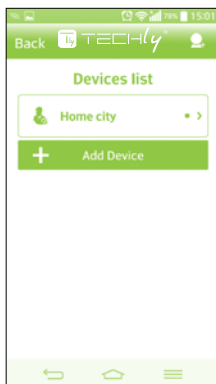
Password

Remember password ☒

[Forgot Password](#)

Register Login

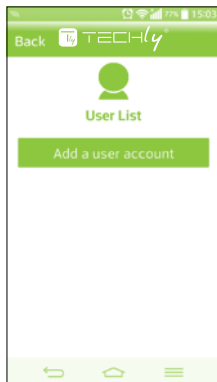
- 5) Premere e tenere premuto il sistema di allarme al quale si desidera aggiungere il nuovo utente



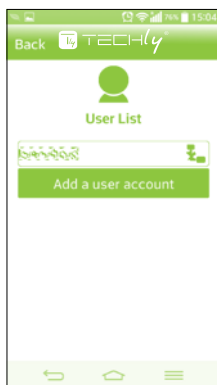
- 6) Si accederà alla pagina di configurazione
7) Selezionare l'opzione "Lista utenti"



- 8) Selezionare l'opzione "Aggiungere un account utente"



- 9) Nella schermata pop-up inserire il nome dell'utente che si desidera aggiungere al sistema di allarme
- 10) Premere "Conferma"



- 11) L'utente comparirà quindi nella lista degli utenti
- 12) Per rimuovere degli utenti dalla lista, premere l'icona (🗑️) che si trova dietro al nome account (solo l'utente principale può aggiungere o rimuovere gli altri utenti)

Configurare il sistema di allarme

Tutte le impostazioni del sistema possono essere controllate e configurate tramite l'APP oppure inviando messaggi di testo con i comandi. Dall'APP è possibile configurare il sistema di allarme attraverso 2 diversi canali di comunicazione: Wi-Fi e messaggi di testo. Utilizzando l'APP è possibile scegliere quale sistema di comunicazione si preferisce per modificare tali impostazioni

Select Send Type	
SMS	WiFi

Configurazione dei numeri di allarme

Questi numeri di telefono saranno quelli che riceveranno un messaggio di testo e/o una chiamata nel caso in cui scatta l'allarme.

È necessario inserire il prefisso del proprio Paese davanti al numero. Per esempio il prefisso per l'Italia è lo 0039. È possibile aggiungere alla lista diversi numeri di telefono. Quando si ha terminato di inserire i numeri di telefono inviare un messaggio.

È possibile aggiungere fino a 5 numeri di telefono, questi riceveranno un messaggio di testo o una chiamata nel caso in cui scatta l'allarme.

Nota: Solo i numeri di telefono cellulare inseriti come numeri di allarme possono controllare il sistema di allarme tramite messaggi di testo o tramite l'APP!



Selezionare (📞) per impostare i numeri di telefono che riceveranno una chiamata nel caso l'allarme scatti.

Selezionare (✉️) per impostare i numeri di telefono che riceveranno un messaggio di testo in caso di allarme.

Selezionare il tipo di comunicazione (WIFI SMS); per impostare i parametri e premere (✓) (angolo in alto a destra)

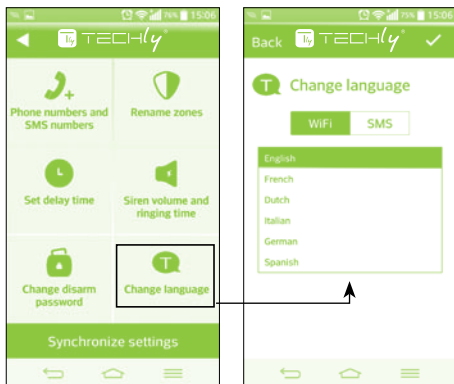
Tramite messaggio di testo:

E' inoltre possibile impostare i numeri inviando un messaggio di testo al sistema di allarme, scrivendo "5" (chiamata) o "6" (messaggio di testo). Riceverete un messaggio di testo di conferma contenente le impostazioni correnti.

Copiare il messaggio ricevuto all'interno di un nuovo messaggio, modificare il testo aggiungendo/modificando i numeri di telefono e rimandando il messaggio di testo al numero di telefono GMS del sistema di allarme.

Attenzione: Quando si configurano 5 numeri senza utilizzare l'APP è necessario inviare 2 SMS di testo (il numero totale di caratteri usati per configurare i 5 numeri supera il numero massimo di caratteri consentito da un SMS). In questo caso utilizzare il testo copiato ed eliminare l'ultima riga "5.XXXXXXXXX" ed inviare il messaggio. Dopo aver ricevuto la risposta "OK" dal sistema di allarme, incollare il testo in un nuovo messaggio eliminando i numeri dalla riga 1. fino alla 4. Quindi solo il testo rimanente "5.XXXXXXXXX"

Come modificare la lingua dei messaggi di testo tramite APP



Notifiche allarme

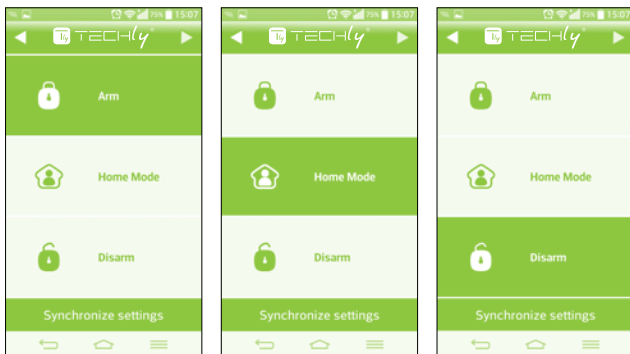
Il sistema di allarme verificherà i numeri di telefono programmati uno per uno. Per prima cosa, ogni utente registrato riceverà una notifica push attraverso la connessione Wi-Fi. Se il sistema di allarme non viene disinserito, invierà un messaggio di testo ai numeri di telefono inseriti ad uno ad uno. Dopodiché il sistema di allarme inizierà a telefonare ai numeri di telefono inseriti. Nel caso in cui un numero di telefono abbia la segreteria telefonica inserita, il sistema procederà chiamando il numero successivo. Tra ogni messaggio di testo e la chiamata ci sarà un intervallo di tempo di circa 15 secondi (a seconda dalla durata della segreteria telefonica).



Se il sistema di allarme viene spento durante il processo di invio delle notifiche, queste si interromperanno e non verranno più inviati messaggi/chiamate ai numeri di telefono rimasti. Per esempio se il numero di telefono 2 riceve una notifica via messaggio di testo e spegne l'allarme tramite l'APP, il numero di telefono 3 non riceverà alcun messaggio.

Attivare o disattivare il sistema tramite l'APP

- 1) Prima di tutto selezionare lo stato del sistema di allarme



- 2) Successivamente, selezionare il tipo di comunicazione che si desidera utilizzare nel caso scatti l'allarme, SMS oppure WiFi.

Select Send Type	
SMS	WiFi

Se si desidera utilizzare il messaggio di testo, vedere pagina 80

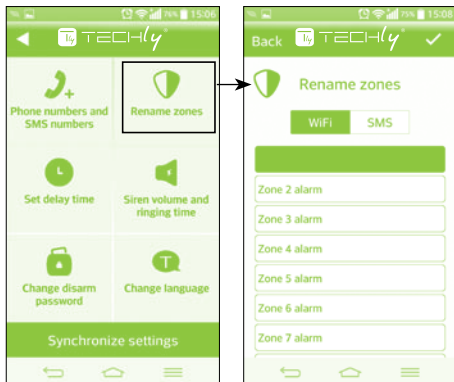
Richiedere lo stato o le impostazione del sistema di allarme

L'APP non si aggiorna automaticamente con ogni stato o impostazione che viene modificata nel sistema di allarme. E' possibile aggiornare le impostazioni premendo il pulsante "Richiedi impostazioni". Per richiedere lo stato dell'allarme tramite messaggio di testo, verificare a pagina 79

Modificare il nome di un sensore (zona) tramite l'APP

Ad ogni sensore viene attribuito un numero di zona. E' possibile modificare il nome del sensore (zona) con un nome a scelta. E' possibile modificare il nome dei sensori dall'1 al 9. Ogni nome può contenere fino a 30 caratteri. I nomi dei sensori oltre il 9 non possono venire modificati.

Con l'APP:

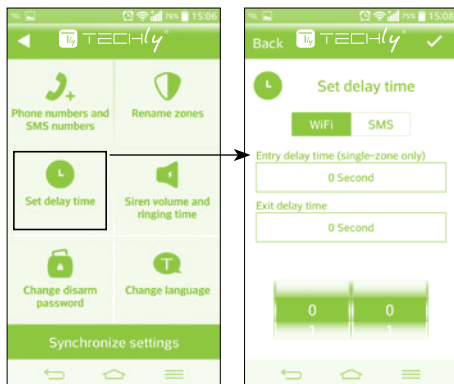


Per cambiare il nome del sensore tramite messaggio di testo, fare riferimento alla pagina 81

Configurare il tempo di ritardo per entrata/uscita

Quando viene impostato un tempo di ritardo per l'entrata/uscita, il sistema di allarme emetterà un beep ogni secondo come avvertimento dell'intervallo. Negli ultimi 15 secondi aumenterà la velocità dei beep. L'intervallo di tempo che è possibile impostare qui è l'intervallo di entrata (solo per i sensori configurati come singolo gruppo) e quello di uscita (per tutti i sensori configurati come gruppo normale, casa o singolo).

Con l'APP:

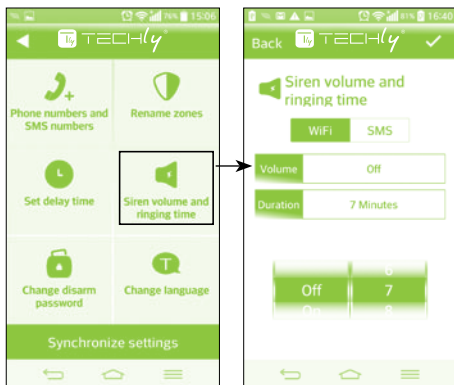


Per modificare l'intervallo di tempo tramite messaggio, fare riferimento alla pagina 82

Regolare il volume e la durata della sirena

Entrambi i parametri possono essere regolati dal menu seguente:

Con l'APP:



Per regolare il volume della sirena e la durata tramite messaggio, fare riferimento alla pagina 83

Ritorno alle impostazioni di fabbrica

Questo è necessario quando, per esempio, viene installata una nuova scheda. Premere il pulsante (X) sul retro del sistema di allarme e premere il tasto SOS contemporaneamente. Rilasciare entrambi dopo aver udito 2 beep lenti e 3 veloci. Attendere 10 secondi. Se il pannello emette un doppio beep, il sistema di allarme è stato riportato alle impostazioni di fabbrica.

Per riportare il prodotto alle impostazioni di fabbrica tramite messaggio di testo, verificare a pagina 84

Nota: Dopo aver riportato il sistema alle impostazioni di fabbrica, è necessario spegnerlo e riaccenderlo! Dopo averlo spento, attendere almeno 10 secondi prima di riavviare il sistema di allarme

Attenzione: L'hard reset non resetta le impostazioni Wi-Fi

Resettare le impostazioni della rete Wi-Fi

Se, per qualunque ragione, il sistema di allarme non riesce più a connettersi al Wi-Fi è possibile riconfigurare le impostazioni Wi-Fi del sistema di allarme. Prima di tutto è necessario resettare le impostazioni Wi-Fi.

- 1) Premere e tenere premuto () il sistema di allarme per circa 7-8 secondi, fino a quando non si udiranno 3 beep
- 2) Aprire l'APP ed effettuare l'accesso al proprio account
- 3) Configurare il sistema di allarme selezionando il dispositivo dalla lista dei dispositivi e mantenere premuto il pulsante fino a che non compariranno le impostazioni di configurazione
- 4) Premere "Configurazione rete"



Nota: dopo aver reimpostato la rete Wi-Fi è necessario spegnere e riaccendere di nuovo il sistema di allarme! Dopo aver spento il sistema di allarme attendere almeno 10 secondi prima di riavviarlo

EN

IT

DE

FR

Operazioni preliminari

Funzionamento con SMS

IMPORTANTE: PRIMA DI UTILIZZARE IL SISTEMA DI ALLARME SALVARE UN NUMERO DI TELEFONO PER GLI SMS DI NOTIFICA TRAMITE APP (Solo i numeri di telefono memorizzati possono controllare il sistema).

Inserire una scheda SIM nel pannello di controllo prima di iniziare le operazioni tramite SMS. Assicurarsi che la scheda SIM non richieda alcun codice PIN.

Dopo aver effettuato le configurazioni, è possibile attivare o disattivare il pannello di controllo tramite SMS quando la rete del pannello di controllo o il vostro telefono sono disconnessi. Anche i numeri di telefono memorizzati possono ricevere SMS di notifica per attivare, disattivare...

Cambiare la lingua

La lingua preimpostata su questo kit è l'inglese. Se si desidera cambiare la lingua del sistema, fare riferimento alle istruzioni "Cambia la lingua del sistema" a pagina 70 (tramite APP)/ 84 (tramite SMS) del presente manuale. Il "linguaggio di sistema" si riferisce al linguaggio dell'SMS che riceverete dal pannello di controllo.

Attivare/disattivare il sistema

Il sistema può essere attivato o disattivato tramite SMS, App o telefonata.

Tramite SMS

Per attivare il sistema: Inviare "1" tramite SMS al numero della scheda SIM del vostro sistema

Per disattivare il sistema: Inviare "0" tramite SMS al numero della scheda SIM del vostro sistema

Tramite App

Cliccare su "Attiva" nell'App per attivare il sistema, e "Disattiva" per disattivare il sistema. La App è disponibile per il download sull'App Store o su Google Play.

Registrazione accessori wireless

1. Premere il tasto di collegamento nel retro del pannello di controllo per accedere alla modalità Connessione.
2. Innescare l'accessorio una volta entro i successivi 15 secondi. Udirete un beep ad indicare che la registrazione è avvenuta con successo.

Se l'accessorio è già stato registrato, il pannello di controllo emetterà un doppio segnale acustico. Il primo accessorio registrato è assegnato alla zona 1, il secondo registrato è assegnato alla zona 2, ecc. Le zone da 1 a 9 possono essere rinominate. Le zone da 10 a 100 non possono essere rinominate (fare riferimento alla pagina 72 (tramite APP)/ 81 (tramite SMS) per apprendere come rinominare le zone).

Controllo tramite telefonata

Metodo 1

Quando l'allarme è stato innescato, il pannello di controllo compone i numeri di telefono memorizzati. Dopo aver sollevato il telefono, seguire le istruzioni vocali per controllare il pannello a distanza (far riferimento alle istruzioni riportate nella tabella sottostante).

Metodo 2

1. Comporre il numero della scheda SIM del vostro pannello di controllo.
2. Inserire il vostro codice utente, seguito da "#". Ogni volta che viene premuto un tasto sul telefono si udirà un beep di conferma. Attendere fino a quando non si sente questo segnale acustico di conferma prima di procedere con la digitazione del tasto successivo.
3. Selezionare le operazioni per controllare il pannello (vedere le istruzioni nella tabella sottostante).

Nota

La telefonata terminerà automaticamente se non viene inviato alcun comando entro 30 secondi.

Comando	Funzione
Premere "1"	Attiva il sistema
Premere "0"	- Disattiva il sistema e spegne le sirene - Interrompe il monitoraggio senza agganciare - Interrompe la funzione di telefonata senza agganciare
Premere "*"	- Avvia modalità di monitoraggio audio (non limitata nel tempo) - Arresta la sirena incorporata e la sirena wireless (se collegata al pannello di controllo)
Premere "6"	Spegne tutte le sirene
Premere "9"	- Accende la sirena incorporata (sia che le impostazioni relative al suono siano su on o off) - Accende la sirena wireless (se collegata al pannello di controllo)
Premere "#"	- Spegne tutte le sirene - Permette l'uscita dalla funzione controllo tramite telefonata - Interrompe la ripetizione delle chiamate

Nota

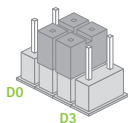
Nella modalità GSM, il monitoraggio audio non è limitato nel tempo.

Hard Reset

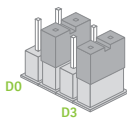
Premere il tasto di Connessione e il tasto SOS contemporaneamente. Rilasciare dopo 3 beep. Attendere 10 secondi. Il pannello emette un doppio beep: il sistema è stato riportato alle impostazioni di fabbrica. I numeri di telefono salvati e gli accessori verranno eliminati.

Impostazione delle zone degli accessori

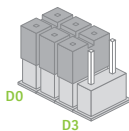
Qualsiasi rilevatore può essere assegnato a 4 differenti categorie di zone: Zona Home, Zona Delay, Zona Normal, Zona 24-H. Per assegnare un rilevatore ad una zona, aprire il suo alloggiamento e spostare i jumper come indicato nello schema sottostante:



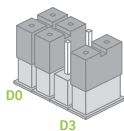
A. Zona Home



B. Zona Delay



C. Zona Normal



C. Zona 24H

Zona Normal

Quando il sistema è inserito, se un sensore viene attivato, la sirena suona. Quando l'allarme è disinserito, i sensori non innescano un allarme.

Zona 24H

Indipendentemente che il sistema di allarme sia inserito o disinserito, i sensori assegnati alla zona 24-H possono innescare l'allarme. Si consiglia di assegnare questa zona ai rilevatori di fumo, ai rilevatori di gas e ai sensori esterni a fascio.

Zona Delay

Se si desidera impostare la funzione di entrata e uscita differite, i corrispondenti sensori devono essere assegnati alla zona Delay. Appena il tempo di ritardo è stato impostato, il sensore non innescerà l'allarme durante il ritardo impostato. Far riferimento alle istruzioni "Entrata e uscita ritardata" a pagina 58 di questo manuale. Si consiglia di assegnare il sensore porta/finestra alla zona Delay.

Zona Home

Quando il sistema è attivato in modalità Home, i sensori assegnati alla zona Home non attivano alcun allarme. Si consiglia di assegnare i rilevatori di movimento alla zona Home cosicché sarà possibile lasciare il sistema inserito in zona Home quando si è in casa e muoversi all'interno senza innescare alcun allarme.

Configurazione tramite SMS

IMPORTANTE: PRIMA DI METTERE IN FUNZIONE

SALVARE UN NUMERO DI TELEFONO PER LE NOTIFICHE TRAMITE SMS. (fare riferimento alle istruzioni nella colonna opposta).

Solo i numeri memorizzati possono controllare e configurare il sistema.

Inserire la scheda SIM nel pannello di controllo prima di avviare le operazioni di SMS.

Assicurarsi che la scheda SIM non richieda alcun codice PIN.

Ciascuna funzione SMS definita in questo manuale verrà illustrata come segue:

L'utente invia:

Comando SMS

Il primo fumetto verde è il comando SMS inviato dall'utente

Il pannello di controllo risponde:

Il pannello di controllo risponde:

Il primo fumetto grigio è la risposta inviata dal pannello di controllo

I fumetti che seguono sono il dialogo tra l'utente e il pannello di controllo (gli SMS inviati dall'utente sono in verde, gli SMS inviati dal pannello di controllo sono in grigio).

Nel sistema il linguaggio predefinito è l'inglese. Per cambiare il linguaggio del sistema, far riferimento alle istruzioni a pagina 84 di questo manuale.

Memorizza numeri di telefono per le notifiche SMS

Inviare:

6

Numeri di telefono:

- 1.
- 2.
- 3.
- 4.
- 5.

Copia, incolla quindi modifica (maiuscole e minuscole):

Numeri di telefono:

1. 067.890.033
2. 067.890.022
3. 067.890.011
4. 067.890.000
- 5

Ok

EN

IT

DE

FR

Disattivare il sistema

Inviare:

0

Sistema disattivato

Attivare il sistema

Inviare:

1

Sistema attivato

Modalità Home

Inviare:

2

Sistema in modalità home

Richiesta impostazioni

Inviare:

00

Sistema: Disattivato
Alimentazione AC: accesa
Entrata ritardata: 0 secondi
Uscita ritardata: 0 secondi
Durata sirena: 5 minuti
Password disattivazione: 1234

Nota

I valori indicati qui sopra cambieranno dopo aver impostato il sistema.

Memorizzazione numeri di telefono

Inviare:

5

Numeri di telefono:

- 1.
- 2.
- 3.
- 4.
- 5.

Copia, incolla quindi modifica (maiuscole e minuscole):

Numeri di telefono:

1. 067.890.033
2. 067.890.022
3. 067.890.011
4. 067.890.000
- 5.

Ok

Rinominare le zone

Inviare "91~99". Per esempio per la zona 1, inviare:

91

Nomi delle zone:

- 1.

Copiare, incollare, quindi modificare (maiuscole e minuscole):

Nomi delle zone:

1. Sensore porta ingresso

Ok

Nota

Le zone da 1 a 9 possono essere rinominate. Il nome delle zone non può consistere di più di 30 caratteri. Le zone da 10 a 99 non possono essere rinominate.

EN

IT

DE

FR

SMS di allerta per accessori con batteria scarica

(disponibile per gli accessori a due vie come i sensori di movimento)

Per gli accessori assegnati alle zone che sono state rinominate, un SMS verrà inviato con il seguente formato "Nome della zona + batteria scarica".

PIR camera da letto
con batteria scarica

Per gli accessori assegnati alle zone che non sono state rinominate, verrà inviato un SMS con il seguente formato "Numero della zona + batteria scarica".

Zona 10 batteria scarica

SMS di allerta per allarme accessori manomessi

(disponibile per gli accessori a due vie come i sensori di movimento)

Per gli accessori assegnati alle zone che sono state rinominate, un SMS verrà inviato con il seguente formato "Nome della zona + allarme manomesso".

PIR camera da letto allarme
manomesso

Per gli accessori assegnati alle zone che non sono state rinominate, verrà inviato un SMS con il seguente formato "Numero della zona + allarme manomesso".

Zona 10 allarme manomesso

Entrata/ Uscita differite

Inviare:

11

Tempo di entrata differito
(0-300sec):0
Tempo di uscita differito
(0-300sec):0

Copiare, incollare, quindi modificare (maiuscole e minuscole):

Tempo di entrata differito
(0-300sec):10
Tempo di uscita differito
(0-300sec):20

Ok

Nota

Questa funzione può essere usata se non si desidera portare un telecomando o un RFID tag con sé.

Quando si attiva il sistema, questo sarà effettivamente operativo trascorso il tempo di ritardo impostato. Quando si disattiva il sistema, questo sarà effettivamente disattivato trascorso il tempo di ritardo impostato.

Quando si attiva il sistema, si udirà un beep ogni secondo che rimane disponibile per uscire dall'abitazione. Il ritmo aumenterà di velocità durante gli ultimi 10 secondi. Se un intruso viene rilevato, l'allarme sarà comunque ritardato.

Volume e durata sirena

Inviare:

12

Volume sirena (0= muto,
1=alto):1
Durata dello squillo della sirena
(1-9min):3

Copiare, incollare, quindi modificare
(maiuscole e minuscole):

Volume sirena (0= muto,
1=alto):0
Durata dello squillo della sirena
(1-9min):5

Ok

Disattivare Password

Inviare:

13

Disattivare password (4 cifre):
1234

Copiare, incollare, quindi modificare
(tiene conto del maiuscolo o minuscolo):

Disattivare password (4 cifre):
8888

Ok

Impostazione del numero di squilli

Inviare:

19

Numero di squilli: 5

Copiare, incollare, quindi modificare
(tiene conto del maiuscolo o minuscolo):

Numero di squilli: 3

Questa funzione permette di definire il numero delle volte che il pannello di controllo suona prima di prendere la telefonata. Il numero degli squilli può essere impostato da 0 a 9. Quando viene impostato 0, il sistema di allarme non suonerà quando viene chiamato.

EN

IT

DE

FR

Ripetizione chiamata

Se l'utente non risponde al telefono quando l'allarme rileva un'intrusione, l'allarme procederà a ricomporre lo stesso numero di telefono per un certo numero di volte.

Inviare:

20

Ripetizione chiamata: 5

Copiare, incollare, quindi modificare (tiene conto del maiuscolo o minuscolo):

Ripetizione chiamata: 3

Il numero delle ripetizioni di chiamata può essere impostato da 1 a 9.

Cancellazione di tutti gli accessori wireless

Inviare:

21

Ok

Cambia linguaggio del sistema

Inviare il codice corrispondente al linguaggio che si desidera impostare. Per esempio, per l'inglese, inviare "0001".

0001

Ok

Far riferimento alla tabella sottostante per la lista completa dei linguaggi:

0001 Inglese	0008 Tedesco
0002 Francese	0009 Spagnolo
0004 Danese	0010 Finlandese
0006 Italiano	0011 Norvegese
0007 Svedese	0016 Ceco

I linguaggi disponibili potrebbero variare a seconda della versione del prodotto in vostro possesso.

Ripristino delle impostazioni di fabbrica tramite SMS

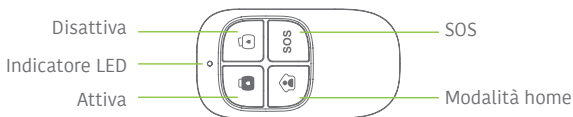
Inviare:

0000

Ok

Le impostazioni verranno riportate alla configurazione iniziale. I numeri di telefono memorizzati e gli accessori connessi verranno cancellati. Solo i numeri memorizzati possono inviare l'SMS per ripristinare le impostazioni di fabbrica.

Telecomando per il controllo remoto



Attivare il sistema

Premere il tasto attiva "🔒" per attivare il sistema. L'indicatore LED si illumina (il pannello di controllo emette un suono). Il sistema è attivato. Se un qualsiasi intruso viene rilevato, la sirena suona (la sirena si spegne dopo 5 minuti come da impostazioni predefinite). Contemporaneamente, il sistema automaticamente compone i numeri di telefono memorizzati.



Disattivare il sistema

Premere il tasto disattiva "🔓" per disattivare il sistema. L'indicatore LED si spegne (la sirena emette un doppio beep). Il sistema è disattivato.



Modalità Home

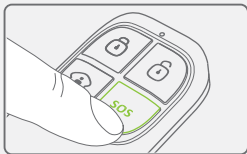
Premere il tasto della modalità Home "🏠" nel telecomando. Il LED di stato della sirena è acceso. Tutti i sensori nelle zone regolari sono attivi eccetto quelli nella zona della modalità Home. I sensori della zona della modalità Home sono disattivati così l'utente può muoversi liberamente all'interno della propria abitazione.



Modalità Emergenza

Indipendentemente dallo stato del sistema, in caso di emergenza, si può innescare l'allarme premendo il tasto "SOS" sul telecomando.

La sirena suona e, allo stesso tempo, il pannello di controllo invia una notifica tramite SMS e compone i numeri di telefono memorizzati.



Registrazione nel pannello di controllo

Premere il tasto di connessione sul retro del pannello di controllo per accedere alla modalità Connessione. Premere un tasto qualsiasi sul telecomando.

Specifiche

Alimentazione

DC 3V (batteria a bottone CR2025 x1)

Corrente statica

$\leq 10\mu A$

Corrente d'esercizio

$\leq 7mA$

Distanza di trasmissione

$\leq 80\text{ m}$ (campo aperto)

Radio-frequenza

433MHz ($\pm 75\text{kHz}$)

Materiale alloggiamento

Plastica ABS

Condizioni climatiche

Temperatura: $-10^{\circ}\text{C} \sim +55^{\circ}\text{C}$

Umidità relativa: $\leq 80\%$
(senza condensa)

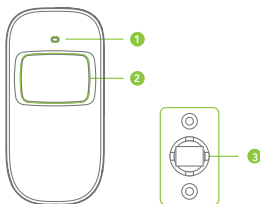
Dimensioni

57 x 31 x 11 mm

Rilevatore di movimenti wireless

Il rilevatore di movimento PIR è un rilevatore di movimento wireless ad alte prestazioni che vanta un chip dual-core di controllo digitale ad infrarossi con analisi intelligente. Questa tecnologia identifica le interferenze create dal movimento del corpo e riduce il tasso dei falsi allarmi. Con la compensazione automatica della temperatura e la tecnologia anti turbolenza, si adatta facilmente alle modifiche ambientali.

Design



1. Indicatore LED
2. Rilevatore finestra
3. Staffa

Indicatori LED

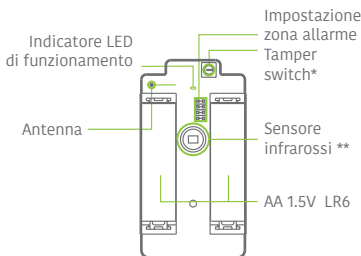
Lampaggia continuamente: auto-test

Lampeggia una volta: un intruso è stato rilevato

Lampeggia due volte: l'auto-test è completo; entra in funzione

Lampeggia una volta ogni 3 secondi: indicatore di sottotensione, le batterie devono essere sostituite (l'utente sarà informato tramite SMS quando le batterie sono scariche se il rilevatore di movimento è registrato nel pannello di controllo).

PCB Layout



Tamper switch *

Quando il sistema di allarme è abilitato, il tamper switch attiverà l'allarme nel caso in cui l'alloggiamento viene aperto

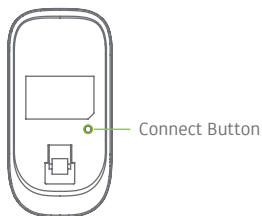
Sensore infrarossi **

Rileva i raggi infrarossi rilasciati dal corpo umano. Non toccare la superficie. Mantenere la superficie pulita.

Uso

Aprire l'alloggiamento e rimuovere la striscia protettiva per attivare la batteria. L'auto-test partirà per 30 secondi.

Quando il sensore è in funzione, se viene attivato più di due volte entro 3 minuti, passerà alla modalità standby per risparmiare energia. Se nessun movimento viene rilevato entro i successivi 3 minuti, il sensore ritornerà alla modalità di funzionamento normale.



Registrazione nel pannello di controllo

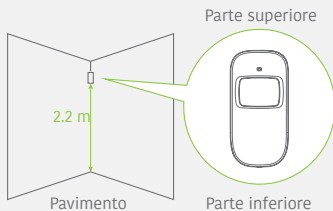
Premere il tasto di Connessione sul retro del pannello di controllo per accedere alla modalità Connessione. Premere il tasto di Connessione sul retro del sensore di movimento o attivare il sensore (muovendosi di fronte).

Installazione

Evitare di installare il rilevatore vicino a finestre, condizionatori d'aria, caloriferi, frigoriferi, forni, esposto alla luce solare diretta o in luoghi con eccessivi e rapidi sbalzi di temperatura o con elevati flussi d'aria.

Se due rilevatori sono installati nello stesso ambito di rilevamento, regolare la posizione per evitare interferenze e falsi allarmi.

Fissare la staffa sul muro con le viti e attaccare il rilevatore alla staffa. Regolare la staffa per cambiare la distanza e l'angolo di rilevamento. Si consiglia di montare il rilevatore a 2.2 m da terra.



Il rilevatore è molto più sensibile ai movimenti trasversali rispetto a quelli verticali.

Vista dall'alto



Vista laterale



Test

- Dopo aver effettuato l'installazione, accendere il rilevatore. Dopo un minuto di auto-test, premere il tasto di controllo, camminare nel perimetro di rilevazione e controllare l'indicatore LED per assicurarsi che il rilevatore funzioni correttamente.
- L'indicatore LED lampeggia una volta quando il corpo in movimento viene rilevato.
- Regolare l'angolo di rilevamento per raggiungere le migliori prestazioni di rilevamento.

Specifiche

Alimentazione

DC 3V (batterie AA 1.5V LR x 2)

Corrente statica

$\leq 30\mu\text{A}$

Corrente d'esercizio

$\leq 15\text{mA}$

Perimetro di rilevamento

8m / 110°

Distanza di trasmissione

$\leq 80\text{ m}$ (campo aperto)

Radio-frequenza

433MHz ($\pm 75\text{kHz}$)

Materiale alloggiamento

Plastica ABS

Condizioni operative

Temperatura: $-10^{\circ}\text{C} \sim +55^{\circ}\text{C}$

Umidità relativa: $\leq 80\%$ (senza condensa)

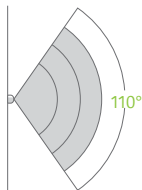
Dimensioni del sensore (L x P x H)

107 x 53 x 32 mm

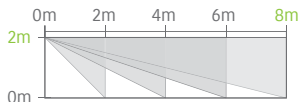
Dimensioni della staffa (L x P x H)

52 x 30 x 26.5 mm

Perimetro di rilevamento



Vista dall'alto



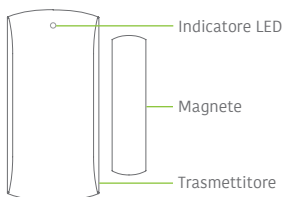
Vista laterale

Caratteristiche

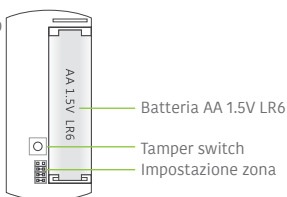
Questo contatto porta / finestra può essere installato su porte, finestre e qualsiasi altro oggetto che viene aperto e chiuso. Il sensore invia segnali al pannello di controllo quando il magnete viene separato dal trasmettitore.

Grazie all'interruttore anti-manomissione, qualsiasi tentativo di rimuovere il coperchio del contatto porta / finestra determinerà l'attivazione dell'allarme.

Struttura



PCB Layout



Indicazioni del LED

Lampeggia una volta: la porta o la finestra è aperta e il trasmettitore invia un segnale al pannello di controllo.

Lampeggia velocemente: Indicazione batteria scarica: le batterie devono essere sostituite.

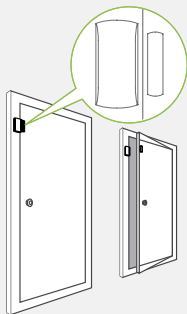
Registrazione del rilevatore nel sistema di allarme

Premere il tasto di Connessione sul retro del pannello di controllo per accedere alla modalità Connessione. Quindi separare il magnete dal trasmettitore.

Per verificare se la registrazione è completa, attivare il sistema e separare nuovamente il magnete dal trasmettitore aprendo la porta o la finestra dove è installato. Se la sirena suona, la registrazione è avvenuta con successo.

Installazione

- Aprire l'alloggiamento e rimuovere la striscia di attivazione della batteria.
- Montare il sensore sulla porta e il magnete sulla cornice della porta.
- Assicurarsi che il magnete sia posizionato sopra al trasmettitore. Montare il magnete massimo a 1 cm di distanza dal trasmettitore e assicurare in modo stabile il trasmettitore e il magnete con il nastro biadesivo o le viti.
- Evitare di montare il sensore in aree con notevole quantità di metallo o fili elettrici come una stanza caldaia o un ripostiglio.



Specifiche

Alimentazione

DC 12V (batteria A23 12V x 1)

Corrente statica

≤ 30uA

Corrente d'esercizio

≤ 15mA

Distanza di trasmissione

≤ 80 m (campo aperto)

Radio-frequenza

433MHz (±75kHz)

Materiale alloggiamento

Plastica ABS

Condizioni climatiche

Temperatura: -10°C~+55°C

Umidità relativa: ≤ 80% (senza condensa)

Dimensioni del trasmettitore (L x P x H)

60x 45 x 18 mm

Dimensioni del magnete (L x P x H)

45 x 19 x 17.5 mm

EN

IT

DE

FR

Tastierino numerico

Questa tastiera vi permette di attivare o disattivare il vostro sistema di allarme, o attivarlo in modalità Home.

Prima di entrare in casa, tutto quello che dovete fare è digitare il vostro codice di ingresso e premere il tasto Disattiva (G), o agitare l'RFID tag davanti al lettore RFID per disattivare il sistema.

Specifiche

Alimentazione

DC 4.5V (batterie AAA 1.5V x 3)

Corrente statica

< 15uA

Corrente di trasmissione

< 60mA

Distanza di trasmissione

≤ 80 m (campo aperto)

Radio-frequenza

433MHz (±75kHz)

Materiale alloggiamento

Plastica ABS

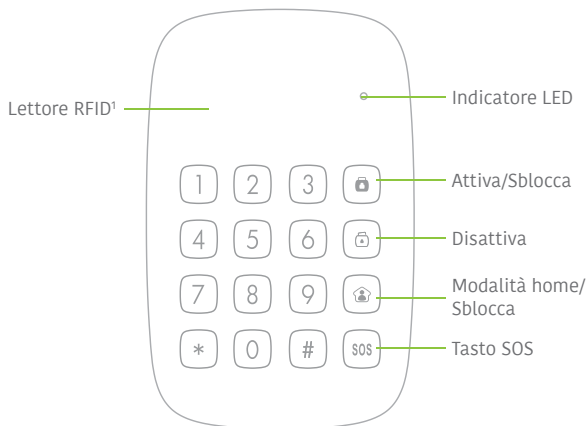
Condizioni climatiche

Temperatura: -10°C~+55°C

Umidità relativa: ≤ 80%
(senza condensa)

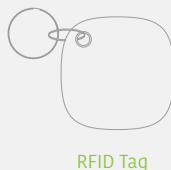
Dimensioni

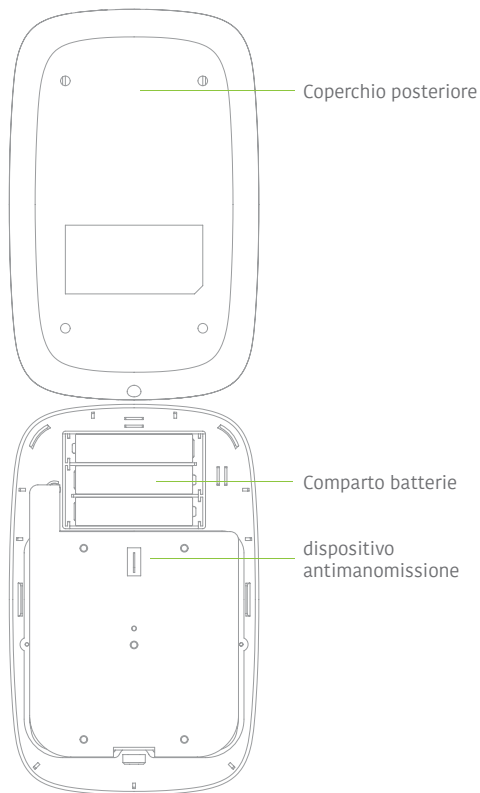
135x90x15 mm



¹RFID tag (125 KHz) è venduto separatamente. Il tastierino supporta fino a 50 RFID tag.

Fare riferimento alle istruzioni di pagina 99 di questo manuale per apprendere come registrare gli RFID tag nel tastierino.

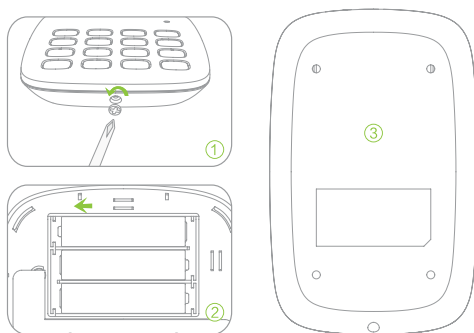




Preparazione prima dell'uso

Come accenderlo

Il tastierino è alimentato tramite 3 batterie AAA. Prima di utilizzarlo per la prima volta, rimuovere la striscia protettiva della batteria.



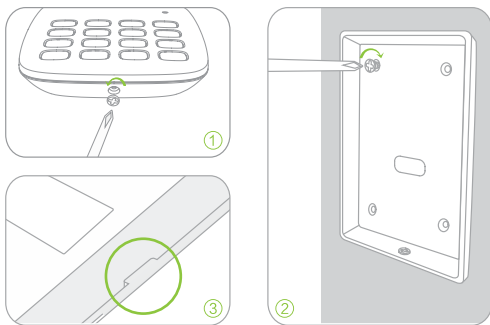
1. Svitare la vite e aprire il coperchio.
2. Inserire le batterie rispettando la polarità indicata.
3. Chiudere il coperchio e riavvitare la vite.

Nota

A causa dello switch antimanomissione, aprendo il coperchio posteriore del tastierino quando quest'ultimo è acceso si innesca l'allarme. In questo caso, interrompere l'allarme disattivando il sistema.

Installazione

1. Svitare l'alloggiamento e aprirlo.
2. Avvitare il coperchio posteriore sulla cornice della porta o sul muro.
3. Fissare la copertura frontale del tastierino al coperchio posteriore e avvitarli insieme.



Nota

A causa dello switch antimanomissione, aprendo il coperchio posteriore del tastierino quando quest'ultimo è acceso si innesca l'allarme. In questo caso, interrompere l'allarme disattivando il sistema.

Il tastierino opera in quattro modalità diverse:

Modalità normale

L'indicatore LED lampeggia una volta ogni 5 secondi.

Modalità sleep

Nella modalità normale, il tastierino passa alla modalità sleep se non viene effettuata alcuna operazione per 35 secondi. Premere il tasto Attiva (🔒) o modalità home (🏠) per uscire dalla modalità sleep. Quando il tastierino è in modalità sleep, l'indicatore LED è spento.

Modalità lettore RFID

In modalità normale, premere (*) sul tastierino per attivare il lettore RFID per 10 secondi: l'indicatore LED si accende. Dopo 10 secondi, la luce LED si spegne poiché il lettore RFID automaticamente si spegne.

Modalità configurazione

Per accedere alla modalità configurazione, passare alla modalità normale e quindi inserire [codice amministratore + #] nel tastierino. L'indicatore LED lampeggia una volta ogni secondo. Premere il tasto (*) per uscire dalla modalità di configurazione e ritornare alla modalità normale.

Dopo 30 secondi senza effettuare alcuna operazione, il tastierino ritorna alla modalità normale.

Codice amministratore predefinito: 123456

Nota

Operazione corretta: 1 beep e il LED lampeggia una volta.

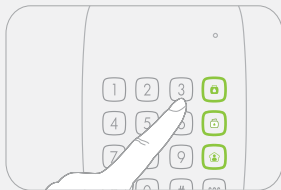
Operazione errata: 2 beep e il LED lampeggia due volte.

Registrazione nel pannello di controllo

Assicurarsi che il pannello di controllo sia in modalità connessione.

Premere il tasto Attiva (🔒) o modalità Home (🏠) sul tastierino per sbloccarlo.

Digitare il vostro codice utente o il codice amministratore sul tastierino, quindi premere uno qualsiasi di questi tasti: attiva (🔒), Disattiva (🔓) o modalità Home (🏠). Sentirete dei segnali acustici brevi: la registrazione è avvenuta con successo.



Codice amministratore predefinito: 123456

Codice utente predefinito: 1234

Il pannello di controllo del vostro sistema di allarme può essere controllato a distanza dal tastierino una volta che quest'ultimo è stato registrato nel pannello di controllo.

Connessione ad una sirena

Può essere collegato ad una sirena interna o esterna, che vi permette di innescare l'allarme sonoro premendo il tasto [SOS] sul vostro tastierino.

Per connettere il tastierino alla sirena, impostare la sirena wireless nella modalità connessione (far riferimento al manuale della sirena se necessario). Premere il tasto Attiva (🔒) o il tasto modalità Home (🏠) sul tastierino per ritornare alla modalità Normale. Digitare quindi [il vostro codice amministratore o il codice utente] e premere uno qualsiasi dei seguenti tasti: attiva (🔒), Disattiva (🔓) o modalità Home (🏠).

Registrazione di un RFID tag

1. Premere il tasto Attiva (🔒) o modalità home (🏠) sul tastierino per sbloccarlo. Digitare quindi [codice amministratore+#] per accedere alla modalità di configurazione.

Codice amministratore predefinito:
123456



Se udirete 2 beep il codice amministratore che avete digitato è errato.

2. Digitare [41#]. Udirete un beep e l'indicatore LED si accenderà: il tastierino passa alla modalità Connessione.



3. Passa l'RFID tag di fronte al lettore RFID. Si udirà un beep: la connessione è avvenuta con successo.

Se udirete due beep, l'RFID tag è stato già connesso.



Premere [*] per uscire dalla modalità Configurazione.

Per eliminare tutti gli RFID tag registrati, premere uno di questi tasti sul tastierino Attiva (🔒) o modalità Home (🏠) per sbloccare il tastierino, quindi digitare [codice amministratore+#42#]. Udirete un beep; gli RFID tag sono stati cancellati dal tastierino.

Il tastierino può essere utilizzato come un telecomando per il controllo remoto. Il vostro codice utente o il codice amministratore verranno richiesti prima di attivare o disattivare il sistema, o per passare dalla modalità Home o modalità Mute.

Attivazione del sistema

1. Premere il tasto Attiva (🔒) o modalità home (🏠) sul tastierino per sbloccarlo.
2. Digitare il vostro codice utente o il codice amministratore.
3. Premere il tasto Attiva (🔒). L'indicatore LED lampeggia una volta, il tastierino emette un segnale acustico e invia al pannello di controllo il segnale di attivare il sistema.



Quando il pannello di allarme riceve il segnale, la sirena emette un segnale acustico e l'indicatore di attivazione presente sul pannello di controllo si illumina. Il sistema di allarme è ora attivato.

Codice amministratore predefinito: 123456, codice utente predefinito: 1234

Disattivazione del sistema tramite tastierino

1. Premere il tasto Attiva (🔒) o modalità home (🏠) sul tastierino per sbloccarlo.
2. Digitare il vostro codice utente o il codice amministratore.
3. Premere il tasto Disattiva (🔓). L'indicatore LED lampeggia una volta, il tastierino emette un segnale acustico e invia al pannello di controllo il segnale di disattivare il sistema.



Quando il pannello di allarme riceve il segnale, la sirena emette un doppio segnale acustico e l'indicatore di disattivazione presente sul pannello di controllo si illumina. Il sistema di allarme è ora disattivato.

Disattivazione tramite RFID tag

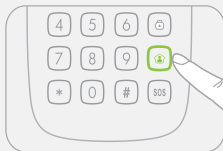
1. Premere il tasto Attiva (🔒) o modalità home (🏠) sul tastierino per sbloccarlo.
2. Premere [*] per attivare il lettore RFID per 10 secondi.
3. Entro i prossimi 10 secondi, fate passare l'RFID tag di fronte al lettore per disattivare il sistema.



Il lettore RFID si spegne automaticamente dopo che un RFID tag viene fatto passare davanti al lettore stesso, oppure se il tasto [*] viene premuto nuovamente oppure se i 10 secondi trascorrono senza alcun'altra attività.

Modalità Home

1. Premere il tasto Attiva (🔒) o modalità home (🏠) sul tastierino per sbloccarlo.
2. Digitare il vostro codice utente o il codice amministratore.
3. Premere il tasto (🏠): l'indicatore LED lampeggia una volta, il tastierino emette un suono e invia il segnale al pannello di controllo per passare alla modalità Home.



Quando il pannello di allarme riceve il segnale, la sirena emette un beep e l'indicatore della modalità home si illumina: il sistema di allarme è ora in modalità Home.

Tutti i sensori nelle zone regolari sono attivati eccetto quelli che appartengono alla zona della modalità Home. I sensori appartenenti alla zona della modalità Home sono disattivati in modo tale che gli utenti possono tranquillamente muoversi all'interno dell'abitazione.

Telefonata di emergenza

Fare riferimento alla pagina 104 di questo manuale per ulteriori informazioni su come bloccare/sbloccare il tasto SOS.

Con il tasto SOS sbloccato

1. Premere il tasto Attiva (🔒) o modalità home (🏠) sul tastierino per sbloccarlo.
2. Premere [SOS].
3. L'indicatore LED lampeggia una sola volta, il tastierino emette un beep e l'allarme viene immediatamente innescato.



Con il tasto SOS sbloccato

1. Premere il tasto Attiva (🔒) o modalità home (🏠) sul tastierino per sbloccarlo.
2. Digitare il vostro codice utente o codice amministratore.
3. Premere il tasto [SOS] per innescare l'allarme immediatamente.

Indicazione batteria scarica

Quando il livello della batteria è basso, l'indicatore LED lampeggia 3 volte ogni 5 secondi. In tal caso, si consiglia di intervenire sostituendo le batterie.

Accedere alla modalità di configurazione

1. Premere il tasto Attiva (🔒) o modalità home (🏠) sul tastierino per sbloccarlo.
2. Digitare [codice amministratore+#] per accedere alla modalità configurazione.

Codice amministratore predefinito:
123456



Nella modalità configurazione, se nessuna operazione viene effettuata per 30 secondi sul tastierino automaticamente si uscirà da tale modalità. Dalla modalità configurazione si può uscire anche premendo [*].

Uscita differita

I rilevatori sono in grado di rilevare potenziali intrusi immediatamente dopo che il sistema è stato attivato. Per prevenire l'innescarsi dell'allarme quando si sta uscendo dall'abitazione, è possibile impostare un'uscita ritardata. Se è stata impostata un'uscita differita, il pannello di controllo riceverà il segnale di attivare il sistema quando viene premuto il tasto Attiva (🔒) sul tastierino dopo il tempo impostato.

1. Accedere alla modalità di configurazione.
2. Digitare [33+il tempo desiderato per l'uscita differita in secondi+#].
3. Sentirete un beep: la configurazione è avvenuta con successo.

Per disattivare la funzione di uscita differita, impostare 0 come tempo desiderato.



Nota

Il tempo è impostato in secondi, può essere settato da 0 a 255. Impostazione predefinita: 0

Se il tempo di uscita differito è stato impostato, il pannello di controllo emetterà un beep ogni secondo dopo che è stato premuto il tasto Attiva (i). Il ritmo del segnale acustico aumenterà durante gli ultimi 15 secondi. Dopo che il tempo richiesto per l'uscita differita è trascorso, il pannello di controllo è attivato. Se un tempo di uscita differita è stato impostato sia per il pannello di controllo che per il tastierino, il tempo di uscita differito sarà rappresentato dalla combinazione di entrambi i tempi impostati.

Questa impostazione non è applicabile alla modalità Home.

Nota

Solo il tempo di uscita differita può essere impostato sul tastierino. L'entrata differita può essere impostata solo sul pannello di controllo.

Blocco/Sblocco del tasto SOS

Bloccare il tasto SOS

1. Accedere alla modalità configurazione.
2. Digitare [3410#].
3. Udirete un beep: la configurazione è avvenuta con successo.

Se il tasto SOS è bloccato, dovete premere il tasto Attiva (i) o il tasto modalità Home (h) per sbloccare il tastierino, digitare il vostro codice amministratore o utente, quindi premere [SOS] per innescare l'allarme.



Sbloccare il tasto SOS

1. Accedere alla modalità configurazione.
2. Digitare [3411#].
3. Udirete un beep: la configurazione è avvenuta con successo.

Se il tasto SOS è sbloccato, il pannello di controllo suonerà immediatamente quando verrà premuto il tasto Attiva (i) o modalità Home (h) e quindi [SOS].



Nota

Impostazione predefinita: tasto SOS bloccato

Tastierino in modalità silenziosa

E' possibile passare alla modalità silenziosa per i tasti del tastierino.

Attivazione del clic dei tasti

1. Accedere alla modalità configurazione.
2. Digitare [3510#].
3. Udirete un unico beep: la configurazione è avvenuta con successo.



Disattivazione del clic dei tasti

1. Accedere alla modalità configurazione.
2. Digitare [3511#].



Nota

Impostazione predefinita: il clic dei tasti è attivo

EN

IT

DE

FR

Abilita / Disabilita disattivazione tramite RFID tag

Abilita disattivazione del sistema tramite RFID tag

1. Accedere alla modalità configurazione.
2. Digitare [3610#].
3. Udirete un beep: la configurazione è avvenuta con successo.



Disabilita disattivazione del sistema tramite RFID tag

1. Accedere alla modalità configurazione.
2. Digitare [3611#].
3. Udirete un beep: la configurazione è avvenuta con successo.



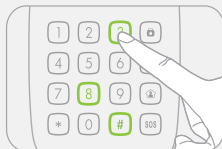
Nota

Impostazione predefinita: la disattivazione del sistema tramite RFID tag è abilitata.

Cambiare codice utente

Il codice utente viene richiesto per interagire con il pannello di controllo (inserire o disinserire il sistema di allarme o passare alla modalità Home). Si raccomanda di cambiare il codice utente prima di utilizzare il tastierino per la prima volta.

1. Accedere alla modalità configurazione
2. Digitare [38+il nuovo codice utente+#]
3. Udirete un beep: la configurazione è avvenuta con successo.



Nota

Il codice utente deve consistere di 4 cifre. Il codice utente predefinito è "1234".

Cambiare il codice amministratore

Il codice amministratore viene richiesto per modificare le impostazioni ed interagire con il pannello di controllo (inserire o disinserire il sistema di allarme o passare alla modalità Home). Si raccomanda di modificare il codice amministratore prima di utilizzare il tastierino per la prima volta.

1. Accedere alla modalità configurazione
2. Digitare [39+il nuovo codice amministratore+#]
3. Udirete un beep: la configurazione è avvenuta con successo.



Nota

Il codice amministratore deve consistere di 6 cifre. Il codice amministratore predefinito è "123456".

EN

IT

DE

FR

Reset

Il reset del tastierino comporta l'eliminazione del codice utente, del codice amministratore e delle altre configurazioni personalizzate che verranno riportate alle impostazioni di fabbrica originali. Gli RFID tag che erano stati registrati non verranno cancellati del tastierino.

1. Accedere alla modalità configurazione
2. Digitare [987654321#]
3. Udirete un beep: la configurazione è avvenuta con successo



Difetto	Causa	Soluzione
Il tastierino non risponde	Batteria scarica	Sostituire la batteria
	La batteria è stata installata con il polo positivo e negativo invertiti	Rimuovere la batteria e installarla correttamente rispettando i poli come indicato sul manuale
	Il tastierino è bloccato	Premere Arm o Home Mode sul tastierino per sbloccarlo
Il tastierino non può essere registrato nel pannello di controllo	Non ci sono risposte dal pannello di allarme	Assicurarsi che il pannello di allarme sia acceso
		Assicurarsi che il pannello di allarme sia in modalità connessione
Nessuna risposta dal pannello di controllo quando si lavora sul tastierino	Il tastierino non è registrato nel pannello di controllo	Registrare il tastierino nel pannello di controllo seguendo le istruzioni riportate nel manuale
	Il tastierino è installato troppo distante dal pannello di controllo	Installare il tastierino e il pannello di controllo più vicini Si consiglia di acquistare un ripetitore per estendere la distanza di trasmissione
Non è possibile disinserire l'allarme tramite l'RFID tag	L'RFID tag non è stato registrato nel tastierino	Registrare l'RFID tag nel pannello di controllo come da istruzioni riportate nel manuale
	Il lettore di RFID è disabilitato	Accedere alla modalità di configurazione e attivare la funzione "Attiva/Disattiva deattivazione tramite RFID tag"
Il tastierino non può essere configurato	Il tastierino non è stato sbloccato	Fare riferimento alle istruzioni contenute in questo manuale
	Il tastierino non passa alla modalità configurazione	Fare riferimento alle istruzioni contenute in questo manuale
Il tastierino non può inserire, disinserire o passare alla modalità Home	Il codice utente o il codice amministratore non sono stati digitati prima di ciascuna operazione	Digitare il vostro codice utente o il codice amministratore prima di ogni operazione

Precauzioni

Per un uso sicuro del prodotto e per ottimizzare la durata del prodotto, si raccomanda di rispettare le seguenti prescrizioni:

Il tastierino deve essere registrato nel pannello di controllo dell'allarme prima di essere usato per la prima volta.

- Gli accessori wireless devono essere connessi al pannello di controllo
Una tensione di alimentazione bassa può avere effetti sulla distanza di trasmissione
- Non premere il tasto SOS sul telecomando se non è necessario per evitare di disturbare i vicini
- Verificare il sistema regolarmente per assicurarsi che lavori in modo corretto
Il tastierino non è impermeabile nè a prova di umidità, installarlo in un luogo asciutto, fresco e al riparo dalla luce diretta del sole
- La struttura del pannello di controllo è costituita da plastica ABS. Evitare di esporlo alla luce intensa per una lunga durata
- Il tastierino non è a prova di esplosione. Mantenere lontano dal fuoco e dalle fiamme libere
- Installare il pannello di controllo lontano da oggetti come caloriferi, condizionatori d'aria, forni a micro-onde ...e altri oggetti che possono generare calore o campi elettromagnetici
- Conferire le batterie esauste in accordo alle normative locali vigenti
L'apertura del presente prodotto deve essere effettuata solamente da personale qualificato

Manutenzione

Pulire il tastierino con un panno morbido e asciutto. Per rimuovere lo sporco sul tastierino, pulire la superficie con un panno morbido con del detergente diluito e poi asciugare con un panno asciutto



In conformità alla normativa WEEE, le apparecchiature elettriche ed elettroniche non devono essere smaltite con i rifiuti domestici. Il presente prodotto deve essere consegnato ai punti di raccolta preposti allo smaltimento e riciclo delle apparecchiature elettriche ed elettroniche. Contattate le autorità locali competenti per ottenere informazioni in merito allo smaltimento corretto della presente apparecchiatura.



Con il marchio CE, Techly® garantisce che il prodotto è conforme alle norme e direttive europee richieste.

EN

IT

DE

FR

Eigenschaften

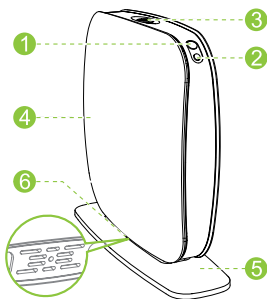
- 32-bit High Speed Prozessor für höchste Zuverlässigkeit
- Konfiguration 100 % drahtlos, Selbstinstallation
- Mit bis zu 1.000.000 RF-Codes
- Unterstützt 10 Funkfernbedienungen und 100 drahtlose Sensoren
- Das Alarmsystem kann über SMS, APP oder Mobiltelefon gesteuert werden
- Speicherung von bis zu 5 Nummern für Notrufe und 5 Nummern für Not-SMS
- Verzögerte Aktivierung und Deaktivierung für ein bequemes Verlassen der Wohnung bzw. bei der Rückkehr
- Wireless-Selbstlerncode
- Die neuen Zubehörteile können einfach und unproblematisch eingebaut werden
- Aktivierung und Deaktivierung über App möglich
- Fernüberwachung über App möglich
- Fernsteuerung/Aktivierung/Deaktivierung/Überwachung übers Telefon möglich
- SMS-Nachricht für Ausschalten, Wiederherstellung der Stromversorgung und Batterie leer
- Unterstützt GSM 850/900/1800/1900 MHz
- WLAN 802.11b/g/n

Packungsinhalt

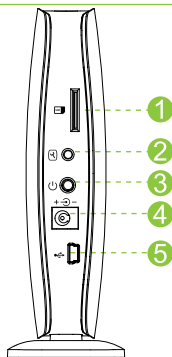
1 x Bedienpanel
1 x Bewegungsmelder
2 x Tür-/Fensterkontakt
1 x Tastenfeld

2 x RFID Tag
2 x Fernbedienungen
1 x Gebrauchsanweisung
1 x Netzteil

Bedienpanel



1. Status / Anzeige GSM-Signal
2. Anzeige Stromversorgung
3. Notfalltaste (SOS)
4. Bedienpanel
5. Unterbauteil
6. Mikrofon



1. Steckplatz SIM Karte
2. Verbindungtaste
3. Schalter
4. Schnittstelle Versorgung
5. USB-Port für Aktualisierung

LED-Anzeigen

1. Status/ Anzeige GSM-Signal

Blau (aus): Das Alarmsystem ist ausgeschaltet
Blau (leuchtet): Das Alarmsystem ist eingeschaltet
Blau (blinkt): Das System befindet sich in Alarm
Weiß (blinkt schnell): Suche nach GSM-Netz läuft

Weiß (blinkt langsam): GSM-Signal ist normal

2. Anzeige WLAN-Signal

Grün (leuchtet): Keine Verbindung zum WLAN-Netz
Grün+Blau (leuchten): Verbindung zum WLAN-Netz

Spezifikationen

Produktname

I-ALARM-KIT002

Versorgung des Bedienpanels

Eingang: AC 110-240V / 50-60Hz

Ausgang: DC 12V /1A

Operative GSM Frequenz

850/900/1800/1900 mHz

Funkfrequenz für Übertragung

433.92MHz (± 75 KHz)

Wi-Fi

802.11b/g/n

Standby Strom

60mAh

Stromstärke current

120mAh

Pufferbatterien

Lithium-Batterie: 7.4V /500mAh

Unterstützt drahtloses Zubehör

10 Fernbedienungen, 100 WLAN-Melder

Betriebsfrequenz:

433.92MHz (± 75 KHz)

Eingebaute Sirene

90dB

Material Bedienpanel

ABS

Betriebsbedingungen

Temperatur: -10°C ~ 55°C

Feuchtigkeit: $\leq 80\%$ (ohne Kondensat)

Das Alarmsystem planen und positionieren



Funktionsweise mit APP für Android und iOS

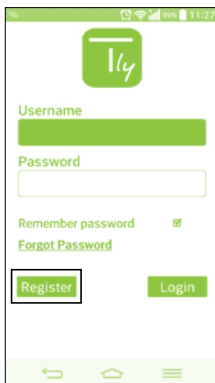
Laden Sie die App und das Setup System

Das I-ALARM-KIT002-System von Techly kann über TLY ALARM02-App gesteuert und konfiguriert werden. Suchen Sie im Apple Store oder Google Play nach der TLE ALARM02-App von Techly. Laden Sie die App herunter und installieren Sie sie auf Ihrem Smartphone / Tablet

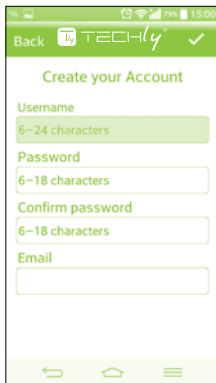
Hinweis: Das Alarmsystem kann nur über SMS genutzt und konfiguriert werden, auch wenn die App von Android oder Apple verwendet wird. **Die SMS werden vom Telefonanbieter in Rechnung gestellt. Für die Kosten der SMS wenden Sie sich bitte an Ihren Anbieter.**

Hauptkonto erstellen und zufügen

- 1) Starten Sie die APP auf Ihrem Telefon und wählen Sie "Registrieren" aus



2) Erstellen Sie ein Konto für das Alarmsystem



- 3) Wenn alle Felder ausgefüllt wurden, wählen Sie bitte das (✓) (oben rechte Ecke) aus, um Ihr Konto zu erstellen
- 4) Melden Sie sich an Ihrem Konto an, indem Sie Zugangsdaten, die Sie in Schritt 2 eingegeben haben, eingeben



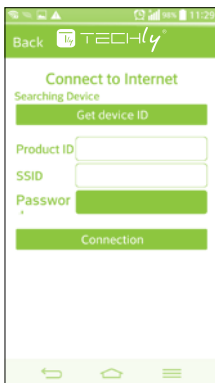
- 5) Drücken Sie "Anmeldung"

Verbinden Sie das Gerät mit Ihrem W-LAN-Netzwerk

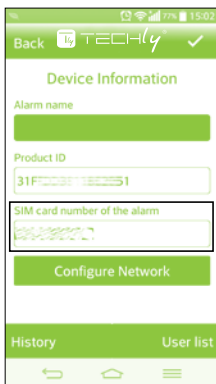


- 1) Bevor Sie die W-LAN-Verbindung des Alarmsystems einrichten können, stellen Sie bitte sicher, dass Ihr Smartphone mit dem W-LAN-Netzwerk des Alarmsystems verbunden ist
- 2) Begeben Sie sich in die WLAN-Einstellungen des Smartphones, **ohne die APP zu schließen.**
- 3) Verbinden Sie das Smartphone über das WLAN-Netz an das Alarmsystem.
- 4) Kehren Sie zur APP zurück.
- 5) Warten Sie auf die Mitteilung „**offenes WLAN-Netzwerk verfügbar**“ (**mindestens 3 Minuten warten**).
- 6) Jetzt wählen Sie im APP-Konto "Gerät hinzufügen"
- 7) Wenn Ihr Smartphone mit dem W-LAN-Netzwerk des Alarmsystems verbunden ist, sollte die App in der Lage sein, ihre Produkt-ID zu erkennen. Wenn dies nicht der Fall ist, drücken Sie bitte "Alarm-ID abrufen", um einen erneuten Abruf der Produkt-ID zu versuchen. Wenn aus irgendeinem Grund die Produkt-ID noch nicht verfügbar ist, setzen Sie das WiFi-Modul der Alarmanlage zurück (siehe Kapitel "Zurücksetzen der WiFi-Netzwerkeinstellungen")

MERKE: Überzeugen Sie sich davon, dass auf Ihrem Bildschirm die Einstellung „Erfasse offene WLAN-Netzwerke“ aktiv ist.

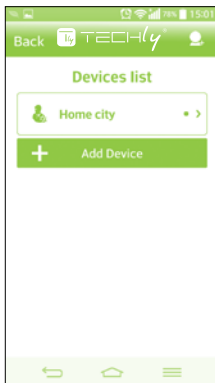


- 8) Wählen Sie die W-LAN-Verbindung, mit dem Sie das Alarmsystem verbinden möchten, aus der Liste der verfügbaren W-LAN-Netzwerke aus
- 9) Wenn die W-LAN-Verbindung verschlüsselt ist (vorzugsweise), geben Sie bitte das Passwort des korrespondierenden W-LAN-Netzwerks ein
- 10) Drücken Sie die "Verbinden" taste
- 11) Geben Sie einen Namen für das Alarmsystem
- 12) Geben Sie die SIM-Telefonnummer in dem Alarmsystem installiert wurde, in das Feld "Anzahl der SIM (Telefonnummer)" ein. Beginnen Sie mit dem Ländercode (Beispiel IT 0039). Ohne den Ländercode kann das Alarmsystem aus dem Ausland nicht gesteuert oder konfiguriert werden.
- 13) Drücken Sie (✓) (obere rechte Ecke), um die Einstellungen zu speichern



- 14) Nach dem Zufügen des Geräts erscheint dieses auf der Startbildschirmseite der APP.

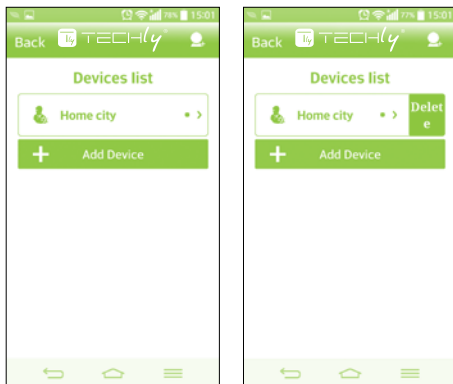
- 15) Zum Weitermachen das Gerät anwählen.



- 16) Nachdem Sie das Gerät ausgewählt haben, sehen Sie das Bedienfeld des Alarmsystem. Mit dem Bedienfeld können Sie das Alarmsystem steuern / Konfigurieren. Um ins Einstellungsmenü zu gelangen, müssen Sie den Bildschirm nach links wischen

Entfernen eines Geräts aus Ihrem Konto

Wählen Sie das betroffene Gerät in der Geräteliste an. Schieben Sie das Gerät nach links. Rechts vom Gerät erscheint die Schaltfläche „Löschen“. Betätigen Sie die Schaltfläche „Löschen“, um das Gerät zu entfernen.



EN

IT

DE

FR

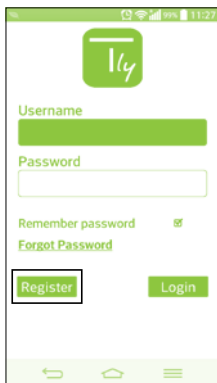
Zufügen/Entfernen eines Kontos vom Alarmsystem

Das Alarmsystem kann zur Gänze über ein zusätzliches Nutzer-Konto konfiguriert werden.

Dank dieser Funktion kann ein anderer Nutzer (beispielsweise ein Familienmitglied) das Alarmsystem steuern."

Sollten Sie einen anderen Nutzer des Alarmsystems hinzufügen wollen (es sind höchstens 5 Nutzer zulässig, Hauptkonto inbegriffen) müssen Sie ihn über die APP registrieren.

- 1) Starten Sie die APP auf Ihrem Telefon und wählen Sie „Registrieren“.



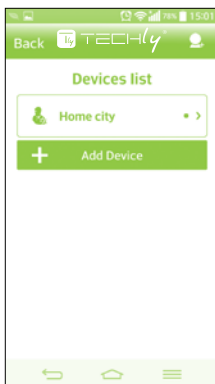
- 2) Erstellen Sie ein zusätzliches Konto für das Alarmsystem.

The screenshot shows the 'Create your Account' screen. At the top, there is a 'Back' button, the Techly logo, and a checkmark icon. The title 'Create your Account' is centered. Below it are four input fields: 'Username' (with a hint '6-24 characters'), 'Password' (with a hint '6-18 characters'), 'Confirm password' (with a hint '6-18 characters'), and 'Email'. At the bottom, there are three navigation icons: a back arrow, a home icon, and a menu icon.

- 3) Nach Ausfüllen aller geforderten Felder, wählen Sie (✓) (oben rechts), um das Konto zu erstellen. Das neue Nutzerkonto ist nun erstellt und muss dem Alarmsystem zugefügt werden.
- 4) Starten Sie die APP auf Ihrem Telefon und loggen Sie sich mit den Zugriffsdaten des Hauptnutzers so ein, wie im Kapitel „Erstellen und Zufügen des Hauptkontos“ erklärt.

The screenshot shows the login screen. At the top, there is a status bar with the time 14:59 and battery level 79%. Below it is the Techly logo. The screen contains two input fields: 'Username' and 'Password' (with a hint '*****'). Below the password field is a 'Remember password' checkbox (checked) and a 'Forgot Password' link. At the bottom, there are two buttons: 'Register' and 'Login' (which is highlighted with a red box). At the very bottom, there are three navigation icons: a back arrow, a home icon, and a menu icon.

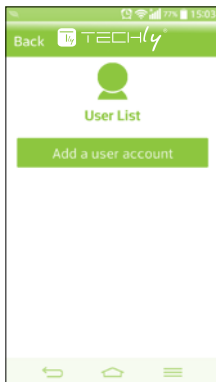
- 5) Betätigen Sie nachhaltend das Alarmsystem, dem Sie den neuen Nutzer zufügen wollen.



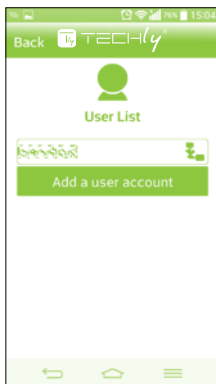
- 6) Sie bekommen So Zugriff auf die Seite der Konfiguration
7) Wählen Sie die Option „Nutzerkonto“



- 8) Wählen Sie die Option „Nutzerkonto zufügen“



- 9) Geben Sie in die Pop-up-Bildschirmseite den Namen des Nutzers ein, den Sie dem Alarmsystem zufügen wollen.
- 10) Betätigen Sie „Bestätigen“.



- 11) Der Nutzer scheint nun in der Nutzerliste auf.
- 12) Um die Nutzer aus der Liste zu entfernen, betätigen Sie die Ikone (👤), die sich hinter dem Kontonamen befindet (nur der Hauptnutzer kann die anderen Nutzer hinzufügen oder entfernen).

Konfigurieren des Alarmsystems

Sämtliche Systemeinstellungen können über die APP oder durch Senden von SMS mit den Steuerbefehlen gesteuert und konfiguriert werden. Über die APP ist es möglich, das Alarmsystem durch 2 verschiedene Kommunikationskanäle zu konfigurieren: WLAN und SMS.

Über die APP können Sie das Kommunikationssystem wählen, das sie für die Änderung dieser Einstellungen vorziehen.

Select Send Type	
SMS	WiFi

Konfiguration der Alarmnummern

Diese Telefonnummern werden bei Auslösen des Alarms eine SMS und/oder einen Anruf erhalten. Es muss die Landesvorwahl vor der Nummer eingegeben werden. Nur um ein Beispiel zu nennen, die Landesvorwahl für Italien ist 0039. Der Liste können mehrere Telefonnummern zugefügt werden. Sind die Telefonnummern eingegeben, schicken Sie eine SMS.

Es können bis zu 5 Telefonnummern zugefügt werden, die bei Auslösen des Alarms eine SMS oder einen Anruf erhalten.

Merke: Nur die als Alarmnummern eingegebenen Mobiltelefonnummern können das Alarmsystem mit SMS oder über die APP steuern!



Wählen Sie (📞), um die Telefonnummern jener einzustellen, die bei Auslösen des Alarms einen Anruf erhalten sollen. Wählen Sie (✉), um die Telefonnummern jener einzustellen, die bei Auslösen des Alarms eine SMS erhalten sollen.

Wählen Sie die Kommunikationsart (WiFi SMS), um die Parameter einzustellen und betätigen Sie (✓) (oben rechts)

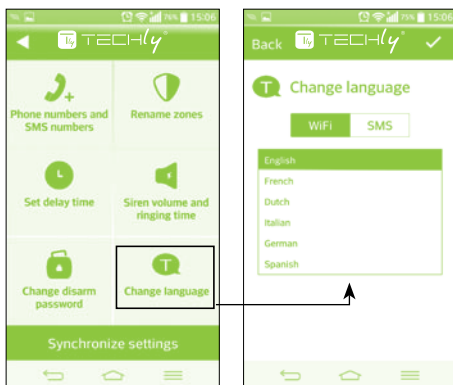
Mit SMS:

Ferner können die Nummern durch Versenden einer SMS an das Alarmsystem eingestellt werden, „5“ (Anruf) oder „6“ (SMS). Sie werden eine SMS zur Bestätigung mit den laufenden Einstellungen erhalten.

Kopieren Sie die erhaltene Nachricht in eine neue Nachricht, ändern Sie den Text durch Zufügen/Ändern der Telefonnummern und senden Sie die SMS neuerlich an die GMS-Telefonnummer des Alarmsystems.

Achtung: Bei Konfigurieren von 5 Nummern ohne APP ist es erforderlich, 2 SMS zu schicken (die Gesamtzahl an erforderlichen Zeichen für das Konfigurieren von 5 Nummern überschreitet die Höchstzahl der für eine SMS zulässigen Zeichen). In diesem Fall muss der kopierte Text verwendet, die letzte Zeile „5.XXXXXXXXXX“ gelöscht und die SMS gesendet werden. Nach Erhalt der Antwort „OK“ vom Alarmsystem, fügen Sie den Text in eine neue SMS ein und löschen Sie die Nummern von Zeile 1 bis Zeile 4. Senden Sie also nur den verbleibenden Text „5.XXXXXXXXXX“.

Ändern der Sprache über die APP



Alarmmeldungen

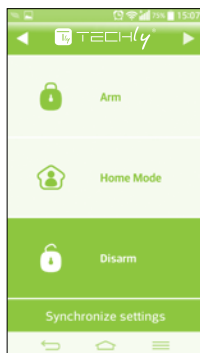
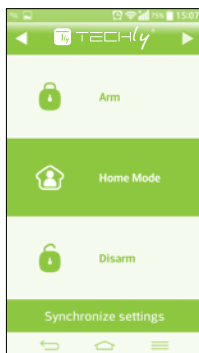
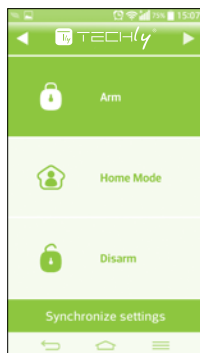
Das Alarmsystem prüft die programmierten Telefonnummern eine nach der anderen. Jeder registrierte Nutzer wird vorab eine Push-Meldung über WLAN erhalten. Wird das Alarmsystem nicht ausgeschaltet, sendet es eine SMS an die einzelnen, eingegebenen Telefonnummern. Daraufhin beginnt das Alarmsystem, die eingegebenen Telefonnummern anzurufen. Sollte eine Telefonnummer den automatischen Anrufbeantworter eingeschaltet haben, ruft das System die nächste Nummer an. Zwischen jeder SMS und jedem Anruf verstreichen ca. 15 Sekunden (je nachdem wie viel Zeit der Anrufbeantworter beansprucht).



Sollte das Alarmsystem während des Versendens der Meldungen ausgeschaltet werden, wird das Versenden abgebrochen und es werden keine Meldungen/Anrufe mehr an die verbliebenen Nummern gesandt. Erhält beispielsweise die Telefonnummer 2 eine Meldung über SMS und schaltet sie den Alarm über die APP aus, so erhält die Telefonnummer 3 keine Meldung mehr.

Das System über die APP aktivieren bzw. deaktivieren

- 1) Vorab den Zustand des Alarmsystems anwählen.



- 2) Daraufhin die Art der gewünschten Kommunikation bei Auslösen des Alarms wählen, also SMS oder WLAN.

Select Send Type	
SMS	WiFi

Sollten Sie SMS wünschen, verweisen wir Sie auf Seite 134

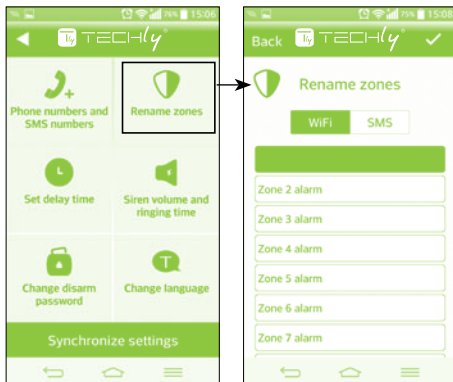
Anfordern des Zustands oder der Einstellungen des Alarmsystems

Die APP aktualisiert sich nicht automatisch bei jeder Änderung des Zustands oder der Einstellung im Alarmsystem. Es ist möglich, die Einstellungen durch Betätigen der Schaltfläche „Einstellungen anfordern“ zu aktualisieren. Um den Zustand des Alarmsystems per SMS anzufordern, verweisen wir auf Seite 134

Ändern Sie den Namen eines Sensors (Zone) über die APP

Jedem Sensor wird eine Zonennummer zugeordnet. Es ist möglich, den Namen des Sensors (Zone) durch einen beliebigen Namen zu ersetzen. Es ist möglich, den Namen der Sensoren von 1 bis 9 zu ändern. Jeder Name darf bis zu 30 Zeichen umfassen. Die Namen der Sensoren nach der Nummer 9 können nicht geändert werden.

Mit der APP:

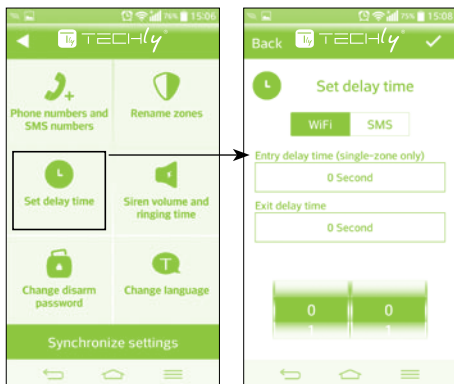


Um den Namen des Sensors per SMS zu ändern, verweisen wir auf Seite 136

Die Verzögerung für das Ein- und Austreten konfigurieren

Wird eine Verzögerung für das Ein-/Austreten eingestellt, gibt das Alarmsystem sekundenweise einen Beep-Ton ab, um auf den Intervall hinzuweisen. In den letzten 15 Sekunden beschleunigt der Beep-Ton. Der hier einzustellende Intervall ist der Intervall für das Eintreten (nur für Sensoren, die als einzelne Gruppe konfiguriert sind) und der für das Austreten (für alle als normale Gruppe, Haus oder einzeln konfigurierte Sensoren).

Mit der APP:



Für das Ändern des Intervalls per SMS verweisen wir auf die Seite 137

Regulieren der Lautstärke und der Dauer der Sirene

Beide Parameter können über das nachstehende Menü reguliert werden:

Mit der APP:



Für die Regulierung der Lautstärke und der Dauer der Sirene verweisen wir auf Seite 138

Rückkehr auf die Werkeinstellungen

Dies ist beispielsweise beim Installieren einer neuen Karte erforderlich. Betätigen Sie den Druckknopf (🔒) rückseitig am Alarmsystem und betätigen Sie gleichzeitig die Taste SOS. Lassen Sie beide nach Vernehmen 2 langsamer und 3 schneller Beep-Töne aus. Warten Sie 10 Sekunden. Gibt das Bedienfeld einen doppelten Beep-Ton ab, so ist das Alarmsystem auf die Werkeinstellungen zurückgestellt worden.

Um das Produkt per SMS auf die Werkeinstellungen zurückzustellen, verweisen wir auf Seite 139

Merke: Nach dem Rückstellen des Systems auf die Werkeinstellungen ist es erforderlich, es aus- und wieder einzuschalten! Warten Sie nach dem Ausschalten mindestens 10 Sekunden, bevor Sie das Alarmsystem wieder einschalten.

Achtung: Das Hard Reset betrifft nicht die WLAN-Einstellungen.

Rücksetzen der WLAN-Netzwerkeinstellungen

Sollte das Alarmsystem aus irgendeinem Grund nicht mehr in der Lage sein, sich an das WLAN-Netzwerk anzubinden, ist es möglich, die WLAN-Einstellungen des Alarmsystems zurückzusetzen. Vorweg ist es erforderlich, die WLAN-Netzwerkeinstellungen zurückzusetzen.

- 1) Betätigen Sie das Alarmsystem (🔔) nachhaltig für ca. 7 - 8 Sekunden, bis 3 Beep-Töne zu vernehmen sind.
- 2) Öffnen Sie die APP und nehmen Sie auf Ihr Konto Zugriff.
- 3) Konfigurieren Sie das Alarmsystem durch Auswählen des Geräts in der Geräteliste und halten Sie die Schaltfläche so lange gedrückt, bis die Konfigurationseinstellungen aufscheinen.
- 4) Betätigen Sie „Netzwerkconfiguration“.



Merke: Nach dem Wiedereinstellen des WLAN-Netzwerks ist es erforderlich, das Alarmsystem aus- und wieder einzuschalten! Warten Sie nach dem Ausschalten mindestens 10 Sekunden, bevor Sie das Alarmsystem wieder einschalten.

Einleitende Maßnahmen

Speicherung einer Telefonnummer

WICHTIG: VOR DER VERWENDUNG DES ALARMSYSTEMS MUSS EINE TELEFONNUMMER FÜR DIE SMS-NACHRICHTEN ÜBER DIE APP GESPEICHERT WERDEN (das System kann nur über gespeicherte Telefonnummern gesteuert werden).

Eine SIM-Karte in das Bedienpanel einsetzen, bevor die SMS-Operationen begonnen werden. Sicherstellen, dass die SIM-Karte nicht mit PIN-Code gesichert ist.

Nach der Fertigstellung der Konfigurationen kann das Bedienpanel per SMS ein- und ausgeschaltet werden, wenn das Bedienpanel oder Ihr Telefon nicht verbunden sind. Die gespeicherten Telefonnummern können ebenfalls SMS-Nachrichten zum Aktivieren, Deaktivieren usw. erhalten

Sprache wechseln

Als Werkseinstellung ist die englische Sprache eingestellt. Zum Wechseln der Sprache des Systems sind die Anweisungen „Wechseln der System-Sprache“ auf Seite 125 (APP)/139 (SMS) dieses Handbuchs zu beachten. Unter „Sprache des Systems“ versteht sich die Sprache, in der die SMS-Nachrichten vom Bedienpanel verfasst werden.

System ein-/ausschalten

Das System kann über SMS, APP oder Mobiltelefon ein- oder ausgeschaltet werden.

Mittels SMS

Das System aktivieren: SMS-Nachricht mit dem Text „1“ an die Nummer der SIM-Karte des Systems senden.

Das System deaktivieren: SMS-Nachricht mit dem Text „0“ an die Nummer der SIM-Karte des Systems senden.

Mittels App

Zum Einschalten des Systems die Schaltfläche „Aktivieren“ der App antippen, die Schaltfläche „Deaktivieren“ zum Ausschalten des Systems antippen. Die App kann von App Store oder Google Play runtergeladen werden.

Registrierung drahtloses Zubehör

1. Die Verbindungstaste an der Rückseite des Bedienpanels drücken, um in den Anschluss-Modus einzusteigen.
2. Das Zubehöriteil in den darauf folgenden 15 Sekunden einmal einschalten. Es ist ein Beep-Ton zu hören, der die erfolgreiche Registrierung bestätigt..

Sollte das Zubehöriteil bereits registriert sein, lässt das Bedienpanel ein doppeltes akustisches Signal ertönen. Das erste registrierte Zubehöriteil wird der Zone 1 zugeordnet, das zweite registrierte Zubehöriteil der Zone 2 usw. Die Zonen 1 bis 9 können umbenannt werden. Die Zonen 10 bis 100 können nicht umbenannt werden (siehe Seite 127 (APP)/136 (SMS) für die Umbenennung der Zonen).

Kontrolle mittels Telefonat

Methode 1

Sobald der Alarm ausgelöst wurde, wählt das Bedienpanel die gespeicherten Telefonnummern an. Nach dem Abnehmen des Hörers die gesprochenen Anweisungen zur Fernkontrolle des Bedienpanels befolgen (siehe Anweisungen der folgenden Tabelle).

Methode 2

1. Wählen Sie die Telefonnummer der SIM-Karte in Ihrem Control Panel
2. Den eigenen Benutzercode, gefolgt von „#“ eingeben. Nach jeder Taste auf dem Telefon drücken, hören Sie ein akustisches Signal zur Bestätigung. Warten Sie, bis Sie diesen Ton der Bestätigung gehört haben, bevor nächste Taste drücken.
3. Die Operationen für die Kontrolle des Bedienpanels wählen (siehe Anweisungen der folgenden Tabelle).

NB:

Nachdem 30 Sekunden lang kein Befehl gegeben wurde, wird das Telefonat automatisch beendet.

Befehl	Funktion
“1” drücken	Aktiviert das System
“0” drücken	- Deaktiviert das System und schaltet die Sirene stumm - Bricht die Überwachung ab, ohne aufzulegen - Bricht die Telefonfunktion ab, ohne aufzulegen
“*” drücken	- Startet die Audio-Überwachung (ohne zeitliche Begrenzung) - Stellt die eingebaute Sirene und die drahtlose Sirene ab (wenn mit dem Bedienpanel verbunden)
“6” drücken	Stellt alle Sirenen ab
“9” drücken	- Stellt die eingebaute Sirene an (egal ob die entsprechenden Klang-Einstellungen auf On oder Off gestellt sind) - Stellt die drahtlose Sirene an (wenn mit dem Bedienpanel verbunden)
“#” drücken	- Stellt alle Sirenen ab - Ermöglicht das Verlassen der Kontrollfunktion mittels Telefonat - Bricht die Rufwiederholung ab

NB:

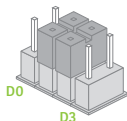
Im GSM Modus ist die Audio-Überwachung ohne zeitliche Begrenzung.

Hard-Reset

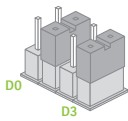
Drücken Sie die Verbindungstaste und die Panik-Taste (SOS) gleichzeitig. Lassen Sie sie nach 3 Pieptöne. Warten Sie 10 Sekunden. Das Panel piept zweimal: das System auf die Standardeinstellungen wiederhergestellt. Gespeicherte Telefonnummern und Zubehör werden ebenfalls gelöscht.

Einstellung der Zubehör-Zonen

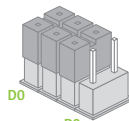
Jeder Detektor kann 4 verschiedenen Zonenkategorien zugeordnet werden: Home-Zone, Delay-Zone, Normal-Zone, 24h-Zone. Um einen Detektor einer Zone zuzuordnen sind die Anweisungen der Seite dieses Handbuchs zu befolgen. So weisen unter einen Detektor zu einer Zone, offene Häuser und ihre Art die Brücken gemäß Funktions der Zeichnung:



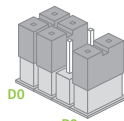
A. Home-Zone



B. Delay-Zone



C. Normal-Zone



C. 24h-Zone

Normal-Zone

Wenn bei eingeschaltetem System ein Sensor ausgelöst wird, ertönt die Sirene. Bei deaktiviertem Alarm lösen die Sensoren keinen Alarm aus.

24h-Zone

Die Sensoren der 24h Zone können unabhängig davon, ob das Alarmsystem ein- oder ausgeschaltet ist, den Alarm auslösen. Es empfiehlt sich diese Zone den Rauchmeldern, den Gasdetektoren und den externen Sensorenschranken zuzuordnen.

Delay-Zone

Sollen die Funktionen für verzögerten Ein- und Ausgang eingegeben werden, müssen die entsprechenden Sensoren der Delay-Zone zugeordnet werden. Sobald die Verzögerungszeit eingegeben wurde, wird der Sensor während der eingegebenen Delay-Time keinen Alarm auslösen. Siehe die Gebrauchsanweisung „Verzögerter Eingang/Ausgang“ auf Seite 137 dieses Handbuchs. Es empfiehlt sich den Tür-/Fenstersensor der Delay-Zone zuzuordnen..

Home-Zone

Wenn das System im Home-Modus aktiviert wurde, lösen die der Home-Zone zugeordneten Sensoren keinerlei Alarm aus. Es empfiehlt sich die Bewegungsmelder der Home-Zone zuzuordnen, damit das System in der Home-Zone aktiviert bleiben kann ohne einen Alarm auszulösen, wenn man zu Hause ist und sich in den Innenräumen bewegt.

Konfiguration mittels SMS

WICHTIG:

VOR DER INBETRIEBSETZUNG

Es muss eine telefonnummer für die sms-nachrichten gespeichert werden. (Siehe anleitung in der spalte gegenüber).

Nur die gespeicherten Nummern können das System kontrollieren und konfigurieren.

Die SIM Karte in das Bedienpanel einsetzen, bevor die SMS Operationen begonnen werden.

Sicherstellen, dass die SIM nicht mit PIN Code gesichert ist.

Jede in diesem Handbuch definierte SMS Funktion wird wie folgt dargestellt:

Der Benutzer sendet:

SMS-Befehl

Die erste grüne Textblase ist die vom Benutzer gesendete SMS.

Das Bedienpaneel antwortet:

Das Bedienpaneel antwortet

Die erste graue Textblase ist die vom Bedienpanel gesendete Antwort.

Die folgenden Textblasen sind der Dialog zwischen Benutzer und Bedienpanel (die vom Benutzer gesendeten SMS sind grün, die SMS des Bedienpanels sind grau).

Die voreingestellte System-Sprache ist englisch. Um die System-Sprache zu wechseln siehe Anleitungen auf Seite 12 in diesem Handbuch.

Telefonnummern für SMS Mitteilungen speichern

Senden:

6

Telefonnummern:

- 1.
- 2.
- 3.
- 4.
- 5.

Kopieren, Einfügen und Bearbeiten
(Groß-/Kleinschreibung beachten):

Telefonnummern:

1. 067.890.033
2. 067.890.022
3. 067.890.011
4. 067.890.000
- 5.

Ok

Das System deaktivieren

Senden:

0

System deaktiviert.

Einstellungsanforderung

Senden:

00

System:Deaktiviert
AC Versorgung:Aktiviert
Delay-Time Eingang:0sec
Delay-Time Ausgang:0sec
Dauer des Sirenentons:5min
Password deaktivieren:1234

Das System aktivieren

Senden:

1

System aktiviert.

NB:

Die oben angegebenen Werte verändern sich nach der Einstellung des Systems.

Home-Modus

Senden:

2

System in Home-Modus.

EN

IT

DE

FR

Speichern der Telefonnummern

Senden:

5

Telefonnummern:

- 1.
- 2.
- 3.
- 4.
- 5.

Kopieren, Einfügen und Bearbeiten
(Groß-/Kleinschreibung beachten):

Telefonnummern:

1. 067.890.033
2. 067.890.022
3. 067.890.011
4. 067.890.000
- 5.

Ok

Umbenennen von Zonen

„91~99“ senden. Zum Beispiel für die Zone 1, senden:

91

Namen der Zonen:

- 1.

Kopieren, Einfügen und Bearbeiten
(Groß-/Kleinschreibung beachten):

Namen der Zonen:

1. Sensor der Eingangstür

Ok

NB

Die Zonen von 1 bis 9 können umbenannt werden. Die Namen der Zonen können maximal aus 30 Zeichen bestehen. Die Zonen von 10 bis 99 können nicht umbenannt werden.

Warn-SMS für Zubehörteile mit schwacher Batterie

(verfügbar für 2-Wege-Zubehörteile, wie Bewegungssensoren)

Bei Zubehörteilen, die umbenannten Zonen zugeordnet wurden, wird eine SMS im folgenden Format zugesandt: „Name der Zone + Batterie schwach“.

PIR Bewegungsmelder
Schlafzimmer mit schwacher
Batterie.

Bei Zubehörteilen, die Zonen zugeordnet sind, die nicht umbenannt wurden, wird eine SMS im folgenden Format zugesandt: „Name der Zone + Batterie schwach“.

Zone 10 Batterie schwach.

Warn-SMS wegen Alarm für manipulierte Zubehörteile

(verfügbar für 2-Wege-Zubehörteile, wie Bewegungssensoren)

Bei Zubehörteilen, die umbenannten Zonen zugeordnet wurden, wird eine SMS im folgenden Format zugesandt: „Name der Zone + Sabotage-Alarm“.

PIR Bewegungsmelder
Schlafzimmer Sabotage-Alarm

Bei Zubehörteilen, die Zonen zugeordnet sind, die nicht umbenannt wurden, wird eine SMS im folgenden Format zugesandt: „Name der Zone + Sabotage-Alarm“.

Zone 10 Sabotage-Alarm.

Delay-Time Ein-/Ausgang

Senden:

11

Delay-Time Eingang (0-300sec):0
Delay-Time Ausgang (0-300sec):0

Kopieren, Einfügen und Bearbeiten
(Groß-/Kleinschreibung beachten):

Delay-Time Eingang (0-300sec):10
Delay-Time Ausgang (0-300sec):20

Ok

NB:

Diese Funktion ist nützlich, wenn man keine Fernbedienung oder ein RFID Tag mit sich führen möchte.

Wenn das System aktiviert wird, wird es erst nach Ablauf der eingestellten Verzögerungszeit operativ. Wenn das System deaktiviert wird, wird es erst nach Ablauf der eingestellten Verzögerungszeit ausgeschaltet.

Wenn das System aktiviert wird ertönt jede Sekunde ein Beep, der daran erinnert, dass die Wohnung verlassen werden soll. Während der letzten 10 Sekunden folgen die Beep-Töne schneller aufeinander. Wird ein Eindringling erfasst, wird der Alarm entsprechend verzögert.

EN

IT

DE

FR

Lautstärke und Dauer der Sirene

Senden:

12

Lautstärke der Sirene
(0= stumm, 1=hoch):1
Dauer des Sirenentons
(1-9min):3

Kopieren, Einfügen und Bearbeiten
(Groß-/Kleinschreibung beachten):

Lautstärke der Sirene
(0= stumm, 1=hoch):0
Dauer des Sirenentons
(1-9min):5

Ok

Password deaktivieren

Senden:

13

Password deaktivieren
(4 Ziffern):

Kopieren, Einfügen und Bearbeiten
(Groß-/Kleinschreibung beachten):

Password deaktivieren
(4 Ziffern):

Ok

Einstellung der Zahl der Klingeltöne

Senden:

19

Zahl der Klingeltöne: 5

Kopieren, Einfügen und Bearbeiten
(Groß-/Kleinschreibung beachten):

Zahl der Klingeltöne: 3

Mit dieser Funktion kann bestimmt werden, wie oft das Bedienpanel läutet, bevor das Telefonat entgegengenommen wird. Die Zahl der Klingeltöne kann von 0 bis 9 eingegeben werden. Bei Einstellung auf 0 läutete das Alarmsystem bei eingehendem Anruf nicht.

Rufwiederholung

Sollte der Alarm eine Intrusion erfassen und der Benutzer nicht ans Telefon gehen, wählt die Alarmanlage dieselbe Telefonnummer mehrmals.

Senden:

20

Rufwiederholung: 5

Kopieren, Einfügen und Bearbeiten
(Groß-/Kleinschreibung beachten):

Rufwiederholung: 3

Die Zahl der Rufwiederholungen kann von 1 bis 9 eingegeben werden.

Löschung aller WLAN-Zubehöre

Senden:

21

Ok

Wechseln der System-Sprache

Den Code der gewünschten Sprache senden. Zum Beispiel für englisch „0001“ senden.

0001

Ok

Die Liste aller Sprachen kann der folgenden Tabelle entnommen werden:

0001 Englisch	0008 Deutsch
0002 Französisch	0009 Spanisch
0004 Dänisch	0010 Finnisch
0006 Italienisch	0011 Norwegisch
0007 Schwedisch	0016 Tschechisch

Die verfügbaren Sprachen können je nach der vorliegenden Produktversion variieren.

Wiederherstellung der Werkseinstellungen mittels SMS

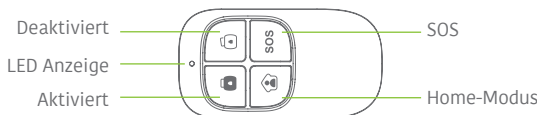
Senden:

0000

Ok

Die Einstellungen werden auf die ursprünglichen Werte zurückgesetzt. Die gespeicherten Telefonnummern und die angeschlossenen Zubehöriteile werden gelöscht. Die SMS zur Wiederherstellung der Werkseinstellungen können nur von den gespeicherten Nummern gesendet werden.

Drahtlose Fernbedienung



Das System aktivieren

Die Einschalttaste "🏠" drücken, um das System zu aktivieren. Die LED Anzeige leuchtet (das Bedienpanel gibt einen Beep-Ton). Das System ist aktiviert. Wird ein Eindringling detektiert, ertönt die Sirene (die Sirene geht nach 5 Minuten aus, wie voreingestellt). Gleichzeitig wählt das System automatisch die gespeicherten Telefonnummern an.



Das System deaktivieren

Die Ausschalttaste "🏠" drücken, um das System zu deaktivieren. Die LED Anzeige verlöscht (die Sirene ertönt zweimal). Das System ist deaktiviert.



Home-Modus

Die Taste für Home-Modus "🏠" an der Fernbedienung drücken. Die LED für den Systemstatus geht an. Alle Sensoren der regulären Zonen sind aktiv, mit Ausnahme der Sensoren der Zone des Home-Modus. Die Sensoren in der Zone des Home-Modus sind deaktiviert, so dass der Benutzer sich frei in seiner Wohnung bewegen kann.



Notfall-Modus

Unabhängig vom Status des Systems kann im Notfall der Alarm durch Drücken der Notfalltaste „SOS“ an der Fernbedienung ausgelöst werden. Die Sirene ertönt und gleichzeitig sendet das Bedienpanel eine SMS Mitteilung und wählt die gespeicherten Telefonnummern.



Registrierung im Bedienpanel

Drücken Sie die Verbindungstaste auf der Rückseite des Bedienfeldes den Verbindungsmodus zu gelangen. Drücken Sie eine beliebige Taste der Fernbedienung.

Spezifikationen

Versorgung

DC 3V (Knopfatterie CR2025 x1)

Statischer Strom

≤ 10uA

Betriebsstrom

≤ 7mA

Reichweite

≤ 80 m (Freifeld)

Funkfrequenz

433MHz (±75kHz)

Gehäusematerial

ABS

Betriebsbedingungen

Temperatur: -10°C~+55°C

Relative Feuchte: ≤80%
(ohne Kondensat)

Abmessungen

57 x 31 x 11 mm

EN

IT

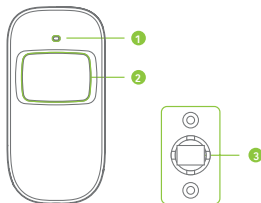
DE

FR

Drahtloser Bewegungsmelder

Der Bewegungsmelder PIR ist ein drahtloser Hochleistungs-Bewegungsmelder mit Dual-Core-Chip mit digitaler Infrarottechnologie und intelligenter Analyse. Diese Technologie identifiziert durch Körperbewegungen entstehende Interferenzen und reduziert die Anzahl der Fehlalarme. Mit dem automatischen Temperatenausgleich und der Antiturbulenz-Technologie ist eine problemlose Anpassung an die Veränderungen der Umgebung möglich.

Design



1. LED Anzeige
2. Fensterdetektor
3. Halterung

LED Anzeige

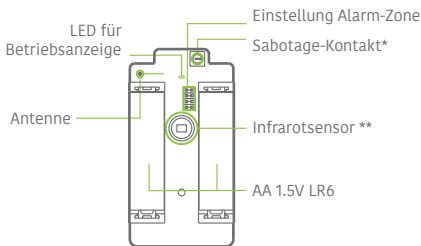
Dauerblinken: Selbsttest

Einmal Blinken: Eindringling detektiert

Zweimal Blinken: der Selbsttest ist abgeschlossen; tritt in Funktion

Einmal Blinken alle 3 Sekunden: Anzeige von Unterspannung, die Batterien müssen gewechselt werden (der Benutzer wird mittels SMS über schwache Batterien informiert, wenn der Bewegungsmelder im Bedienpanel registriert ist).

PCB Layout



*Sabotage-Kontakt

Wenn das Alarmsystem eingeschaltet ist, aktiviert der Sabotage-Kontakt den Alarm, sobald das Gehäuse geöffnet wird.

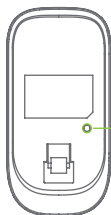
**Infrarotsensor

Detektiert die vom menschlichen Körper in Bewegung ausgehenden Infrarotstrahlen. Nicht die Oberfläche berühren. Die Oberfläche sauber halten.

Gebrauch

Das Gehäuse öffnen und den Batterie-Aktivierungsstrip abziehen. Es startet ein Selbsttest von 30 Sekunden.

Wenn der Sensor in Betrieb ist, wird er bei mehr als zweimaligem Aktivieren innerhalb von 3 Minuten in Standby versetzt, um Energie einzusparen. Wird während der folgenden 3 Minuten keine Bewegung detektiert, kehrt der Sensor zum normalen Betriebsmodus zurück.



Verbinden Sie den Knopf

Registrierung im Bedienpanel

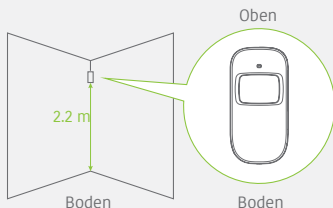
Drücken Sie die Verbindungstaste auf der Rückseite des Bedienfeldes den Verbindungsmodus zu gelangen. Die Taste für Verbinden an der Rückseite des Bewegungssensors drücken oder den Sensor auslösen, indem man sich vor ihm bewegt, damit der Detektor im Bedienpanel registriert wird.

Installation

Den Detektor nicht in der Nähe von Fenstern, Klimageräten, Heizkörpern, Kühlschränken, Backöfen installieren, und direkte Sonneneinstrahlung und Installationsorte mit starken Temperaturschwankungen oder Zugluft vermeiden.

Falls zwei Detektoren im selben Erfassungsbereich installiert sind, muss die Position so korrigiert werden, dass Interferenzen und falsche Alarmer vermieden werden.

Die Halterung mit den Schrauben an der Wand befestigen und den Detektor an der Halterung einhängen. Durch Verstellen der Halterung kann der Abstand und der Erfassungswinkel verändert werden. Der Detektor sollte 2,2 m vom Boden installiert werden.



Der Detektor reagiert sehr viel sensibler auf Quer- als auf Längsbewegungen.

Ansicht von oben

Seitenansicht

Test

- Nach erfolgter Installation den Detektor einschalten. Nach einer Minute des Selbsttests die Kontrolltaste drücken, den Erfassungsbereich begehen und die LED Anzeige beobachten, um sich von der korrekten Funktion des Detektors zu überzeugen.
- Die LED Anzeige blinkt einmal, sobald der sich bewegende Körper detektiert wird.
- Den Erfassungswinkel so regulieren, dass eine optimale Erfassungsleistung ermöglicht wird.

Spezifikationen

Versorgung

DC 3V (Batterien AA 1.5V LR x 2)

Statischer Strom

$\leq 30\mu\text{A}$

Betriebsstrom

$\leq 15\text{mA}$

Erfassungsbereich

8m / 110°

Übertragungsdistanz

$\leq 80\text{ m}$ (Freifeld)

Funkfrequenz

433MHz ($\pm 75\text{kHz}$)

Gehäusematerial

ABS

Betriebsbedingungen

Temperatur: $-10^\circ\text{C} \sim +55^\circ\text{C}$

Relative Feuchte: $\leq 80\%$ (ohne Kondensat)

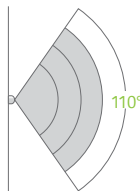
Abmessungen des Sensors (L x B x H)

107 x 53 x 32 mm

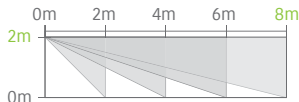
Abmessungen der Halterung (L x B x H)

52 x 30 x 26.5 mm

Erfassungsbereich



Ansicht von oben



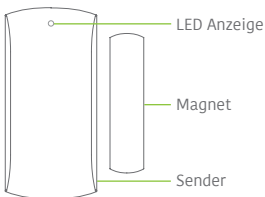
Seitenansicht

Charakteristiken

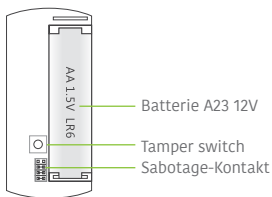
Dieser Tür-/Fensterkontakt kann an Türen, Fenstern und jedem anderen Gegenstand installiert werden, der geöffnet und geschlossen wird. Wenn der Magnet vom Sender getrennt wird, sendet der Sensor Signale an das Bedienpanel.

Dank der Sabotage-Schutzvorrichtung wird bei jedem Versuch, den Deckel des Tür-/Fensterkontakts zu entfernen, der Alarm ausgelöst.

Aufbau



PCB Layout



LED Anzeigen

Einmal Blinken: Tür oder Fenster ist offen und der Sender sendet ein Signal an das Bedienpanel.

Schnelles Blinken: weist auf schwache Versorgung hin; die Batterien müssen gewechselt werden.

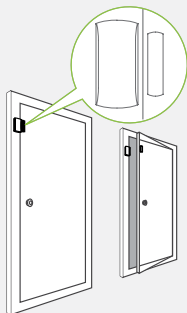
Registrierung des Melders im Alarmsystem

Die Verbindungstaste an der Rückseite des Bedienpanels drücken, um in den Anschluss-Modus einzusteigen. Den Magnet vom Sender trennen.

Um zu prüfen, ob die Registrierung abgeschlossen ist, das System einschalten und den Magnet erneut vom Sender trennen, indem die betreffende Tür oder das Fenster geöffnet wird. ertönt die Sirene, war die Registrierung erfolgreich.

Installation

- Das Gehäuse öffnen und den Batterie-Aktivierungsstrip abziehen.
- Den Sensor an der Tür und den Magnet am Türrahmen montieren.
- Sicherstellen, dass der Magnet über dem Sender positioniert ist. Den Magnet höchstens 1 cm vom Sender anbringen und Sender und Magnet mit zweiseitigem Klebeband oder den Schrauben fixieren.
- Der Sensor soll nicht in Bereichen mit viel Metall oder Elektroleitungen, wie Heizraum oder Abstellkammern, installiert werden.



Spezifikationen

Versorgung

DC 12V (Batterie A23 12V x 1)

Statischer Strom

≤ 30 uA

Betriebsstrom

≤ 40mA

Übertragungsdistanz

≤ 80 m (Freifeld)

Funkfrequenz

433 MHz (±75 KHz)

Gehäusematerial

ABS

Betriebsbedingungen

Temperatur: -10°C~+55°C

Relative Feuchte: ≤80% (ohne Kondensat)

Senderabmessungen (L x B x H)

60x 45 x 18 mm

Magnetgröße (L x B x H)

45 x 19 x 17.5 mm

Nummerntastatur

Über diese Tastatur ist die Aktivierung und Deaktivierung des Alarmsystems bzw. dessen Aktivierung im Home-Modus möglich.

Vor dem Betreten der Wohnung ist einfach der Zugangscode einzutippen und die Ausschalttaste () zu betätigen oder das RFID-Tag vor das RFID-Lesegerät zu halten, um das System zu deaktivieren.

Spezifikationen

Versorgung

DC 4,5V (3 1,5-V-Batterien AAA)

Statischer Strom

< 15uA

Stromübertragung

< 60 mA

Reichweite

≤ 80 m (Freifeld)

Funkfrequenz

433 MHz (±75 kHz)

Gehäusematerial

ABS

Betriebsbedingungen

Temperatura: -10°C~+55°C

Relative Feuchte: 80 %
(ohne Kondensat)

Abmessungen

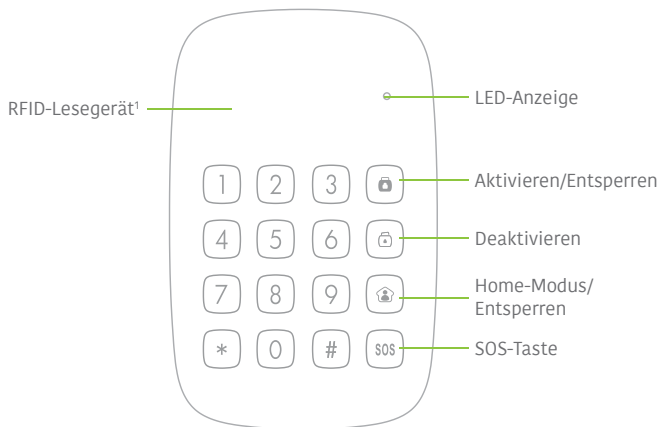
135 x 90 x 15 mm

EN

IT

DE

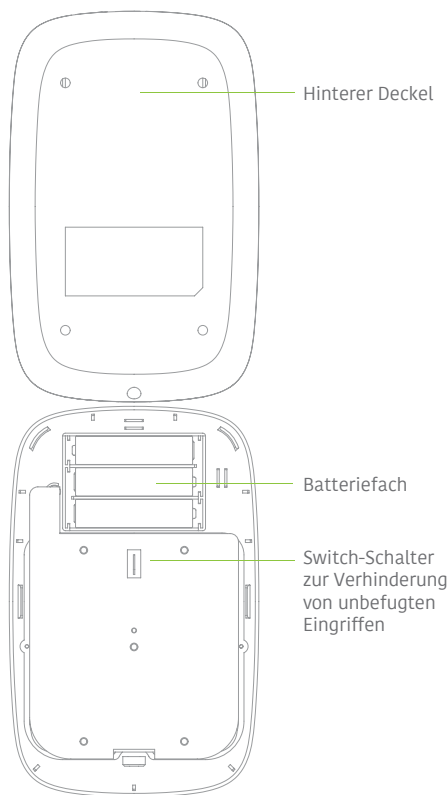
FR



¹Das RFID-Tag (125 kHz) ist separat erhältlich. Das Tastenfeld unterstützt bis zu 50 RFID-Tags.

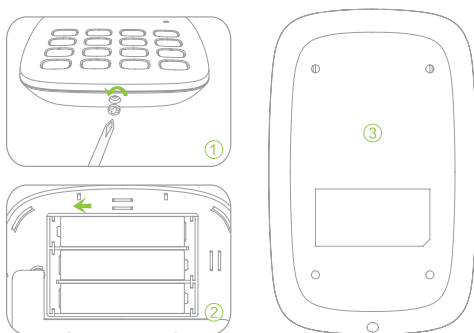
Zur Registrierung der RFID-Tags im Tastenfeld sind die Anweisungen auf Seite 154 dieses Handbuchs zu beachten.





Einschalten

Das Tastenfeld wird mit 3 AAA-Batterien versorgt. Vor der ersten Inbetriebnahme ist der Schutzfilm von der Batterie zu nehmen.



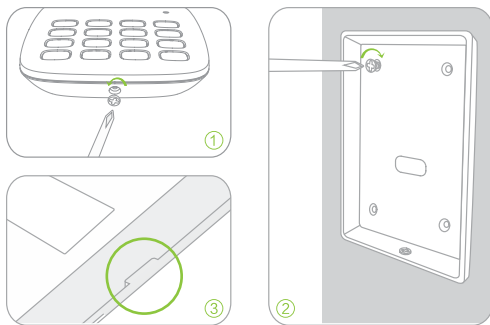
1. Die Schraube ausschrauben und den Deckel öffnen.
2. Die Batterien einlegen und dabei auf die richtige Polarität achten.
3. Den Deckel schließen und die Schraube wieder einschrauben.

NB:

Aufgrund des Switch-Schalters zur Verhinderung von unbefugten Eingriffen wird der Alarm ausgelöst, wenn der hintere Deckel des Tastenfelds bei eingeschaltetem Tastenfeld geöffnet wird. In diesem Fall ist der Alarm durch Deaktivierung des Systems zu unterbrechen.

Installation

1. Das Gehäuse ausschrauben und öffnen.
2. Den hinteren Deckel am Türrahmen oder an der Wand festschrauben.
3. Die vordere Abdeckung des Tastenfelds am hinteren Deckel fixieren und gemeinsam einschrauben.



NB:

Aufgrund des Switch-Schalters zur Verhinderung von unbefugten Eingriffen wird der Alarm ausgelöst, wenn der hintere Deckel des Tastenfelds bei eingeschaltetem Tastenfeld geöffnet wird. In diesem Fall ist der Alarm durch Deaktivierung des Systems zu unterbrechen.

Das Tastenfeld kann auf vier verschiedene Betriebsweisen funktionieren:

Normalbetrieb

Die LED-Anzeige blinkt einmal alle 5 Sekunden.

Sleep-Modus

Werden im Normalbetrieb 35 Sekunden lang keine Eingaben gemacht, geht das Tastenfeld auf den Sleep-Modus über. Die Einschalttaste (⏻) oder Home-Modus (🏠) drücken, um den Sleep-Modus zu unterbrechen. Bei Tastenfeld im Sleep-Modus ist die LED-Anzeige ausgeschaltet.

RFID-Reader-Modus

Unter normalen Modus, drücken Sie (✳) auf der Tastatur, um die RFID-Lesegerät 10 Sekunden lang zu aktivieren: die LED-Anzeige leuchtet auf. Nach 10 Sekunden wird die LED-Licht automatisch als das RFID-Lesegerät schaltet sich aus.

Konfigurationsmodus

Für den Zugriff auf den Konfigurationsmodus erst auf den Normalbetrieb übergehen und danach [Administratorcode + #] am Tastenfeld eingeben. Die LED-Anzeige blinkt einmal pro Sekunde. Die Taste (✳) betätigen, um den Konfigurationsmodus abzubrechen und wieder auf den Normalbetrieb überzugehen.

Wird das Tastenfeld 30 Sekunden lang nicht betätigt, schaltet es wieder auf Normalbetrieb um.

Voreingestellter Administratorcode: 123456

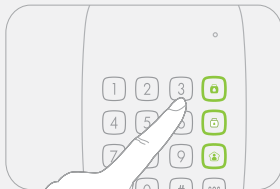
NB:

Korrektter Vorgang: 1 Beep-Ton und die LED-Anzeige blinkt einmal.
Falscher Vorgang: 2 Beep-Töne und die LED-Anzeige blinkt zweimal.

Registrierung im Bedienpanel

Sicherstellen, dass sich das Bedienpaneel im Anschluss-Modus befindet.

Die Einschalttaste (🔒) oder Home-Modus (🏠) des Tastenfelds drücken, um es zu entsperren. Den Benutzercode oder den Administratorcode am Tastenfeld eingeben und danach eine der folgenden Tasten betätigen: Einschalttaste (🔒), Ausschalttaste (🔓) oder Home-Modus (🏠). Ertönen kurze akustische Signale, war die Registrierung erfolgreich.



Voreingestellter Administratorcode: 123456

Voreingestellter Benutzercode: 1234

Das Bedienpanel des Alarmsystems kann auch über das Tastenfeld ferngesteuert werden, sobald dieses im Bedienpanel registriert wurde.

Anschluss an eine Sirene

Das System kann an eine interne oder externe Sirene angeschlossen sein, die ein Auslösen des Alarms durch Betätigung der Taste [SOS] des Tastenfelds ermöglicht. Um das Tastenfeld an die Sirene anzuschließen, ist die drahtlose Sirene auf Anschlussmodus zu stellen (dabei ggf. das Handbuch der Sirene beachten). Die Einschalttaste (🔒) oder die Taste Home-Modus (🏠) des Tastenfelds drücken, um wieder auf den Normalbetrieb überzugehen. Danach [den Administratorcode oder den Benutzercode] eingeben und eine der folgenden Tasten betätigen: Einschalttaste (🔒), Ausschalttaste (🔓) oder Home-Modus (🏠).

EN

IT

DE

FR

Registrierung eines RFID-Tags

1. Die Einschalttaste (🔒) oder Home-Modus (🏠) des Tastenfelds drücken, um es zu entsperren. Demnach [Administratorcode+#] eingeben, um in den Konfigurationsmodus zu gelangen.

Voreingestellter Administratorcode:
123456



Bei 2 Beep-Tönen ist der eingegebene Administratorcode falsch.

2. [41#] eingeben. Es ertönt 1 Beep-Ton und die LED-Anzeige schaltet sich ein: Das Tastenfeld geht auf Anschlussmodus über.



3. Den RFID-Tag vor das RFID-Lesegerät halten. Es ertönt ein Beep-Ton: Die Verbindung wurde erfolgreich hergestellt.

Sollten 2 Beep-Töne hörbar sein, wurde das RFID-Tag bereits verbunden.



Durch Drücken von [*] den Konfigurationsmodus verlassen.

Um alle registrierten RFID-Tags zu löschen, ist die Einschalttaste (🔒) oder die Taste Home-Modus (🏠) zum Entsperren des Tastenfelds zu betätigen und danach der [Administratorcode+#42#] einzugeben. Es ertönt ein Beep-Ton: Die RFID-Tags wurden vom Tastenfeld gelöscht.

Verwendung

Das Tastenfeld kann auch als Fernbedienung verwendet werden. Der Benutzercode oder der Administratorcode wird vor der Aktivierung oder Deaktivierung des Systems bzw. beim Übergang vom Home-Modus auf den Mute-Modus angefordert.

Aktivierung des Systems

1. Die Einschalttaste (🔒) oder Home-Modus (🏠) des Tastenfelds drücken, um es zu entsperren.
2. Den Benutzercode oder den Administratorcode am Tastenfeld eingeben.
3. Die Einschalttaste (🔒) drücken. Die LED-Anzeige blinkt einmal, das Tastenfeld lässt ein akustisches Signal ertönen und sendet dem Bedienpanel das Signal für die Aktivierung des Systems.



Sobald das Alarmpanel das Signal erhält, lässt die Sirene ein akustisches Signal ertönen und die Aktivierungsanzeige am Bedienpanel leuchtet auf. Das Alarmsystem ist nun eingeschaltet.

Voreingestellter Administratorcode: 123456, voreingestellter Benutzercode: 1234

Deaktivierung des Systems mittels Tastenfeld

1. Die Einschalttaste (🔒) oder Home-Modus (🏠) des Tastenfelds drücken, um es zu entsperren.
2. Den Benutzercode oder den Administratorcode eingeben.
3. Die Ausschalttaste (🔓) drücken. Die LED-Anzeige blinkt einmal, das Tastenfeld lässt ein akustisches Signal ertönen und sendet dem Bedienpanel das Signal für die Deaktivierung des Systems.



Sobald das Alarmpanel das Signal erhält, lässt die Sirene ein doppeltes akustisches Signal ertönen und die Deaktivierungsanzeige am Bedienpanel leuchtet auf. Das Alarmsystem ist nun ausgeschaltet.

Deaktivierung mittels RFID-Tag

1. Die Einschalttaste (🔒) oder Home-Modus (🏠) des Tastenfelds drücken, um es zu entsperren.
2. [*] Drücken, um das RFID-Lesegerät 10 Sekunden lang zu aktivieren.
3. In den darauf folgenden 10 Sekunden den RFID-Tag vor das RFID-Lesegerät halten, um das System zu deaktivieren.



Das RFID-Lesegerät schaltet sich automatisch ab, nachdem ein RFID-Tag erfasst wurde, bei erneuter Betätigung der Taste [*] oder wenn 10 Sekunden lang keine Tasten betätigt werden.

Home-Modus

1. Die Einschalttaste (🔒) oder Home-Modus (🏠) des Tastenfelds drücken, um es zu entsperren.
2. Den Benutzercode oder den Administratorcode am Tastenfeld eingeben.
3. Die Taste (🏠) drücken: Die LED-Anzeige blinkt einmal, das Tastenfeld lässt ein akustisches Signal ertönen und sendet dem Bedienpanel das Signal für den Übergang auf den Home-Modus.



Sobald das Alarmpanel das Signal erhält, lässt die Sirene ein akustisches Signal ertönen und die Anzeige des Home-Modus leuchtet auf: Das Alarmsystem ist nun im Home-Modus.

Alle Sensoren der regulären Zonen wurden erfasst, mit Ausnahme der Sensoren der Zone des Home-Modus. Die Sensoren der Zone Home-Modus sind deaktiviert, sodass sich die Benutzer problemlos in der Wohnung bewegen können.

Notruf

Weitere Informationen zum Sperren/Entsperren der SOS-Taste sind der Seite 159 dieses Handbuchs zu entnehmen.

Bei gesperrter SOS-Taste

1. Die Einschalttaste (🔒) oder Home-Modus (🏠) des Tastenfelds drücken, um es zu entsperren.
2. [SOS] drücken.
3. Die LED-Anzeige blinkt nur einmal, das Tastenfeld lässt ein akustisches Signal ertönen und der Alarm wird sofort ausgelöst.



Bei gesperrter SOS-Taste

1. Die Einschalttaste (🔒) oder Home-Modus (🏠) des Tastenfelds drücken, um es zu entsperren.
2. [SOS] drücken.
3. Die LED-Anzeige blinkt nur einmal, das Tastenfeld lässt ein akustisches Signal ertönen und der Alarm wird sofort ausgelöst.

Anzeige Batterie schwach

Sobald die Batterie schwach ist, blinkt die LED-Anzeige 3 Mal alle 5 Sekunden. In diesem Fall sollten die Batterien ausgewechselt werden.

EN

IT

DE

FR

Zugriff auf den Konfigurationsmodus

1. Die Einschalttaste (🔒) oder Home-Modus (🏠) des Tastenfelds drücken, um es zu entsperren.
2. [Administratorcode+#] eingeben, um in den Konfigurationsmodus zu gelangen.

Voreingestellter Administratorcode:
123456



Werden im Konfigurationsmodus 30 Sekunden lang keine Tasten betätigt, bricht das Tastenfeld diesen Betriebsmodus automatisch ab. Der Konfigurationsmodus kann auch über die Taste [*] beendet werden.

Verzögerter Ausgang

Die Melder sind dazu in der Lage, gleich nach der Aktivierung des Systems eventuelle Eindringlinge zu erfassen. Um das Auslösen des Alarms beim Verlassen der Wohnung zu vermeiden, kann eine verzögerte Ausgangszeit eingegeben werden. Sollte ein verzögerter Ausgang programmiert sein, erhält das Bedienpanel das Signal, das System nach der Betätigung der Einschalttaste (🔒) des Tastenfelds zu aktivieren, wenn die eingegebene Zeit vergangen ist.

1. In den Konfigurationsmodus einsteigen.
2. [33+die gewünschte Ausgangszeit in Sekunden+#] eingeben.
3. Es ertönt ein akustisches Signal: Die Konfiguration wurde erfolgreich abgeschlossen.

Zur Deaktivierung der Funktion für den verzögerten Ausgang ist 0 als gewünschte Zeit einzugeben.



NB:

Die Zeit kann zwischen 0 und 255 Sekunden eingegeben werden. Voreinstellung: 0.

Sollte die verzögerte Ausgangszeit eingestellt worden sein, lässt das Bedienpanel nach der Betätigung der Einschalttaste (🔒) jede Sekunde ein akustisches Signal ertönen. Während der letzten 15 Sekunden folgen die Beep-Töne schneller aufeinander. Nach Ablauf der Verzögerungszeit ist das Bedienpanel aktiviert. Sollte die verzögerte Ausgangszeit sowohl für das Bedienpanel als auch für das Tastenfeld eingegeben worden sein, ergibt sich die Zeitverzögerung aus der Kombination beider Eingaben.

Diese Einstellung ist für den Home-Modus nicht anwendbar.

NB:

Nur die verzögerte Ausgangszeit kann am Tastenfeld eingegeben werden. Die verzögerte Eingangszeit kann nur am Bedienpanel eingegeben werden.

Sperren/Entsperren der SOS-Taste

Sperren der SOS-Taste

1. In den Konfigurationsmodus einsteigen.
2. [3410#] eingeben.
3. Es ertönt ein akustisches Signal:
Die Konfiguration wurde erfolgreich abgeschlossen.

Sollte die SOS-Taste gesperrt sein, ist die Einschalttaste (🔒) oder die Taste Home-Modus (🏠) zum Entsperren des Tastenfelds zu drücken. Nun den Administratorcode oder den Benutzercode eingeben und [SOS] drücken, um den Alarm auszulösen.



Entsperren der SOS-Taste

1. In den Konfigurationsmodus einsteigen.
2. [3411#] eingeben.
3. Es ertönt ein akustisches Signal:
Die Konfiguration wurde erfolgreich abgeschlossen.

Sollte die SOS-Taste entsperrt sein, ertönt das Bedienpanel unmittelbar nachdem die Einschalttaste (🔒) oder die Taste Home-Modus (🏠) und danach [SOS] gedrückt wurden.



NB:

Voreinstellung: SOS-Taste gesperrt.

Tastentfeld im Mute-Modus

Die Tasten des Tastentfelds können auf Mute-Modus gestellt werden.

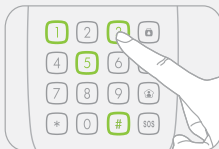
Aktivierung des Tastentons

1. In den Konfigurationsmodus einsteigen.
2. [3510#] eingeben.
3. Es ertönt ein einziges akustisches Signal: Die Konfiguration wurde erfolgreich abgeschlossen.



Deaktivierung des Tastentons

1. In den Konfigurationsmodus einsteigen.
2. [3511#] eingeben.



NB:

Voreinstellung: Der Tastenton ist aktiv.

Deaktivierung mittels RFID-Tag freigeben/sperren

Deaktivierung des Systems mittels RFID-Tag freigeben

1. In den Konfigurationsmodus einsteigen.
2. [3610#] eingeben.
3. Es ertönt ein akustisches Signal:
Die Konfiguration wurde erfolgreich abgeschlossen.



Deaktivierung des Systems mittels RFID-Tag sperren

1. In den Konfigurationsmodus einsteigen.
2. [3611#] eingeben.
3. Es ertönt ein akustisches Signal:
Die Konfiguration wurde erfolgreich abgeschlossen.



NB:

Voreinstellung: Die Deaktivierung des Systems mittels RFID-Tag ist freigegeben.

EN

IT

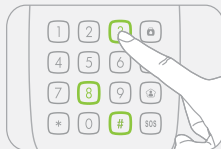
DE

FR

Benutzercode wechseln

Der Benutzercode ist für die Betätigung des Bedienpanels erforderlich (Alarmsystem ein-/ausschalten oder auf Home-Modus schalten). Vor der ersten Benutzung des Tastenfelds muss der Benutzercode unbedingt geändert werden.

1. In den Konfigurationsmodus einsteigen.
2. [38+neuen Benutzercode+#] eingeben
3. Es ertönt ein akustisches Signal:
Die Konfiguration wurde erfolgreich abgeschlossen.



NB:

Der Benutzercode muss 4-stellig sein. Voreingestellter Benutzercode: „1234“.

Administratorcode wechseln

Der Administratorcode ist für die Änderung der Einstellungen und die Bedienung des Bedienpanels erforderlich (Alarmsystem ein-/ausschalten oder auf Home-Modus schalten). Vor der ersten Benutzung des Tastenfelds muss der Administratorcode unbedingt geändert werden.

1. In den Konfigurationsmodus einsteigen.
2. [39+neuen Administratorcode+#] eingeben.
3. Es ertönt ein akustisches Signal:
Die Konfiguration wurde erfolgreich abgeschlossen.



NB:

Der Benutzercode muss 6-stellig sein. Voreingestellter Administratorcode: „123456“.

Reset

Die Rückstellung des Tastenfelds bewirkt die Löschung des Benutzercodes, des Administratorcodes und der anderen individuellen Konfigurationen, die auf Werkseinstellung zurückgesetzt werden. Die registrierten RFID-Tags werden nicht vom Tastenfeld gelöscht.

1. In den Konfigurationsmodus einsteigen.
2. [987654321#] eingeben.
3. Es ertönt ein akustisches Signal:
Die Konfiguration wurde erfolgreich abgeschlossen.



EN

IT

DE

FR

Problem	Ursache	Fehlerbehebung
Tastenfeld ohne Reaktion	Niedriger Batteriestatus	Ersetzen Sie die Batterie
	Die Batterie wurde falschrum eingelegt	Folgen Sie der Anleitung und legen Sie die Batterie richtig herum ein
	Das Tastenfeld ist gesperrt	Drücken Sie Arm oder Home Mode auf dem Tastenfeld um es zu entsperren
Das Tastenfeld kann nicht angemeldet werden	Alarmfeld ohne Reaktion	Drücken Sie Arm oder Home Mode auf dem Tastenfeld um es zu entsperren
Bedienfeld ohne Reaktion bei Betätigung des Tastenfeldes	Das Tastenfeld ist im Bedienfeld registriert	Registrieren Sie das Tastenfeld im Bedienfeld, indem Sie die Anweisungen in diesem Handbuch befolgen
	Das Tastenfeld ist zu weit vom Bedienfeld entfernt	Führen Sie das Tastenfeld näher an das Bedienfeld heran Es wird empfohlen, einen Repeater zu verwenden, um die Übertragungsstrecke zu verlängern
Das System kann nicht mit dem RFID tag entschärft werden	Die RFID-Tags wurden nicht im Tastenfeld registriert	Registrieren Sie das RFID-Tag im Bedienfeld gemäß der Anleitung in diesem Handbuch
	Der RFID-Leser ist deaktiviert	Im Setup-Modus ein und aktivieren Sie die Funktion "Deaktivierung durch Deaktivierung durch RFID-Tag"
Das Tastenfeld kann nicht eingerichtet werden	Das Tastenfeld ist nicht entsperrt	Siehe Anleitung in diesem Handbuch
	Die Tastatur wechselt nicht in den Setup-Modus	Siehe Anleitung in diesem Handbuch
Das Tastenfeld kann nicht scharfstellen, entschärfen oder in den Home Modus schalten	Ihr Benutzercode oder Admin-Code wurde nicht vor jeder Operation eingegeben	Geben Sie vorher Ihren Benutzer-, oder Administrator-Code ein

Vorsichtsmaßnahmen

Für die sichere Verwendung und lange Haltbarkeit des Produktes sollten die folgenden Vorschriften befolgt werden:

- Die Funk-Zubehörteile müssen mit dem Bedienpanel verbunden sein
- Eine niedrige Versorgungsspannung kann sich ungünstig auf die Übertragungsdistanz auswirken
- Nie sinnlos die SOS Taste an der Fernbedienung drücken, damit die Nachbarschaft nicht gestört wird
- Das System regelmäßig überprüfen, damit sein korrekter Betrieb sichergestellt wird
- Das Bedienpanel ist nicht gegen Nässe und Feuchtigkeit geschützt und muss daher an einem trockenen, kühlen Ort ohne direkte Sonneneinstrahlung installiert werden
- Das Gehäuse des Bedienpanels besteht aus ABS Kunststoff. Für längere Haltbarkeit des Materials vor hellem Lichteinfall schützen
- Die Tastatur ist nicht explosionsgeschützt. Von Feuer fernhalten und Flammen.
- Das Bedienpanel nicht in der Nähe von Heizkörpern, Klimageräten, Mikrowellenherden und anderen Geräten installieren, die Wärme oder Magnetfelder erzeugen können
- Schwache Batterien gemäß den einschlägigen lokalen Vorschriften entsorgen
- Das Produkt darf nur von qualifiziertem Personal geöffnet werden.

Wartung

Reinigen Sie Ihre Tastatur mit einem trockenen, weichen Tuch oder Gewebe. Wenn es einen Schmutz auf dem Tastenfeld ist, wischen Sie die Oberfläche mit einem weichen Tuch und verdünnte Reinigungsmittel und dann mit einem trockenen Tuch abwischen.

EN

IT

DE

FR



Gemäß WEEE-Richtlinie dürfen Elektro- und Elektronik-Altgeräte nicht in den Hausmüll gelangen. Dieses Produkt muss bei den für Entsorgung und Recycling zuständigen Sammelstellen für Elektro- und Elektronik-Altgeräte abgegeben werden. Für weitere Informationen zur korrekten Entsorgung dieses Gerätes die lokalen Behörden kontaktieren.



Mit der CE-Kennzeichnung garantiert Techly® für die Konformität des Produktes mit den geforderten Vorschriften und Richtlinien.

EN

IT

DE

FR

Caractéristiques

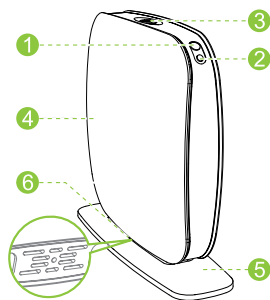
- Processeur 32-bit high speed, pour une fiabilité absolue
- Configuration 100% sans fil, installation par le client
- Jusqu'à 1.000.000 codes RF incorporés
- Supporte 10 télécommandes et 100 capteurs sans fil
- Le système d'alarme peut être contrôlé par SMS, APPLI ou téléphone portable
- Peut mémoriser jusqu'à 5 numéros pour les appels d'urgence et 5 numéros pour SMS d'urgence
- Supporte activation et désactivation retardées pour permettre d'entrer ou de sortir aisément de l'habitation
- Wireless self-learning code
- Les nouveaux accessoires peuvent être ajoutés très simplement
- Supporte activation et désactivation par Appli
- Supporte surveillance à distance par Appli
- Supporte contrôle à distance/ activation/désactivation/contrôle par téléphone
- SMS de notification pour interruption, rétablissement du courant et batterie déchargée
- Supporte GSM 850/900/1800/1900 MHz
- Wi-fi 802.11b/g/n

Contenu du coffret

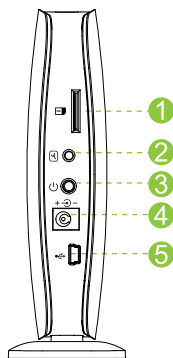
Panneau de contrôle x 1
Détecteur de mouvement x 1
Contact pour porte / fenêtre x 2
Clavier x 1

RFID tag x 2
Télécommandes x 2
Manuel d'instruction x 1
Alimentateur x 1

Panneau de contrôle



1. État/indicateur signal GSM
2. Indicateur état alimentation
3. Touche d'urgence (SOS)
4. Panneau
5. Base de support
6. Micro



1. Emplacement carte SIM
2. Touche de connexion
3. Interrupteur
4. Interface alimentation
5. Port USB pour mise à jour

Indicateurs LED

1. État/indicateur signal GSM

Bleu (éteint): le système d'alarme est désactivé

Bleu (continu): le système d'alarme est activé

Bleu (clignotant): le système est en alarme

Blanc (clignotement rapide): recherche du réseau GSM en cours

Blanc (clignotement lentement): le signal GSM est normal

2. Indicateur signal sans fil

Vert (continu): non connecté au réseau sans fil

Vert+Bleu (continu): connecté au réseau sans fil

Spécifications

Nom du produit

I-ALARM-KIT002

Alimentation panneau de contrôle

Entrée: AC 110-240 V / 50-60 Hz

Sortie: DC 12V /1A

Fréquences opérationnelles GSM

850/900/1800/1900 MHz

Fréquence radio de transmission

433.92MHz (±75KHz)

Wi-Fi

802.11b/g/n

Courant alarme en stand-by

60mAh

Courant alarme actif

120mAh

Batteries tampon

Batterie au lithium: 7.4V /500 mAh

Accessoires sans fil Prise en charge:

10 télécommandes, 100 détecteurs sans fil

Fréquence de fonctionnement:

433.92MHz (±75KHz)

Sirène intérieure

90dB

Matériau panneau

Plastique ABS

Conditions de fonctionnement

Température: -10°C~+55°C

Humidité: ≤ 80 % (sans condensats)

Planifier et positionner le système d'alarme

Panneau de contrôle **A**

Télécommande **B**

Sirène extérieure **C**

Clavier **D**

Capteur zone 1: "Porte d'entrée" **1**

Capteur zone 2: "PIR salon" **2**

Capteur zone 3: "Fenêtre entrée" **3**

Capteur zone 4: "Fenêtre terrasse" **4**

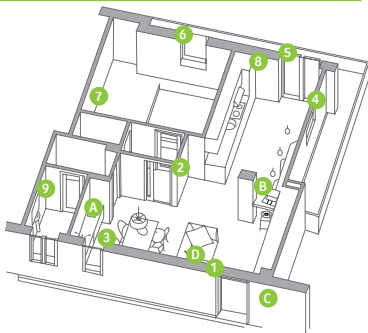
Capteur zone 5: "Porte terrasse" **5**

Capteur zone 6: "Fenêtre chambre" **6**

Capteur zone 7: "PIR chambre" **7**

Capteur zone 8: "Gaz cuisine" **8**

Capteur zone 9: "Eau salle de bain" **9**



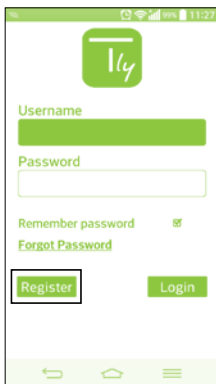
Télécharger l'APP et configurer le système

Le Système TECHLY I-ALARM-KIT002 peut être contrôlé et configuré par l'application TLY ALARM02. Recherchez l'application TLY ALARM02 sur Google Play ou l'Apple Store. Téléchargez et l'installez l'application sur votre smartphone / tablette

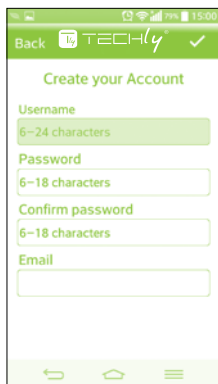
Avis: le système d'alarme peut être utilisé et configuré seulement par SMS, même avec l'Application Android ou Apple. **L'utilisation des SMS sera facturée par le provider de télécommunications. Consulter le provider pour connaître les coûts estimés pour l'envoi des SMS.**

Créer et ajouter le compte principal

- 1) Commencez l'application sur votre téléphone et Choisissez "Enregister"

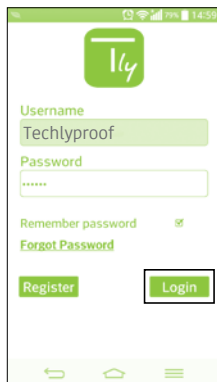


2) Créer un compte pour le système d'alarme



The screenshot shows the 'Create your Account' screen of the Techly app. At the top, there is a 'Back' button and the Techly logo. The title 'Create your Account' is centered. Below it are five input fields: 'Username' (with a hint '6-24 characters'), 'Password' (with a hint '6-18 characters'), 'Confirm password' (with a hint '6-18 characters'), and 'Email'. At the bottom, there are three navigation icons: a back arrow, a home icon, and a menu icon.

- 3) Si tous les champs nécessaires sont entrés, choisissez le (image) (coin haut droite) pour créer le compte
- 4) Ouvrez votre compte en entrant les références que vous avez déjà entrées dans l'étape 2



The screenshot shows the login screen of the Techly app. At the top, there is a Techly logo. Below it are two input fields: 'Username' (containing 'Techlyproof') and 'Password' (containing '*****'). There is a 'Remember password' checkbox which is checked. Below the password field is a link 'Forgot Password'. At the bottom, there are two buttons: 'Register' and 'Login'. The 'Login' button is highlighted with a red border. At the bottom, there are three navigation icons: a back arrow, a home icon, and a menu icon.

- 5) Pressez "Ouvrir la session"

Connecter l'appareil à votre réseau WiFi



- 1) Avant de mettre en place la connexion Wifi du système d'alarme, veuillez-vous assurer que votre smartphone est connecté au système d'alarme propre réseau Wi-Fi
- 2) Aller sur réglages Wi-Fi du Smartphone **sans fermer l'APPLI**
- 3) Connecter le Smartphone au système d'alarme à travers le réseau Wi-Fi
- 4) Retourner à l'APPLI
- 5) Attendre la notification **"Réseau Wi-Fi ouvert disponible" (attendre au moins 3 minutes).**
- 6) Maintenant dans le compte APP choisissez "Ajouter appareil"
- 7) Si votre smartphone est connecté au réseau Wi-Fi du système d'alarme, le smartphone devrait être capable de détecter l'ID de votre produit. Si nonveuillez presser "Trouvez l'ID de l'alarme" pour essayer de demander de nouveau l'ID produit. Si, pour une raison quelconque, l'ID du produit n'est toujours pas disponible, réinitialisez le module WiFi du système d'alarme (reportez-vous au chapitre «Réinitialisation des paramètres du réseau WiFi»)

Assurez-vous que votre appareil est réglé sur son paramètre "Détecter les réseaux sans fil ouverts"



- 8) Choisissez dans la liste des réseaux WiFi disponibles, la connexion Wi-Fi à laquelle vous désirez connecter le système d'alarme
- 9) Si la connexion WiFi est cryptée (préféablement), veuillez entrer le mot de passe correspondant
- 10) Pressez "Connecter"
- 11) Entrez un nom pour le système d'alarme
- 12) Entrez le numéro de la carte SIM du portable installé dans le système d'alarme dans le champ "Numéro de la carte SIM (numéro de téléphone) ». Commencez avec le code de pays (exemple IT 0039). Sans le code du pays, le système d'alarme ne peut être contrôlé ou configuré de l'extérieur de votre pays
- 13) Pressez (✓) (coin haut droit) pour sauvegarder les réglages

Back TECHily ✓

Device Information

Alarm name

Product ID

31F...

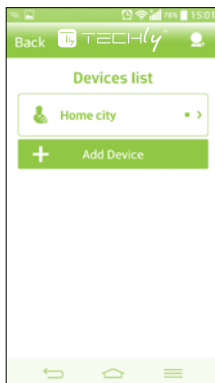
SIM card number of the alarm

Configure Network

History User list

- 14) Après avoir ajouté l'appareil, il apparaîtra sur votre écran d'accueil

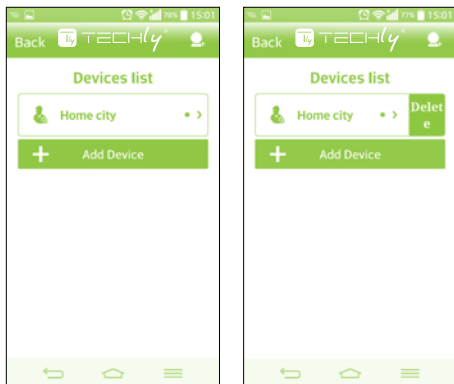
15) Sélectionnez l'appareil pour continuer



16) Après que vous ayez ajouté l'appareil, vous verrez le panneau de contrôle du système d'alarme. Par le panneau de contrôle, vous pouvez contrôler / configurer le système d'alarme. Pour entrer le menu de réglage, vous devez glisser l'écran vers la gauche

Comment éliminer un dispositif de son compte

Sélectionner le dispositif de la liste des dispositifs. Entraîner le dispositif sur la partie gauche de l'écran. Sur le côté droit du dispositif s'affichera la touche "Éliminer". Appuyer sur la touche "Éliminer" pour éliminer le dispositif.



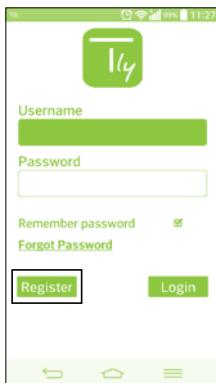
Comment ajouter/enlever un compte du système

Le système d'alarme peut être entièrement configuré par un compte utilisateur supplémentaire.

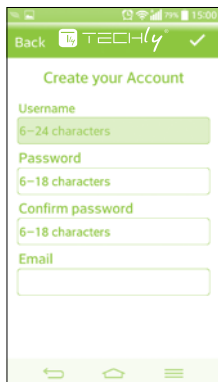
Grâce à cette fonction, il est possible d'attribuer le contrôle du système d'alarme à un autre utilisateur (par exemple un autre membre de la famille).

Si l'on souhaite ajouter un autre utilisateur au système d'alarme (possibilité de 5 utilisateurs, y compris le compte principal), il est nécessaire de l'enregistrer à travers l'APPLI.

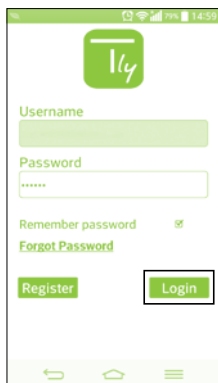
- 1) Ouvrir l'APPLI du téléphone et sélectionner "Enregistrement"



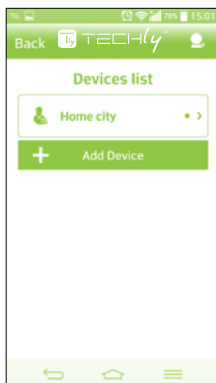
- 2) Créer un compte supplémentaire pour le système d'alarme.



- 3) Après avoir saisi tous les champs requis, sélectionner (✓) (dans le coin en haut à droite) pour créer le compte.
Le nouveau compte utilisateur a été créé et il faut l'ajouter au système d'alarme.
- 4) Ouvrir l'APPLI depuis votre téléphone et effectuer l'enregistrement avec les données de l'utilisateur principal saisies conformément au chapitre "Créer et ajouter le compte principal".



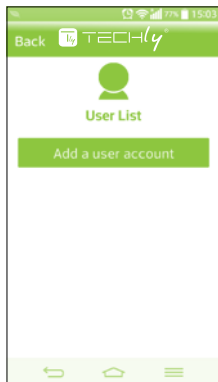
- 5) Appuyer longuement sur le système d'alarme auquel vous souhaitez ajouter le nouvel utilisateur.



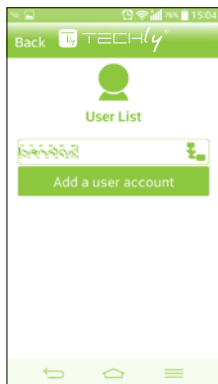
- 6) La page de configuration s'affichera
7) Sélectionner l'option "Compte utilisateur"



- 8) Sélectionner l'option "Ajouter un compte utilisateur"



- 9) Sur la fenêtre pop-up, saisir le nom de l'utilisateur que l'on souhaite ajouter au système d'alarme.
- 10) Appuyer sur "Confirmer"



- 11) L'utilisateur apparaîtra dans la liste des utilisateurs.
- 12) Pour enlever un ou plusieurs utilisateurs de la liste, appuyer sur l'icône (🗑️) qui se trouve derrière le nom de compte (seul l'utilisateur principal peut ajouter ou enlever les autres utilisateurs).

Configurer le système d'alarme

Tous les réglages du système peuvent être contrôlés et configurés par l'APPLI ou en envoyant des messages de texte avec les commandes. Depuis l'APPLI, il est possible de configurer le système d'alarme à travers 2 différents canaux de communication : Wi-Fi et messages de texte.

Avec l'APPLI, il est possible de choisir le système de communication préféré pour modifier ces réglages.

Select Send Type	
SMS	WiFi

Configuration des numéros d'alarme

Ces numéros de téléphone seront ceux qui recevront un message de texte et/ou un appel si l'alarme se déclenche. Il est nécessaire de saisir le préfixe du Pays devant le numéro. Par exemple le préfixe pour l'Italie est le 0039. Il est possible d'ajouter différents numéros de téléphone à la liste. À la fin de la saisie des numéros de téléphone, envoyer un message. Il est possible d'ajouter jusqu'à 5 numéros de téléphone. Ces numéros recevront un message de texte ou un appel en cas de déclenchement de l'alarme.

Note : Seuls les numéros de téléphone portable saisis comme numéros d'alarme peuvent contrôler le système d'alarme par messages de texte ou par l'APPLI !



Sélectionner (📞) pour enregistrer les numéros de téléphone qui recevront un appel en cas de déclenchement de l'alarme. Sélectionner (✉) pour enregistrer les numéros de téléphone qui recevront un message de texte en cas d'alarme.

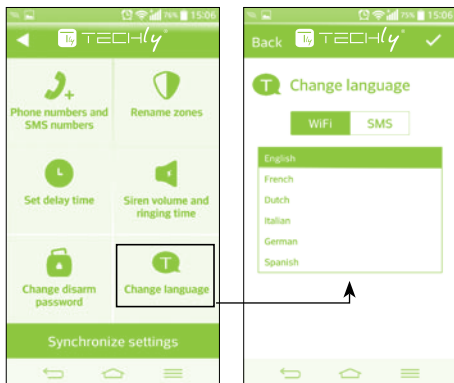
Sélectionner le type de communication (WiFi SMS); pour régler les paramètres, appuyer sur (✓) (coin en haut à droite).

Par message de texte:

Il est également possible de programmer les numéros en envoyant un message de texte au système d'alarme, en tapant "5" (appel) ou "6" (message de texte). Vous recevrez un message de texte de confirmation contenant les réglages courants. Copier le message reçu sur un nouveau message, modifier le texte en ajoutant/modifiant les numéros de téléphone et en renvoyant le message de texte au numéro de téléphone GMS du système d'alarme.

Attention: en cas de configuration de 5 numéros sans utiliser l'APP, envoyer 2 SMS de texte (le nombre total de caractères utiliser pour configurer les 5 numéros dépasse le nombre maximum de caractères autorisé par un SMS). Dans ce cas, utiliser le texte copié et éliminer la dernière ligne "5.XXXXXXXXXX" puis envoyer le message. Après avoir reçu la réponse "OK" du système d'alarme, coller le texte dans un nouveau message en éliminant les numéros de la ligne 1. Jusqu'à 4. Puis seulement le texte restant "5.XXXXXXXXXX"

Comment modifier le langage par l'APPLI



Notifications alarme

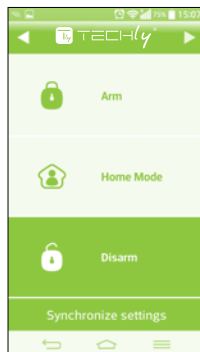
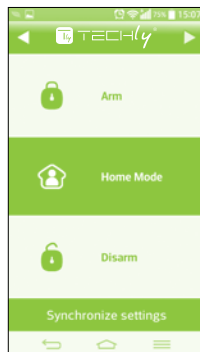
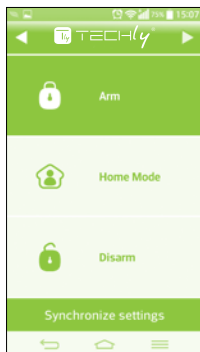
Le système d'alarme vérifiera les numéros de téléphone programmés un par un. En premier lieu, chaque utilisateur enregistré recevra une notification push à travers la connexion Wi-Fi. Si le système d'alarme n'est pas désactivé, il enverra un message de texte aux numéros de téléphone saisis un par un. Après quoi, le système d'alarme commencera à téléphoner aux numéros de téléphone saisis. Si un numéro de téléphone répond avec la boîte vocale, le système appellera le numéro suivant. Chaque message de texte et l'appel seront espacés d'environ 15 secondes (en fonction de la durée de la réponse de la boîte vocale).



Si le système d'alarme est éteint pendant le processus d'envoi des notifications, ces dernières s'interrompront et les messages/appels ne seront plus envoyés aux numéros de téléphone restants. Par exemple si le numéro de téléphone 2 reçoit une notification par message de texte et désactive l'alarme par l'APPLI, le numéro de téléphone 3 ne recevra pas de messages.

Activer ou désactiver le système par l'APPLI

- 1) Avant tout, sélectionner l'état du système d'alarme



- 2) Puis sélectionner le type de communication que l'on souhaite utiliser en cas de déclenchement de l'alarme: SMS ou Wi-Fi.



Si l'on souhaite utiliser un message de texte, consulter page 190

Demander l'état ou les réglages du système d'alarme

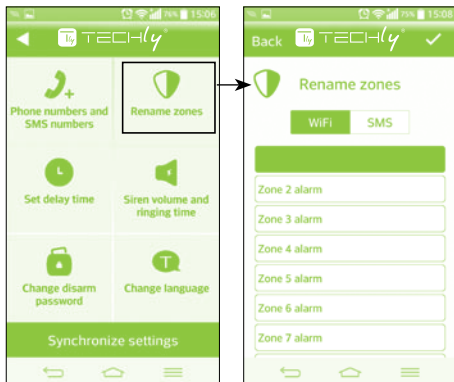
L'APPLI ne se met pas automatiquement à jour avec chaque état ou réglage modifié dans le système d'alarme. Il est possible de mettre à jour les réglages en appuyant sur la touche "Demander réglages".

Pour demander l'état de l'alarme par message de texte, vérifier page 189

Modifier le nom d'un capteur (zone) par l'APPLI

À chaque capteur est attribué un numéro de zone. Il est possible de modifier le nom du capteur (zone) avec un nom au choix. Il est possible de modifier le nom des capteurs de 1 à 9. Chaque nom peut contenir jusqu'à 30 caractères. Les noms des capteurs au-delà de 9 ne peuvent pas être modifiés.

Avec l'APPLI:

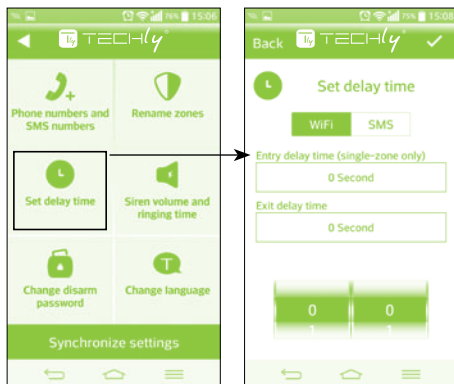


Pour changer le nom du capteur par message de texte, consulter la page 191

Configurer le temps de retard pour entrée/sortie

Lorsque l'on programme un temps de retard pour l'entrée/sortie, le système d'alarme émettra un bip chaque seconde comme avertissement de l'intervalle. Pendant les 15 dernières secondes, la vitesse du Bip augmentera. L'intervalle de temps que l'on peut programmer est l'intervalle d'entrée (seulement pour les capteurs configurés comme simple groupe) et celui de sortie (pour tous les capteurs configurés comme groupe normal, maison ou simple).

Avec l'APPLI:

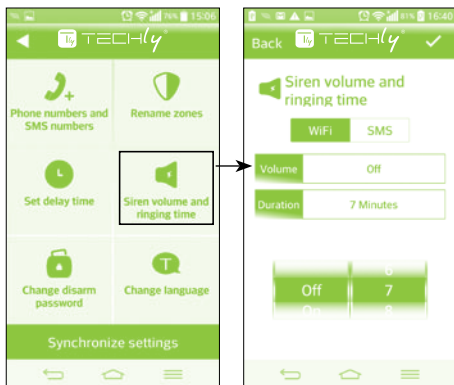


Pour modifier l'intervalle de temps par message, consulter la page 192

Régler le volume et la durée de la sirène

Les deux paramètres peuvent être réglés par le menu suivant:

Avec l'APPLI:



Pour régler le volume de la sirène et sa durée par message, consulter la page 193

Retour aux réglages du fabricant

Cela est nécessaire en cas d'installation d'une nouvelle carte. Appuyer sur la touche (Ⓡ) à l'arrière du système d'alarme et appuyer sur la touche SOS simultanément. Relâcher les deux touches après avoir entendu 2 bip lents et 3 rapides. Attendre 10 secondes. Si le panneau émet un double bip, le système d'alarme a été ramené aux réglages du fabricant.

Pour ramener le produit aux réglages du fabricant par message, consulter la page 194.

Note: Après avoir ramené le système aux réglages du fabricant, le désactiver et le réactiver ! Après l'avoir éteint, attendre au moins 10 secondes avant de réactiver le système d'alarme.

Attention: L'hard reset ne rétablit pas les réglages Wi-Fi

Rétablir les réglages du réseau Wi-Fi

Si, pour quelque raison que ce soit, le système d'alarme n'arrive plus à se connecter au Wi-Fi, il est possible de reconfigurer les réglages Wi-Fi du système d'alarme. Avant tout, rétablir les réglages Wi-Fi.

- 1) Appuyer longuement sur le système d'alarme (🔔) pendant environ 7-8 secondes jusqu'à entendre 3 bips.
- 2) Ouvrir l'APPLI et effectuer l'accès au compte personnel.
- 3) Configurer le système d'alarme en sélectionnant le dispositif depuis la liste des dispositifs et appuyer longuement jusqu'à l'affichage des réglages de configuration.
- 4) Appuyer sur "Configuration réseau"



Note: après avoir rétabli le réglage du réseau Wi-Fi, désactiver et réactiver à nouveau le système d'alarme ! Après avoir désactivé le système d'alarme, attendre pendant au moins 10 secondes avant de le réactiver.

EN

IT

DE

FR

Opérations préliminaires

Mémorisation d'un numéro de téléphone

IMPORTANT: AVANT D'UTILISER LE SYSTÈME D'ALARME, ENREGISTREZ UN NUMÉRO DE TÉLÉPHONE POUR LES SMS DE NOTIFICATION PAR APPLI (Seuls les numéros de téléphone mémorisés peuvent contrôler le système).

Insérez une carte SIM dans le panneau de contrôle avant de commencer les opérations par SMS. Assurez-vous que la carte SIM ne soit pas pourvue d'un code PIN. Après avoir effectué les configurations, il est possible d'activer ou de désactiver le panneau de contrôle par SMS lorsque le réseau du panneau de contrôle ou votre téléphone est déconnecté. Les numéros de téléphone mémorisés peuvent également recevoir des SMS de notification pour activer ou désactiver.

Changer de langue

La langue programmée sur ce kit est l'anglais. Si l'on souhaite changer la langue du système, consulter les instructions "Changer la langue du système" à la page 180 (Appli) /194 (SMS) du présent manuel. Le "langage de système" se réfère au langage du SMS que vous recevrez depuis le panneau de contrôle.

Activer/désactiver le système

Le système peut être activé ou désactivé par SMS, Appli ou appel téléphonique.

Par SMS

Pour activer le système: Envoyer "1" par SMS au numéro de carte SIM de votre système

Pour désactiver le système: Envoyer "0" par SMS au numéro de carte SIM de votre système.

Par Appli

Cliquer sur "Activer" dans l'Appli pour activer le système, et sur "Désactiver" pour désactiver le système. L'Appli est disponible pour le téléchargement sur l'App Store ou sur Google Play.

Enregistrement accessoires sans fil

1. Appuyer sur la touche de connexion située à l'arrière du panneau de contrôle pour accéder à la modalité Connexion.
2. Enclencher l'accessoire une fois dans les 15 secondes. Vous entendrez un bip qui indique que l'enregistrement est effectué.

Si l'accessoire a déjà été enregistré, le panneau de contrôle émettra un double signal acoustique. Le premier accessoire enregistré est attribué à la zone 1, le deuxième enregistré est attribué à la zone 2, et ainsi de suite. Un nom peut être donné aux zones de 1 à 9. Les zones de 10 à 100 ne peuvent pas être appelées différemment (consulter la page 182 (Appli) /191 (SMS) pour apprendre à renommer les zones).

Contrôle par appel téléphonique

Méthode 1

Lorsque l'alarme a été déclenchée, le panneau de contrôle compose les numéros de téléphone mémorisés. Après avoir décroché le téléphone, suivre les instructions vocales pour contrôler le panneau à distance (se référer aux instructions reportées dans le tableau ci-après).

Méthode 2

1. Composer le numéro de téléphone de votre panneau de contrôle (tant le numéro de la carte SIM présente dans le panneau de contrôle que le numéro de réseau fixe auquel le panneau est connecté). Après quoi, suivre les instructions vocales pour saisir le code d'accès.
2. Saisir votre code utilisateur suivi de "#". Après chaque touche que vous appuyez sur votre téléphone, vous entendez un bip de confirmation. Attendez d'entendre ce bip de confirmation avant d'appuyer sur la touche suivante.
3. Sélectionner les opérations pour contrôler le panneau (voir les instructions du tableau ci-après).

Note

L'appel téléphonique finira automatiquement si aucune commande n'intervient avant 30 secondes.

Commande	Fonction
----------	----------

Appuyer sur "1"	Active le système
-----------------	-------------------

Appuyer sur "0"	- Désactive le système et arrête les sirènes - Interrompt la surveillance sans raccrocher - Interrompt la fonction d'appel téléphonique sans raccrocher
-----------------	---

Appuyer sur "*"	- Déclenche la modalité de surveillance audio (sans limites dans le temps) - Arrête la sirène incorporée et la sirène sans fil (si connectée au panneau de contrôle)
-----------------	--

Appuyer sur "6"	Éteint toutes les sirènes
-----------------	---------------------------

Appuyer sur "9"	- Déclenche la sirène incorporée (que les paramètres relatifs au son soient sur ON ou OFF) - Déclenche la sirène sans fil (si connectée au panneau de contrôle)
-----------------	---

Appuyer sur "#"	- Éteint toutes les sirènes - Permet la sortie de la fonction contrôle par appel téléphonique - Interrompt la répétition des appels
-----------------	---

Note

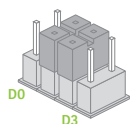
Dans la modalité GSM, la surveillance audio n'est pas limitée dans le temps.

Réinitialisation matérielle

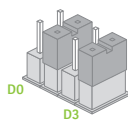
Appuyez simultanément sur les boutons Connect et Panic (SOS). Relâchez-les après 3 bips. Attendez 10 secondes. Le panneau émet deux bips: le système est rétabli aux réglages par défaut. Les numéros de téléphone et les accessoires enregistrés seront également supprimés.

Paramétrage des zones des accessoires

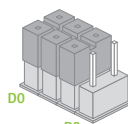
Tout détecteur peut être attribué à 4 différentes catégories de zones: Zone Home, Zone Delay, Zone Normal, Zone 24-H. Pour affecter un détecteur à une zone, ouvrez son boîtier et déplacez ses cavaliers selon le schéma ci-dessous:



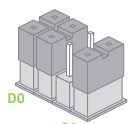
A. Zone Home



B. Zone Delay



C. Zone Normal



C. Zone 24h

Zone Normal

Lorsque le système est inséré, la sirène sonne si un capteur est activé. Lorsque l'alarme est désinsérée, les capteurs ne déclenchent pas d'alarme.

Zone 24 h

Que le système d'alarme soit inséré ou désinséré, les capteurs attribués à la zone 24-H peuvent déclencher l'alarme. Nous conseillons d'attribuer cette zone aux détecteurs de fumée, aux détecteurs de gaz et aux capteurs extérieurs à faisceau.

Zone Delay

Si l'on souhaite paramétrer la fonction d'entrée et de sortie différée, les capteurs correspondants doivent être attribués à la zone Delay. Dès que le temps de retard a été programmé, le capteur ne déclenchera par l'alarme pendant le retard programmé. Se référer aux instructions "Entrée et sortie retardées" page 192 de ce manuel. Nous conseillons d'attribuer le capteur porte/fenêtre à la zone Delay.

Zone Home

Lorsque le système est activé en modalité Home, les capteurs attribués à la zone Home n'activent aucune alarme. Nous conseillons d'attribuer les détecteurs de mouvement à la zone Home pour faire en sorte de laisser le système inséré dans la zone Home lorsque l'on est chez soi sans déclencher l'alarme.

Configuration par SMS

IMPORTANT:

AVANT LA MISE EN MARCHÉ

ENREGISTRER UN NUMÉRO DE TÉLÉPHONE POUR LES NOTIFICATIONS PAR SMS. (Consulter les instructions dans la colonne ci-contre). *Ne mémoriser que des numéros qui peuvent contrôler et configurer le système.*

Installer la carte SIM dans le panneau de contrôle avant de lancer les opérations de SMS.

S'assurer que la carte SIM ne requiert aucun code PIN.

Chaque fonction SMS définie dans ce manuel sera illustrée de la façon suivante:

L'utilisateur envoie:

commande SMS

la première bulle verte est la commande SMS envoyée par l'utilisateur.

Le panneau de contrôle répond:

Le panneau de contrôle répond:

la première bulle grise est la réponse envoyée par le panneau de contrôle

Les bulles qui suivent sont le dialogue entre l'utilisateur et le panneau de contrôle (les SMS envoyés par l'utilisateur sont en vert, les SMS envoyés par le panneau de contrôle sont en gris).

La langue prédéfinie du système est l'anglais. Pour changer la langue du système, consulter les instructions page 146 de ce manuel.

Mémoriser les numéros de téléphone pour les notifications SMS

Envoyer:

6

Numéros de téléphone:

- 1.
- 2.
- 3.
- 4.
- 5.

Copier, coller puis modifier (majuscules et minuscules):

Numéros de téléphone:

1. 067.890.033
2. 067.890.022
3. 067.890.011
4. 067.890.000
- 5

Ok

EN

IT

DE

FR

Désactiver le système

Envoyer:

0

Système désactivé

Activer le système

Envoyer:

1

Système activé

Modalité Home

Envoyer:

2

Système en modalité Home

Demande de paramétrages

Envoyer:

00

Système: Désactivé
Alimentation AC: Active
Temps d'entrée différé: 0sec
Temps de sortie différé: 0sec
Temps de sirène: 5 min
Désarmer mot de passe: 1234

Note

Les valeurs indiquées changeront après avoir paramétré le système.

Mémorisation des numéros de téléphone

Envoyer:

5

Numéros de téléphone:

- 1.
- 2.
- 3.
- 4.
- 5.

Copier, coller puis modifier
(majuscules et minuscules):

Numéros de téléphone:

1. 067.890.033
2. 067.890.022
3. 067.890.011
4. 067.890.000
- 5.

Ok

Renommer les zones

Envoyer "91~99". Par exemple pour la zone 1, envoyer:

91

Noms des zones:

- 1.

Copier, coller puis modifier
(minuscules et majuscules):

Noms des zones:

1. Capteur porte d'entrée

Ok

Note:

Les zones de 1 à 9 peuvent être renommées. Le nom des zones ne peut pas dépasser 30 caractères. Les zones de 10 à 99 ne peuvent pas être renommées.

EN

IT

DE

FR

SMS d'alerte pour accessoires avec batterie déchargée

(disponible pour les accessoires à double voie comme les capteurs de mouvement).

Pour les accessoires attribués aux zones qui ont été renommées, un SMS sera envoyé avec le format suivant "Nom de la zone + batterie déchargée".

PIR chambre à coucher avec batterie déchargée.

Pour les accessoires attribués aux zones qui n'ont pas été renommées, un SMS sera envoyé avec le format suivant "Numéro de la zone + batterie déchargée".

Zone 10 batterie déchargée.

SMS d'alerte pour alarmes accessoires manipulées

(disponible pour les accessoires à double voie comme les capteurs de mouvement)

Pour les accessoires attribués aux zones qui ont été renommées, un SMS sera envoyé avec le format suivant "Nom de la zone + alarme manipulée".

PIR chambre à coucher avec alarme manipulée.

Pour les accessoires attribués aux zones qui n'ont pas été renommées, un SMS sera envoyé avec le format suivant "Numéro de la zone + alarme manipulée".

Zone 10 alarme manipulée

Entrée / Sortie différée

Envoyer:

11

Temps d'entrée différé
(0-300 sec.): 0

Temps de sortie différé
(0-300 sec.): 0

Copier, coller puis modifier
(majuscules et minuscules):

Temps d'entrée différé
(0-300 sec.): 10

Temps de sortie différé
(0-300 sec.): 20

Ok

Note:

Cette fonction peut être utilisée si l'on ne souhaite pas emmener une télécommande ou un RFID tag avec soi.

Lorsque l'on active le système, il devient effectivement opérationnel après le temps de retard programmé. Lorsque l'on désactive le système, il se désactive effectivement après le temps de retard programmé.

Lorsque l'on active le système, un bip sonore est émis chaque seconde utile pour sortir de l'habitation. Le rythme augmente pendant les 10 dernières secondes. Si un intrus est détecté, l'alarme sera retardée.

Volume et durée de l'émission sonore de la sirène

Envoyer:

12

Volume sirène (0= muet,
1=fort): 1
Durée de l'émission sonore de
la sirène (1-9 mn):3

Copier, coller puis modifier
(majuscules et minuscules):

Volume sirène (0= muet,
1=fort): 0
Durée de l'émission sonore de la
sirène (1-9 mn): 5

Ok

Désactiver mot de passe

Envoyer:

13

Désactiver mot de passe
(4 chiffres): 1234

Copier, coller puis modifier
(majuscules et minuscules):

Désactiver mot de passe
(4 chiffres): 8888

Ok

Programmation du nombre de sonneries

Envoyer:

19

Nombre de sonneries: 5

Copier, coller, puis modifier (tient
compte des majuscules et des
minuscules):

Nombre de sonneries: 3

Cette fonction permet de définir le nombre de fois que le panneau de contrôle sonne avant de répondre à l'appel. Le nombre de sonneries peut être programmé de 0 à 9. Si l'on programme 0, le système d'alarme ne sonnera pas lorsqu'il est appelé.

Renouvellement appel

Si l'utilisateur ne répond pas au téléphone lorsque l'alarme détecte un intrus, l'alarme recomposera le même numéro un certain nombre de fois.

Envoyer:

20

Renouvellement appel: 5

Copier, coller, puis modifier (tient compte des majuscules et des minuscules):

Renouvellement appel: 3

Le nombre d'appels renouvelés peut être programmé de 0 à 9.

Annulation de tous les accessoires sans fil

Envoyer:

21

Ok

Changer langue du système

Envoyer le code correspondant à la langue que l'on souhaite programmer. Par exemple, pour l'anglais, envoyer "0001".

0001

Ok

Se référer au tableau ci-après pour la liste complète des langues:

0001 Anglais	0008 Allemand
0002 Français	0009 Espagnol
0004 Danois	0010 Finlandais
0006 Italien	0011 Norvégien
0007 Schwedisch	0016 Tchèque

Les langues disponibles peuvent varier en fonction de la version du produit en votre possession.

Rétablissement des paramètres d'usine par SMS

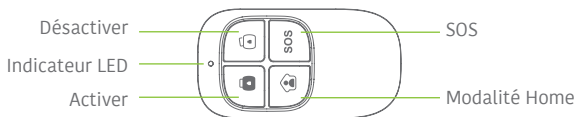
Envoyer:

0000

Ok

Les périmétrages seront reportés à la configuration initiale. Les numéros de téléphone mémorisés et les accessoires connectés seront effacés. Seuls les numéros mémorisés peuvent envoyer le SMS pour rétablir les périmétrages d'usine.

Télécommande pour le contrôle à distance



Activer le système

Appuyer sur la touche activer "🔒" pour activer le système. L'indicateur LED s'éclaire (le panneau de contrôle émet un bip sonore). Le système est activé. Si la présence d'un intrus est détectée, la sirène sonne (la sirène s'arrête après 5 minutes conformément aux paramètres prédéfinis). Simultanément, le système compose automatiquement les numéros de téléphone mémorisés.



Désactiver le système

Appuyer sur la touche désactiver "🔓" pour désactiver le système. L'indicateur LED s'éteint (le panneau de contrôle émet un double bip sonore). Le système est désactivé.



Modalité Home

Appuyer sur la modalité Home "🏠" de la télécommande. La LED de l'état de système est éclairée. Tous les capteurs dans les zones régulières sont activés, à l'exception de ceux de la zone en modalité Home. Les capteurs de la zone en modalité Home sont désactivés pour que l'utilisateur puisse se déplacer librement à l'intérieur de l'habitation.



Urgence

Indépendamment de l'état du système, en cas d'urgence, il est possible d'enclencher l'alarme en appuyant sur la touche SOS "SOS" de la télécommande. La sirène sonne et simultanément le panneau de contrôle envoie une notification par SMS et compose les numéros de téléphone mémorisés.



Enregistrement dans le panneau de contrôle

Appuyez sur le bouton Connexion à l'arrière du panneau de commande et entrez dans le mode Connexion. Appuyez sur n'importe quelle touche de la télécommande.

Spécifications

Alimentation

DC 3V (pile bouton CR2025x1)

Courant statique

≤ 10μA

Courant de fonctionnement

≤ 7mA

Distance de transmission

≤ 80 m (champ ouvert)

Radio-fréquence

433MHz (±75kHz)

Matériau compartiment

Plastique ABS

Conditions climatiques

Température: -10°C~+55°C

Humidité relative: ≤ 80 %
(sans condensats)

Dimensions

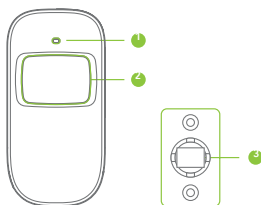
57 x 31 x 11 mm

Détecteur de mouvements sans fil

Le détecteur de mouvement PIR est un détecteur de mouvements sans fil à hautes prestations doté d'un chip dual-core de contrôle numérique à infrarouges avec analyse intelligente. Cette technologie identifie les interférences créées par les mouvements du corps et réduit le taux de fausses alarmes.

Avec la compensation automatique de la température et la technologie anti-turbulence, le détecteur s'adapte aisément aux changements environnementaux.

Design



1. Indicateur LED
2. Détecteur fenêtre
3. Étrier

Indicateurs LED

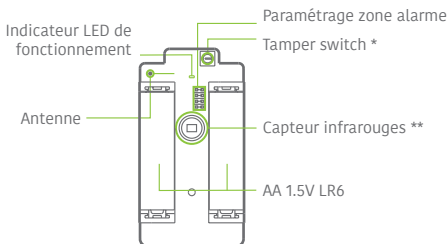
Clignote en continu: auto-test

Clignote une fois: un intrus a été détecté

Clignote deux fois: l'auto-test est complété; il entre en fonction

Clignote une fois toutes les 3 secondes: indicateur de sous-tension, les batteries doivent être remplacées (l'utilisateur reçoit un SMS quand les batteries sont déchargées si le détecteur de mouvement est enregistré dans le panneau de contrôle).

PCB layout



Tamper switch *

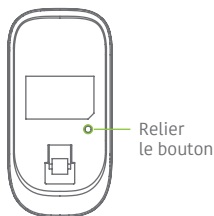
Lorsque le système d'alarme est habilité, le tamper switch activera l'alarme si le compartiment est ouvert.

Capteur infrarouges **

Détecte les rayons infrarouges émis par le corps humain. Ne pas toucher la surface. Garder la surface propre.

Utilisation

Ouvrir le compartiment et ôter la bande de protection pour activer la batterie. L'auto-test partira pendant 30 secondes. Avec capteur en fonction, s'il est activé plus de deux fois en 3 minutes, il passera en mode standby pour économiser de l'énergie. Si aucun mouvement n'est détecté dans les 3 minutes suivantes, le capteur reviendra à la modalité de fonctionnement normal.



Enregistrement dans le panneau de contrôle

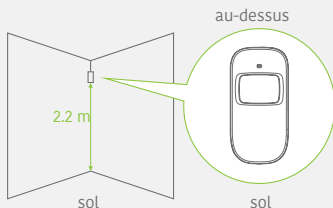
Appuyez sur le bouton Connexion à l'arrière du panneau de commande et entrez dans le mode Connexion. Appuyer sur la touche "connecter" à l'arrière du capteur de mouvement ou activer le capteur (en bougeant devant) pour enregistrer le détecteur sur le panneau de contrôle.

Installation

Éviter d'installer le détecteur près des fenêtres, des climatiseurs, des radiateurs, des réfrigérateurs, des fours, exposé à la lumière directe du soleil ou dans des lieux où se produisent de brusques différences de température ou des courants d'air excessifs.

Si deux détecteurs sont installés dans le même milieu de détection, régler la position pour éviter des interférences et des fausses alarmes.

Fixer l'étrier au mur à l'aide des vis et fixer le détecteur à l'étrier. Régler l'étrier pour modifier la distance et l'angle de détection. Nous conseillons de monter le détecteur à 2,2 m du sol.



Le détecteur est beaucoup plus sensible aux mouvements transversaux qu'aux mouvements verticaux.

Vue d'en haut



Vue de côté



Test

- Après avoir complété l'installation, mettre le détecteur en fonction. Après une minute d'auto-test, appuyer sur la touche de contrôle, se déplacer dans le périmètre de détection et contrôler l'indicateur LED pour s'assurer que le détecteur fonctionne correctement.
- L'indicateur LED clignote une fois lorsque le corps en mouvement est détecté.
- Régler l'angle de détection pour obtenir les meilleures prestations de détection.

Spécifications

Alimentation

DC 3V (batteries AA 1,5V LR x 2)

Courant statique

$\leq 30\mu\text{A}$

Courant de fonctionnement

$\leq 15\text{mA}$

Périmètre de détection

8m / 110°

Distance de transmission

$\leq 80\text{ m}$ (champ ouvert)

Radio-fréquence

433MHz ($\pm 75\text{kHz}$)

Matériau compartiment

Plastique ABS

Conditions opérationnelles

Température: $-10^\circ\text{C} \sim +55^\circ\text{C}$

Humidité relative: $\leq 80\%$ (sans condensats)

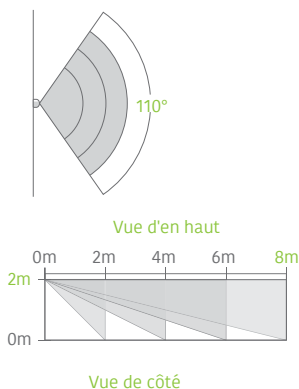
Dimensions du capteur (L x P x H)

107 x 53 x 32 mm

Dimensions de l'étrier (L x P x H)

52 x 30 x 26.5 mm

Périmètre de détection

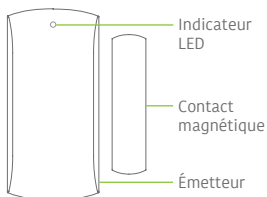


Caractéristiques

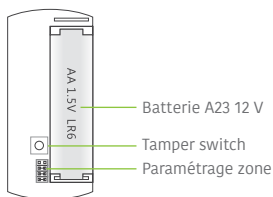
Ce contact porte / fenêtre peut être installé sur les portes, les fenêtres et tout autre point d'accès qui peut être ouvert et fermé. Le capteur envoie des signaux au panneau de contrôle lorsque le contact magnétique est séparé de l'émetteur.

Grâce à l'interrupteur anti-manipulation, toute tentative d'ôter le couvercle du contact porte / fenêtre entraînera l'activation de l'alarme.

Structure



PCB layout



Indications de la LED

Clignote une fois: la porte ou la fenêtre est ouverte et l'émetteur envoie un signal au panneau de contrôle.

Clignote rapidement: alimentation faible, les batteries doivent être remplacées.

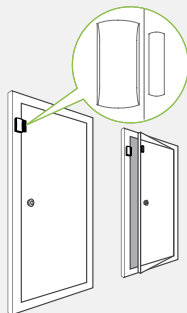
Enregistrement dans le panneau de contrôle

Appuyez sur le bouton Connexion à l'arrière du panneau de commande et entrez dans le mode Connexion. Séparer le contact magnétique de l'émetteur pour enregistrer le détecteur dans le panneau de contrôle.

Pour vérifier si l'enregistrement est complet, habilitier le système et séparer à nouveau le contact magnétique de l'émetteur en ouvrant la porte ou la fenêtre sur laquelle il est installé. Si la sirène sonne, l'enregistrement est réussi.

Installation

- Ouvrir le compartiment et ôter la bande d'activation de la batterie.
- Monter le capteur sur la porte et le contact magnétique sur le cadre de la porte.
- S'assurer que le contact magnétique soit positionné au-dessus de l'émetteur. Monter le contact magnétique à une distance maximum de 1 cm de l'émetteur et fixer l'émetteur et le contact magnétique avec du ruban biadhésif ou des vis.
- Éviter de monter le capteur dans des zones présentant de grandes quantités de métal ou de fils électriques comme le local de la chaudière ou un débarras.



Spécifications

Alimentation

DC 12V (batterie A23 12V x 1)

Courant statique

≤ 30 uA

Courant de fonctionnement

≤ 15mA

Distance de transmission

≤ 80 m (champ ouvert)

Radio-fréquence

433 MHz (±75 KHz)

Matériau compartiment

Plastique ABS

Conditions climatiques

Température: -10°C~+55°C

Humidité relative: ≤ 80 % (sans condensats)

Dimensions de l'émetteur (L x P x H)

60x 45 x 18 mm

Dimensions du contact magnétique (L x P x H)

45 x 19 x 17.5 mm

Clavier numérique

Ce clavier vous permet d'activer ou de désactiver votre système d'alarme, ou de l'activer en modalité Home.

Avant d'entrer à l'intérieur de l'habitation, vous n'avez qu'à composer votre code d'entrée et appuyer sur la touche Désactiver (⏻), ou passer le RFID tag devant le lecteur RFID pour désactiver le système.

Spécifications

Alimentation

DC 4.5V (batteries AAA 1.5V x 3)

Courant statique

< 15uA

Courant de transmission

< 60 mA

Distance de transmission

≤ 80 m (champ ouvert)

Radiofréquence

433 MHz (±75 kHz)

Matériau compartiment

Plastique ABS

Conditions climatiques

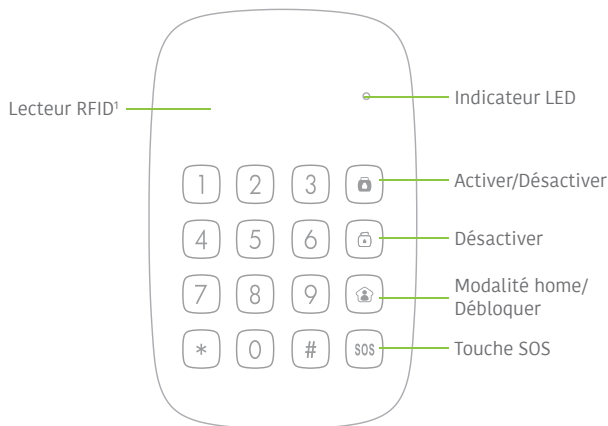
Température: -10°C~+55°C

Humidité relative:

≤ 80% (sans condensats)

Dimensions

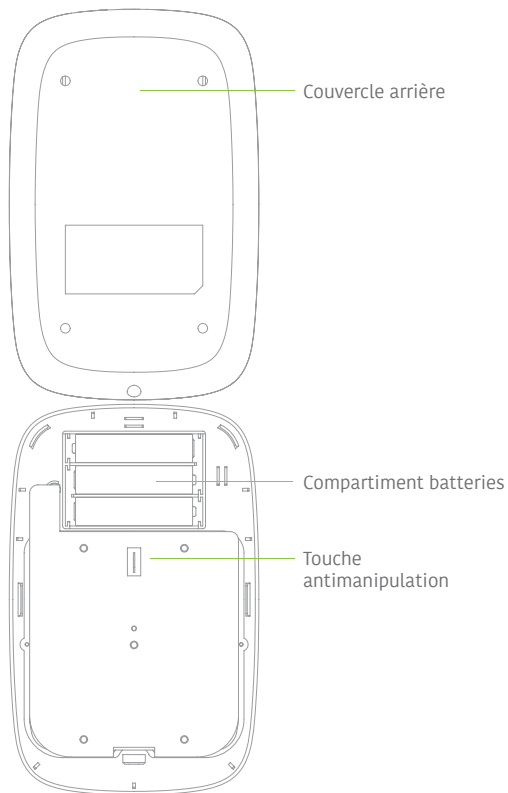
135 x 90 x 15 mm



¹RFID tag (125 KHz) est vendu séparément.
Le clavier supporte jusqu'à 50 RFID tag.

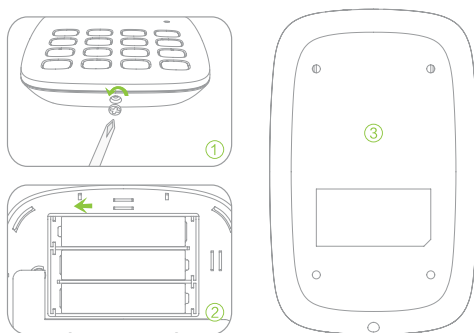
Consulter les instructions de la page 209 du présent manuel pour apprendre à enregistrer les RFID tag sur le clavier.





Comment le mettre en fonction

Le clavier est alimenté par 3 batteries AAA. Avant la première utilisation, ôter la bande de protection de la batterie.



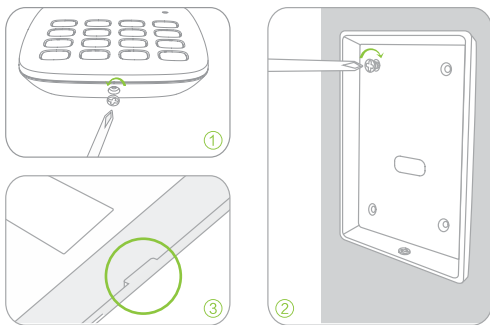
1. Dévisser la vis et ouvrir le couvercle;
2. Installer les batteries en respectant la polarité indiquée;
3. Replacer le couvercle et revisser la vis.

Note:

L'alarme se déclenche si l'on ouvre le couvercle arrière du clavier quand ce dernier est en fonction à cause de la touche antimanipulation. Dans ce cas, interrompre l'alarme en désactivant le système.

Installation

1. Dévisser le compartiment et l'ouvrir.
2. Visser le couvercle arrière sur le cadre de la porte ou sur le mur.
3. Fixer la couverture avant du clavier au couvercle arrière et les visser ensemble.



Note:

L'alarme se déclenche si l'on ouvre le couvercle arrière du clavier quand ce dernier est en fonction à cause de la touche antimanipulation. Dans ce cas, interrompre l'alarme en désactivant le système.

Le clavier fonctionne selon quatre modalités différentes:

Modalité normale

L'indicateur LED clignote une fois toutes les 5 secondes.

Modalité veille

Dans la modalité normale, le clavier passe à la modalité veille si aucune opération n'est effectuée pendant 35 secondes. Appuyer sur la touche Activer (🔒) ou la modalité home (🏠) pour sortir de la modalité veille. Lorsque le clavier est en modalité veille, l'indicateur à LED est éteint.

Mode Lecteur RFID

En mode normal, appuyez sur (*) le clavier pour activer le lecteur RFID pendant 10 secondes: le voyant est allumé. Après 10 secondes, la lumière LED éteint le lecteur RFID se désactive automatiquement.

Modalité configuration

Pour accéder à la modalité configuration, passer à la modalité normale puis saisir le [code administrateur + #] dans le clavier. L'indicateur à LED clignote une fois par seconde. Appuyer sur la touche (*) pour sortir de la modalité de configuration et retourner à la modalité normale.

Après 30 secondes sans aucune opération, le clavier retourne à la modalité normale.

Code administrateur prédéfini: 123456

Note:

Opération correcte: 1 bip et la LED clignote une fois.

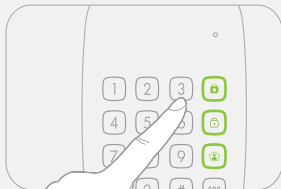
Opération erronée: 2 bips et la LED clignote deux fois.

Enregistrement sur le panneau de contrôle

S'assurer que le panneau de contrôle soit en modalité connexion.

Appuyer sur la touche Activer (🔒) ou modalité Home (🏠) sur le clavier pour le débloquent.

Composer votre code utilisateur ou le code administrateur sur le clavier, puis appuyer sur l'une de ces touches: Activer (🔒), Désactiver (🔓) ou modalité Home (🏠). Vous entendrez des signaux acoustiques brefs: l'enregistrement est réussi.



Code administrateur prédéfini: 123456

Code administrateur prédéfini: 1234

Le panneau de contrôle de votre système d'alarme peut être contrôlé à distance depuis le clavier dès que ce dernier est enregistré dans le panneau de contrôle.

Connexion à une sirène

Il peut être connecté à une sirène interne ou externe qui permet de déclencher l'alarme sonore en appuyant sur la touche [SOS] de votre clavier.

Pour connecter le clavier à la sirène, programmer la sirène sans fil à la modalité connexion (consulter le manuel de la sirène si nécessaire). Appuyer sur la touche Activer (🔒) ou la touche modalité Home (🏠) sur le clavier pour retourner à la modalité Normale. Puis composer [votre code administrateur ou le code utilisateur] et appuyer sur l'une des touches suivantes: Activer (🔒), Désactiver (🔓) ou modalité Home (🏠).

Enregistrement d'un RFID tag

1. Appuyer sur la touche Activer (🔒) ou modalité home (🏠) du clavier pour le débloquer.
Puis composer votre [code administrateur+#] pour accéder à la modalité de configuration.

Code administrateur prédéfini: 123456



Si vous entendez 2 bips, le code administrateur que vous avez saisi est erroné.

2. Composer [41#]. Vous entendrez un bip et l'indicateur LED s'éclairera: le clavier passe en modalité Connexion.



3. Passer le RFID tag devant le lecteur RFID. On entendra un bip: la connexion est réussie.

Si vous entendez 2 bips, le RFID tag a déjà été connecté.



Appuyer sur [*] pour sortir de la modalité Configuration.

Pour éliminer tous les RFID tag enregistrés, appuyer sur l'une de ces touches sur le clavier: Activer (🔒) ou modalité home (🏠) pour le débloquer, puis composer votre [code administrateur+#42#]. Vous entendrez un bip; les RFID tag ont été effacés du clavier.

Utilisation

Le clavier peut être utilisé comme une télécommande pour le contrôle à distance. Votre code utilisateur ou le code administrateur seront demandés avant d'activer ou de désactiver le système, ou pour passer de la modalité Home à la modalité Muette.

Activation du système

1. Appuyer sur la touche Activer (🔒) ou modalité home (🏠) du clavier pour le débloquer.
2. Composer votre code utilisateur ou le code administrateur.
3. Appuyer sur la touche Activer (🔒). L'indicateur à LED clignote une fois, le clavier émet un signal acoustique et envoie au panneau de contrôle le signal d'activer le système.



Lorsque le panneau d'alarme reçoit le signal, la sirène émet un signal acoustique et l'indicateur d'activation présent sur le panneau de contrôle s'éclaire. À ce point le système d'alarme est activé.

Code administrateur prédéfini: 123456, code utilisateur prédéfini: 1234

Désactivation du système depuis le clavier

1. Appuyer sur la touche Activer (🔒) ou modalité home (🏠) du clavier pour le débloquer.
2. Composer votre code utilisateur ou le code administrateur.
3. Appuyer sur la touche Désactiver (🔓). L'indicateur à LED clignote une fois, le clavier émet un signal acoustique et envoie au panneau de contrôle le signal de désactiver le système.



Lorsque le panneau d'alarme reçoit le signal, la sirène émet un signal acoustique et l'indicateur de désactivation présent sur le panneau de contrôle s'éclaire. À ce point le système d'alarme est désactivé.

Désactivation par RFID Tag

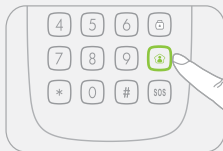
1. Appuyer sur la touche Activer (🔒) ou modalité home (🏠) du clavier pour le débloquent.
2. Appuyer sur [*] pour activer le lecteur RFID pendant 10 secondes.
3. Dans les 10 secondes qui suivent, passer le RFID tag devant le lecteur pour désactiver le système.



Le lecteur RFID s'éteint automatiquement lorsqu'un RFID tag est placé devant le lecteur, ou si la touche [*] est activée ou si les 10 secondes s'écoulent sans aucune autre sollicitation.

Modalité Home

1. Appuyer sur la touche Activer (🔒) ou modalité home (🏠) du clavier pour le débloquent.
2. Composer votre code utilisateur ou le code administrateur.
3. Appuyer sur la touche (🏠): l'indicateur à LED clignote une fois, le clavier émet un son et envoie le signal au panneau de contrôle pour passer à la modalité Home.



Lorsque le panneau d'alarme reçoit le signal, la sirène émet un bip et l'indicateur de la modalité Home s'éclaire. À ce point le système d'alarme est en modalité Home.

Tous les capteurs dans les zones régulières sont arrivés à l'exception de ceux qui appartiennent à la zone de la modalité Home. Les capteurs appartenant à la zone de la modalité Home sont désactivés pour que les utilisateurs puissent se déplacer tranquillement dans l'habitation.

Appel téléphonique d'urgence

Consulter la page 214 du présent manuel pour de plus amples informations sur la manière de bloquer/débloquer la touche SOS.

Avec la touche SOS débloquée

1. Appuyer sur la touche Activer (🔒) ou modalité home (🏠) du clavier pour le débloquer.
2. Appuyer sur [SOS].
3. L'indicateur LED clignote une seule fois, le clavier émet un bip et l'alarme est immédiatement enclenchée.



Avec la touche SOS débloquée

1. Appuyer sur la touche Activer (🔒) ou modalité home (🏠) du clavier pour le débloquer.
2. Appuyer sur [SOS].
3. L'indicateur LED clignote une seule fois, le clavier émet un bip et l'alarme est immédiatement enclenchée.

Indication batterie déchargée

Lorsque le niveau de la batterie est bas, l'indicateur LED clignote 3 fois toutes les 5 secondes. Le cas échéant, il est recommandé d'intervenir en changeant les batteries.

Accéder à la modalité de configuration

1. Appuyer sur la touche Activer (🔒) ou modalité home (🏠) du clavier pour le débloquent.
2. Composer le [code administrateur+#] pour accéder à la modalité configuration.

Code administrateur prédéfini: 123456



Dans la modalité configuration, le fait de n'effectuer aucune opération pendant 30 secondes sur le clavier entraîne la sortie automatique de cette modalité. Il est également possible de sortir de la modalité configuration en appuyant sur [*].

Sortie différée

Les détecteurs sont en mesure de relever les intrus potentiels dès que le système est activé. Afin de prévenir le déclenchement de l'alarme lorsque l'on sort de l'habitation, il est possible de programmer une sortie différée. Le cas échéant, le panneau de contrôle recevra le signal d'activer le système quand la touche Activer est enclenchée (🔒) sur le clavier après le délai saisi.

1. Accéder à la modalité de configuration.
 2. Composer [33+le délai souhaité pour la sortie différée en secondes+#].
 3. Vous entendrez un bip: la configuration est réussie.
- Pour désactiver la fonction de sortie différée, programmer 0 comme délai souhaité.



Note:

Le délai est programmé en secondes, réglable de 0 à 255. Programmation prédéfinie: 0

Si le délai de sortie différée a été programmé, le panneau de contrôle émettra un bip chaque seconde après avoir appuyé sur la touche Activer (i). Le rythme du signal acoustique augmentera pendant les 15 dernières secondes. Dès que le délai demandé pour la sortie différée est écoulé, le panneau de contrôle est activé.

Si un délai de sortie différée a été programmé tant pour le panneau de contrôle que pour le clavier, le délai de sortie différée sera représenté par la combinaison des deux délais programmés.

Cette programmation n'est pas applicable à la modalité Home.

Note:

Seul le délai de sortie différée peut être programmé sur le clavier. L'entrée différée peut être programmée uniquement sur le panneau de contrôle.

Blocage/Débloquer de la touche SOS

Bloquer la touche SOS

1. Accéder à la modalité de configuration.
2. Composer [3410#].
3. Vous entendrez un bip: la configuration est réussie.

Si la touche SOS est bloquée, appuyer sur la touche Activer (i) ou la touche modalité Home (i) pour débloquer le clavier, composer votre code administrateur ou utilisateur, puis appuyer sur [SOS] pour enclencher l'alarme.



Débloquer la touche SOS

1. Accéder à la modalité de configuration.
2. Composer [3411#].
3. Vous entendrez un bip: la configuration est réussie.

Si la touche SOS est débloquée, le panneau de contrôle sonnera immédiatement dès que l'on appuiera sur la touche Activer (i) ou modalité Home (i) puis [SOS].



Note:

Programmation prédéfinie: touche SOS bloquée

Clavier en modalité silencieuse

Il est possible de mettre les touches du clavier en modalité silencieuse.

Activation du clic des touches

1. Accéder à la modalité de configuration.
2. Composer [3510#].
3. Vous entendrez un seul bip: la configuration est réussie.



Désactivation du clic des touches

1. Accéder à la modalité de configuration.
2. Composer [3511#].



Note:

Programmation prédéfinie: le clic des touches est actif

Habiller / Déshabiller la désactivation par les RFID tag

Habiller la désactivation du système par les RFID tag

1. Accéder à la modalité configuration
2. Composer [3610#].
3. Vous entendrez un bip:
la configuration est réussie



Déshabiller la désactivation du système par les RFID tag

1. Accéder à la modalité configuration
2. Composer [3611#].
3. Vous entendrez un bip:
la configuration est réussie



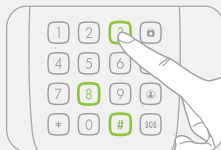
Note:

Programmation prédéfinie: la désactivation du système par RFID tag est habilitée.

Changer le code utilisateur

Le code utilisateur est demandé pour interagir avec le panneau de contrôle (activer ou désactiver le système d'alarme ou passer à la modalité Home). Il est conseillé de changer de code utilisateur avant la première utilisation du clavier.

1. Accéder à la modalité configuration
2. Composer [38+le nouveau code utilisateur+#]
3. Vous entendrez un bip: la configuration est réussie



Note:

Le code utilisateur doit être de 4 chiffres. Le code utilisateur prédéfini est "1234".

Changer le code administrateur

Le code administrateur est demandé pour modifier les configurations et interagir avec le panneau de contrôle (activer ou désactiver le système d'alarme ou passer à la modalité Home). Il est conseillé de changer de code administrateur avant la première utilisation du clavier.

1. Accéder à la modalité configuration
2. Composer [39+le nouveau code administrateur+#]
3. Vous entendrez un bip: la configuration est réussie.



Note:

Le code administrateur doit être de 6 chiffres. Le code administrateur prédéfini est "123456".

Réinitialisation

La réinitialisation du clavier comporte l'élimination du code utilisateur, du code administrateur et des autres configurations personnalisées qui seront reportées aux programmations originales de fabrication. Les RFID tag précédemment enregistrés ne seront pas effacés du clavier.

1. Accéder à la modalité configuration
2. Composer [987654321#]
3. Vous entendrez un bip:
la configuration est réussie.



Problème	Cause	Solution
Pas de réponse du clavier	Batterie faible	Changer la pile
	Les bornes positive et négative des piles sont inversées	Retirer et remettre les piles en place conformément aux instructions de ce manuel
	Le clavier est verrouillé	Appuyez sur Arm ou Home Mode sur le clavier pour le déverrouiller
Le clavier ne peut pas être enregistré sur le panneau de commande	Pas de réponse du panneau d'alarme	Assurez-vous que le panneau d'alarme est allumé
		Assurez-vous que le panneau d'alarme est en mode Connexion
Pas de réponse du panneau de commande en cas de fonctionnement sur le clavier	Le clavier n'est pas enregistré dans le panneau de contrôle	Enregistrez le clavier dans le panneau de commande en suivant les instructions de ce manuel
	Le clavier est installé trop loin du panneau de commande	Installer le clavier et le panneau de commande plus près l'un de l'autre Il est recommandé d'acheter un répéteur pour prolonger la distance de transmission
Impossible de désarmer le système par balise RFID	Les étiquettes RFID n'ont pas été enregistrées dans le clavier	Enregistrez l'étiquette RFID dans le panneau de commande conformément aux instructions de ce manuel
	Le lecteur RFID est désactivé	Entrer en mode Configuration et activer la fonction "Activer / Désactiver la désactivation par étiquette RFID"
Le clavier ne peut pas être configuré	Le clavier n'est pas déverrouillé	Reportez-vous aux instructions de ce manuel
	Le clavier ne passe pas en mode de configuration	Reportez-vous aux instructions de ce manuel
Le clavier ne peut pas armer, désarmer ou passer en mode Accueil	Votre code utilisateur ou code administrateur n'a pas été tapé avant chaque opération	Entrez votre code utilisateur ou votre code d'administrateur avant l'opération

Précautions

Pour une utilisation sécurisée du produit et optimiser la durée du produit, nous recommandons de respecter les prescriptions suivantes:

- Les accessoires sans fil doivent être connectés au panneau de contrôle;
- Une faible tension de courant électrique peut avoir des effets sur la distance d'émission;
- Ne pas appuyer sur la touche SOS de la télécommande si cela n'est pas nécessaire, afin d'éviter de déranger les voisins;
- Vérifier régulièrement le système pour s'assurer qu'il fonctionne correctement;
- Le panneau de contrôle n'est pas imperméable ni à l'épreuve de l'humidité; l'installer dans un lieu sec, frais et à l'abri de la lumière directe du soleil.
- La structure du panneau de contrôle est en plastique ABS. Éviter de l'exposer à une lumière intense pendant une durée prolongée
- Installer le panneau de contrôle loin des sources de chaleur telles que les radiateurs, les climatiseurs, les fours à micro-ondes,... et autres sources susceptibles de générer de la chaleur ou des champs électromagnétiques.
- Écouler les batteries usées conformément aux normes en vigueur.
- L'ouverture du présent produit doit être effectuée uniquement par un personnel qualifié.

Entretien

Nettoyez votre clavier avec un chiffon doux et sec ou des tissus. S'il y a une saleté sur votre clavier, essuyez la surface avec un chiffon doux et un détergent dilué, puis essuyez avec un chiffon sec.



Conformément à la norme WEEE, les appareils électriques et électroniques doivent être écoulés avec les déchets urbains. Le présent produit doit être remis aux centres de collecte préposés à l'écoulement et au recyclage des appareils électriques et électroniques. Contacter les autorités locales compétentes pour de plus amples informations en matière d'écoulement correct des présents appareils.



Avec le marquage CE, Techly® garantit que le produit est conforme aux normes et aux directives européennes requises.

EN

IT

DE

FR



TECHLY creates innovative products that connect people, power businesses, and improve the way we live.

Easy to use. Powerful. Smart.

TECHLY is committed to providing customers with high quality products that are in compliance with regulatory laws, standards and requirements. Products are accordingly marked and in compliance with European Union Directives (CE Mark) standards, Federal Communication Commission (FCC), Restriction of Hazardous Substances (RoHS) and others countries marking's requirements.

www.techly.com